



UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN SIMÓN
FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
PROGRAMA DE LICENCIATURA ESPECIAL EN
EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE



**SABERES TRADICIONALES DE LAS PLANTAS MEDICINALES DE
LA COMUNIDAD DE OVEJERÍA Y SU INCORPORACIÓN AL
CURRÍCULUM DE LA UNIDAD EDUCATIVA “NAZARIO ANTEZANA
VARGAS”**

Tesis de Grado presentada a la Universidad Mayor de San Simón, en cumplimiento parcial de los requisitos para la obtención del título de Licenciado en Educación Intercultural Bilingüe.

POSTULANTES: REBECA PEREZ SANTOS

MARIA TERESA GARCIA TORREZ

TUTORA: Mgr. ROXANA VILLEGAS PAREDES

COCHABAMBA – BOLIVIA

2020

Esta Tesis de Grado es presentada a la Universidad Mayor de San Simón, en cumplimiento a los requisitos para la obtención del título de Licenciatura en Educación Intercultural Bilingüe, realizada por: Rebeca Pérez Santos y María Teresa García Torrez, aprobado en la ciudad de Cochabamba el día..... de..... 2020.

Obteniendo la nota final de _____ puntos.

La comisión evaluadora estuvo conformada por:

Mgr. Eliana Pilar Cossio Coca
Miembro del tribunal interno

Mgr. Claudia Noemy Flores Flores
Miembro del tribunal interno

Lic. Ever Vega Canedo
Miembro del tribunal externo

Mgr. Roxana Villegas Paredes
Tutora

M.Sc. Katerine Sirley Escobar Quisbert
DIRECTORA ACADÉMICA
Facultad de Humanidades y
Ciencias de la Educación

Lic. René Gonzalo Rivera Miranda
DECANO
Facultad de Humanidades y
Ciencias de la Educación

Dedicatoria

El presente trabajo lo dedico con todo respeto, cariño, afecto, gratitud a mis amigos/as, a mis padres y hermanos/as, quienes me brindaron su comprensión incondicional y me apoyaron moral y espiritualmente dándome el aliento para seguir adelante.

Rebeca Pérez Santos

El presente trabajo lo dedico con mucho cariño, afecto y gratitud a mi familia y amigos/as, porque fueron ellos quienes me brindaron su apoyo, su amor, su confianza y paciencia incondicional para poder concluir mis estudios satisfactoriamente.

María Teresa García Torrez

Agradecimiento

Nuestros agradecimientos más sinceros:

A Dios, a la madre tierra y a la vida por darnos la oportunidad de continuar estudios superiores para fortalecer la calidad educativa al servicio de los estudiantes.

A nuestras familias por su apoyo moral, espiritual y económico, pero sobre todo por su comprensión incondicional en momentos de debilidad.

A los participantes quienes con su sabiduría y conocimiento fueron parte imprescindible en la construcción de este trabajo.

A la Universidad Mayor de San Simón, al Programa de Licenciatura en Educación Intercultural Bilingüe y los docentes, por sus valiosas orientaciones durante nuestra formación.

A la “FUNPROEIB Andes” por habernos brindado su apoyo en el proceso de conclusión de nuestra Tesis de Grado.

A todos ellos gracias.

RESUMEN

El presente trabajo de investigación aborda la temática de los saberes tradicionales de las plantas medicinales en la comunidad de Ovejería-Larama del municipio de Arque del departamento de Cochabamba; tanto para curar enfermedades de los humanos, como de los animales y las plantas. La práctica de estos saberes como parte de la biodiversidad de la comunidad, en los últimos años, está siendo afectada por la fuerte migración de la población joven a las ciudades, y la permanente desvalorización por la medicina científica. A pesar de que las políticas estatales permiten que su práctica sea oficial por el programa de salud intercultural, aplicada en nuestro país.

Otro factor que afecta de manera determinante en la erosión de los saberes tradicionales respecto a las plantas medicinales, según la percepción de los comunarios de Ovejería-Larama, es la disminución de la transmisión intergeneracional, esto porque los sabios y ancianos que practican el uso de la planta medicinal ya no están transmitiendo sus saberes a las nuevas generaciones, tampoco las estas generaciones muestran interés por aprender y por usar esas plantas en la preservación de su propia salud.

La vigencia de los saberes locales del uso de las plantas medicinales, se encuentran en proceso de debilitamiento, así como su transmisión intergeneracional, que se ha dado desde mucho antes de la colonia, de manera oral porque nuestra cultura es profundamente oral. Durante el desarrollo de sus actividades cotidianas las personas transmitían sus saberes a las nuevas generaciones, sin embargo, la consecución de esa forma de vida fue bruscamente interrumpida con el proceso de colonización.

Los resultados de la presente investigación refleja la diversidad de saberes que aún tienen los pobladores de la comunidad de Ovejería-Larama sobre las plantas medicinales, extendida a los saberes sobre los fenómenos naturales, como es el saber causado por el rayo. Estos resultados, también aborda los procesos de curación con las plantas medicinales, los tipos de plantas que son consideradas frescos y calientes que se utilizan para tratar diversas enfermedades, tanto biológicas, como espirituales como la japíga.

Como maestros de aula, no podemos quedarnos en la fase descriptiva de la investigación, por eso hemos incorporado estos saberes investigados en la comunidad al currículo de la Unidad Educativa Nazario Antezana Vargas, partiendo de los saberes que poseen los estudiantes sobre las plantas medicinales, complementando con los saberes de sus papas.

Entonces, esta investigación al tiempo de mostrar saberes de plantas medicinales, también muestra el proceso de incorporación de estos saberes a la escuela, identificando debilidades de dicho proceso. Todo eso en el marco del Modelo Socio Comunitario Productivo y para contribuir a la conservación de la biodiversidad de la comunidad y de alguna manera para encarar la situación de la pandemia del COVID-19 estamos viviendo, el uso y su conservación de las plantas medicinales cobra mucha importancia en estos tiempos.

Juch'uychaynin

Kay yachayqillqaqa mallki jampikunata Ovejera-Larama Arque kitimanta yacharichiwanchik, kay aylluqa Quchapampa Ilaqtapi kachkan. Kaywanqa runakunata, uywakunata mallkikunata ima jampisunchik. Kay yachaykunaqa ñawraynin kay ayllumanta. Kay qhipan watakunapi kay mallki jampikunaqa pisimanta pisi chinkapuchkan imaraykuchus sipaskuna, wayñuchukuna wak Ilaqtaman ripunku, chantapis kay musuq jampikunata astawan munanku. Jinapis kay suyunchikpi atinchik jampikuyta kay mallki jampikunawan imaraykuchus chay programa Salud Intercultural nisqa chayta niwanchik.

Jinapis nisunman wak kawsa kay mallki jampikuna pisiman pisi chinkanapaq kanman: manaña ñawpaqtajina kay yachayta yachachinkuchu imaraykuchus ñawpa yachakuqkuna, jatun tatakuna manaña mallki jampikunamanta wawakunaman, sipaskunaman, wayñuchukunaman yachachinkuchu nitaq riqsirichinkuchu. Chantapis kay wawakunaqa manaña yachakuyta munankuchu. icha mana mallki jampikunawan jampikuyta atinqankuchu.

Kay mallki jampikunaqa yachayninqa pisimanta pisi chinkapuchkan, ajinapis wawakunaman manaña yachachichkankuchu. Kay yachayqa ñawpaqmanta pacha yachachikun, chaypaqqa manaraq colonia nisqa karqachu, kay yachayqa paralaypi yachakurqa, imaraykuchus kulturanchik parlaypi kachkan. Ñawpaqtaqa kawsayninkuman jina wawakunaman yachachirqanku, icha kawsayninkuta pantarparichinku kay musuq kawsaywan Corona Española nisqamanta yachayninwan.

Kay yachayqillqaq taripayninqa astawan rikuchiwanichik runakunamanta ñawpa yachayninku kay ovejeria-larama kitimanta kay mallki jampikunamanta. Kay yachayninkuqa astawan janaqpachaman k'askasqa kachkan ichapis kanman illapa yachaynin. Kay llamk'ayqa rikuchiwanichik imaynatachus kay mallki jampikunawan jampikuna chantapis wak mallki jampikuna tiyan. Ichapis kanman ila q'uñi mallkikuna wak nanaykunata jampinapaq, ichapis kanman jap'iqqa unquy.

Yachachiq jinaqa mana chayllapi kay llamk'aymanta qhipakuykumanchu, chayrayku astawan taripaykunata mask'ayku kay Nazario Antezana Vargas yachay wasipi. Kay llamk'ayta yachakuqkuna mallki jampikunata yachayninwan yaparariyku. Kay llamk'ayqa rikuchiwanichik mallki jampikunata chantapis yachay wasimanta yachayninwan ima llamk'anchik jinapis chaypi sasakunara rikunchik. Kayta astawan llamk'anchik kay Modelo Sociocomunitario Productivo nisqapi, chaywanqa astawan ñawra kulturanchikta kay kitipi kallpachanchik kay

millay COVID-19 unquyta yanapakunchik. Kunanqa astawan kallpayuq mallki jampikuna kachkanku.

ÍNDICE

Resumen	
Juch'uychaynin	
INTRODUCCIÓN	1
CAPÍTULO I	
PRESENTACIÓN DEL PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN	3
1.1 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	3
1.2 PREGUNTAS DE INVESTIGACIÓN	5
1.2.1 Pregunta principal.....	5
1.2.2 Sub preguntas	5
1.3 OBJETIVOS	5
1.3.1 Objetivo general	5
1.3.2 Objetivos específicos.....	6
1.4 JUSTIFICACIÓN	6
CAPÍTULO II	8
MARCO CONTEXTUAL	8
2.1 La comunidad de ovejería-larama	8
2.1.1 Ubicación y características	8
2.1.2 Historia de la comunidad de Ovejería-Larama	9
2.1.3 Aspectos político organizativo	9
2.1.4 Aspecto socio – económico	10
2.1.5 Características culturales	11
2.1.6 Servicios básicos.....	12
2.2 CARACTERÍSTICAS DE LA UNIDAD EDUCATIVA “NAZARIO ANTEZANA VARGAS”	12
CAPÍTULO III	15
MARCO CONCEPTUAL	15
3.1 LA SALUD DESDE LA PERSPECTIVA COMUNITARIA	15
3.2 MEDICINA TRADICIONAL	17
3.2.1 Medicina tradicional y natural	17
3.3 LA SABIDURIA	20
3.4 EDUCACIÓN INTRAFAMILIAR, COMUNITARIA E INTERCULTURAL	23
3.4.1 La transmisión de saberes tradicionales	26
3.5 LOS SABERES TRADICIONALES EN LA CONSTITUCION Y LA LEY 070 DE BOLIVIA	29
CAPÍTULO IV	35
MARCO METODOLÓGICO DE LA INVESTIGACIÓN	35
4.1 ENFOQUE DE INVESTIGACIÓN	35
4.2 METODOLOGÍA UTILIZADA	36
4.3 SUJETOS DE LA INVESTIGACIÓN	38
4.4 UNIDAD DE ANÁLISIS	39
4.5 TÉCNICAS E INSTRUMENTOS DE INVESTIGACIÓN	40
4.5.1 Entrevista semi-estructurada	40

4.5.3 Observación participante	41
4.6. INSTRUMENTOS DE INVESTIGACIÓN	42
4.6.1 Guía de entrevista semi-estructurada	42
4.6.2 Guía de observación.....	44
4.7 MEDIOS MATERIALES	44
4.8 PROCEDIMIENTO PARA LA RECOLECCIÓN DE LA INFORMACIÓN DE CAMPO	45
.....	45
4.9 PROCESAMIENTO, ANALISIS E INTERPRETACION DE LA INFORMACION	45
CAPÍTULO V	
RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN.....	47
5.1. SABERES DE LA COMUNIDAD SOBRE PLANTAS MEDICINALES PARA CONSERVAR LA SALUD DE LOS HUMANOS Y LOS ANIMALES.....	47
5.1.1. El yachay o saber de las plantas medicinales.....	47
5.1.2 El saber de los médicos tradicionales.....	48
5.1.3 Adquisición del saber de la medicina tradicional en la comunidad	57
5.1.4. Aprendizaje del saber de la medicina tradicional causado por el rayo	62
5.2 LOS PROCESOS DE CURACIÓN CON LAS PLANTAS MEDICINALES	63
5.2.1 El ciclo de las plantas medicinales en la comunidad.....	63
5.2.2 Tipos de plantas medicinales.....	65
5.2.3 La jap`iqa.....	74
5.3 LA INCORPORACIÓN DE SABERES DE LAS PLANTAS MEDICINALES AL CURRÍCULO DE LA UNIDAD EDUCATIVA “NAZARIO ANTEZANA VARGAS”	75
5.3.1 Saberes de los estudiantes sobre las plantas medicinales	76
5.3.2 Percepciones de la comunidad sobre la situación de los saberes de las plantas medicinales.....	78
5.3.3 Experiencia de incorporación de saberes sobre plantas medicinales en la Unidad Educativa.....	80
5.3.4 Dificultades en el proceso de incorporación de saberes de plantas medicinales al currículo	82
5.3.5. Contribución de la experiencia a la consolidación del Modelo Educativo Socio Comunitario Productivo.....	84
CAPÍTULO VI.....	88
CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.....	88
6.1 Conclusiones	88
6.2 Recomendaciones	91
BIBLIOGRAFÍA.....	94
ANEXOS	

ABREVIATURAS

AMDECO	: Asociación de Municipios de Cochabamba
ASEP	: Avelino Siñani – Elizardo Pérez
CNP	: Censo Nacional de Población
CPE	: Constitución Política del Estado
CPEP	: Constitución del Estado Plurinacional
DILOS	: Dirección Local de Salud
INE	: Instituto Nacional de Estadística
GAMA	: Grupo de Análisis Metodológicas Adversas
MINEDU	: Ministerio de Educación
MSD	: Ministerio de Salud y Deportes
NABA	: Nemecio Aliaga Benavente de Ayata
PAI	: Programa Ampliado de Inmunización
PNCT	: Programa Nacional de Control de Tuberculosis
POA	: Plan Operativo Anual
PVCC	: Programa de Vigilancia y Control del Chagas
PVVS	: Persona que Viven con el Virus del VIH/SIDA
SAFCI	: Salud Familiar Comunitaria Intercultural
SEDES	: Servicio Departamental de Salud
SPS	: Seguro Públicos de Salud
SUMI	: Seguro Universal Materno Infantil
PROFOCOM	: Formación Complementaria de Maestros
ESFM	: Escuela Superior de Formación de Maestros
MESCP	: Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo

INTRODUCCIÓN

La salud en las comunidades originarias de Bolivia es compleja, por los diversos significados que adquiere en cada zona y también debido a la disponibilidad de la biodiversidad de plantas medicinales que hay en los diferentes pisos ecológicos. Mientras que los servicios de la salud moderna se reducen a la medicina más técnica, ignorando la dimensión espiritual.

En los tiempos del Tawatinsuyu, el saber tradicional de las plantas medicinales era muy extendido, tanto para el manejo como para la preservación de la salud. En aquellos tiempos, no existían los centros de salud moderna, con la colonia, el uso de las plantas medicinales, junto a la identidad de los pueblos originarios de América del Sur, sufre procesos de desprestigio y desvalorización sistemática, así como la medicina espiritual. En esto también ha influido la religión católica, la implementación de las escuelas y los servicios de salud pública y privada.

La práctica de los saberes sobre las plantas medicinales y en las formas de curación intervienen las deidades, por ejemplo, una enfermedad de susto no se puede curar solamente con las hierbas medicinales, sino requiere acudir al rito (**waqt'a**), que consiste en lograr un equilibrio de fuerzas entre humanos y los espíritus, dueños de los espacios naturales: río, laguna, cerro y vertientes.

Incorporar al currículo, específicamente a la materia de biología-geografía, la enseñanza de las plantas medicinales de la Unidad Educativa “Nazario Antezana Vargas” ha sido y sigue siendo un gran desafío porque el objetivo es valorar y motivar a los niños y jóvenes hacia los saberes medicinales, de esta forma, se pretende contribuir al fortalecimiento de la cultura Kallawaya, por un lado y por otro la lado, a la conservación de las especies curativas como parte integral de la biodiversidad de la comunidad de Ovejería Larama. Todo ello se hace en el marco del Modelo Educativo de la Ley N° 070 “Avelino Siñani y Elizardo Pérez”, que establece que la educación es un elemento esencial que empieza desde el contexto y recuperando los saberes, para alcanzar el desarrollo social de Bolivia.

Estas experiencias de introducción de saberes de plantas medicinales al aula que se describen aquí pueden orientar, en el futuro acerca de un currículo diversificado en las mismas escuelas y comunidades originarias.

En ese sentido, la presente investigación está estructurada en seis capítulos. Es así que, el primer capítulo, hace referencia a la presentación de la problemática de la investigación, donde se plantean las preguntas de investigación, los objetivos y la justificación.

El segundo capítulo, está referido al marco contextual, cuyo contenido describe el contexto socio-cultural de la comunidad originaria de Ovejería-Larama y algunos aspectos generales de la Unidad Educativa Nazario Antezana Vargas, ubicada en el municipio de Arque, del departamento de Cochabamba.

El tercer capítulo, trata sobre los conceptos que comprende la presente investigación, tales como: salud, cosmovisión andina, la medicina tradicional, saberes locales y entre otros.

El cuarto capítulo, trata sobre el marco metodológico, para el presente trabajo se asumió el enfoque de investigación cualitativa y etnográfica de carácter descriptivo, a partir de ello, se logró incorporar los saberes sobre las plantas medicinales en la escuela con los estudiantes de primero año de educación secundaria comunitaria productiva, con los profesores, el director, los padres de familias y los jampiris de la comunidad Ovejería-Larama.

El quinto capítulo, presenta los resultados de la investigación de acuerdo a los objetivos y categorías de investigación. Toca la situación de la medicina tradicional en la escuela y la comunidad, algunas características de la práctica con el uso de plantas medicinales y también aspectos relacionados a enfermedades espirituales.

Por último, en el sexto capítulo, se presentan las conclusiones y recomendaciones, que son consideraciones de acuerdo a los objetivos específicos que han guiado la investigación.

CAPÍTULO I

PRESENTACIÓN DEL PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN

1.1 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

Los saberes tradicionales sobre las plantas medicinales, son diversos en las 36 nacionalidades del Estado Plurinacional de Bolivia. Por lo que también la salud como la enfermedad adquieren diversos significados sociales. La preservación de la salud, relación ya que es considerado integral y armónica donde intervienen las plantas medicinales, las deidades, el cuerpo humano y el espíritu.

La comunidad de Ovejería-Larama, como parte de esta diversidad, mantiene diversidad de saberes y prácticas de curación de enfermedades con plantas medicinales, a pesar de contar con servicios de Centro de Salud Pública Estatal, que tiene una forma diferente de tratar las enfermedades, se enfoca más en aspectos patológicos y biológicos que, en aspectos sociales, ambientales y espirituales, a éstos aspectos lo considera supersticiones.

Sin embargo, la diversidad de saberes y prácticas sobre el uso de plantas medicinales y el proceso de curación de enfermedades en la Comunidad de Ovejería-Larama, actualmente. Está amenazada su mantenimiento por varios factores importantes.

Un factor que incide en el proceso de erosión de saberes sobre el uso de las plantas medicinales es la migración de la población joven a las ciudades. La mayoría de las personas jóvenes ya no viven en el lugar, ellos migraron a las ciudades por diferentes factores que tienen que ver con la poca producción de la tierra, las cosechas cada año son más escasas, por motivos de estudio y en resumen para tener una mejor calidad de vida ya que en su comunidad al parecer ya no la encuentran, es así que muchos de ellos dejaron sus tierras a los vecinos, abuelos y parientes, de manera que en la agricultura recurren a la modalidad del “partido”, lo que consisten en dividir las producción entre el dueño y el sembrador al 50% para cada quien, por ejemplo el dueño provee la semilla de cualquier producto asimismo en la ganadería dejaron sus animales a sus vecinos, tíos pues ellos cuidan por “partera”, lo que significa la primera cría para el cuidador y el segundo para el dueño.

A las personas jóvenes, les cautiva fácilmente las comodidades de la ciudad, ya que en su comunidad se sacrifican y hacen más esfuerzo para obtener lo mismo o mucho menos que

en la ciudad, sin embargo, este fenómeno se da a causa de la mala información y la falta de identidad cultural lo que ocasiona que no valoren su forma de vida que se caracteriza por vivir en armonía y complementariedad con la madre tierra, esta situación, hace que sólo se queden en la comunidad personas mayores, cuyos conocimientos ancestrales sobre el manejo de las plantas medicinales corre el riesgo de morir con ellos.

Otro factor que está afectando al mantenimiento y sostenibilidad de los saberes sobre el uso de plantas medicinales es que ya no hay la transmisión de esos saberes a sus hijos e hijas. Las familias ya no están enseñando sus saberes a sus hijos como antes, a eso se añade que los niños y jóvenes ya no toman en cuenta esas “creencias”, esto debido a la influencia de los medios de comunicación principalmente.

En este proceso de transmisión de saberes de la comunidad sobre el uso de las plantas medicinales y los procesos de curación integral de enfermedades, también contribuye la escuela, al no fomentar la promoción del valor de las plantas medicinales en la conservación de la salud y la conservación de la biodiversidad. Hoy por hoy, en la escuela ya no se hacen herbarios con plantas medicinales, por ejemplo.

En esta erosión de saberes y prácticas de medicina natural y tradicional, está afectando también la deforestación de plantas nativas, que muchas de ellas son medicinales, así como el uso de agroquímicos que utilizan la comunidad en sus cultivos y paso contaminan y afectan a las plantas medicinales.

En la vida cotidiana de la comunidad de Ovejería, los remedios naturales son totalmente válidos y sobre todo por su carácter natural, que no tiene efectos adversos para el organismo, es así que nuestros ancestros realizaron algunos experimentos curativos para algunas enfermedades generalmente mediante las preparaciones que ellos mismos realizaban en base en su experiencia y por supuesto en sus investigaciones, por ejemplo, para el cáncer, heridas, para realizar el parto natural y otros, asimismo, utilizaban esos saberes y conocimientos de forma espiritual para que en la vida les vaya bien.

Los callawayas en la comunidad de Ovejeria – Larama, también conocidos como médicos tradicionales que aún viven en esta comunidad, pero que lamentablemente ya son personas de la tercera edad y muchos de ellos se están muriendo con todas sus sabidurías, lo que debilita la transmisión intergeneracional de dichos saberes, lo cual ocasiona en la generación de los jóvenes y los niños, dependencia en la preservación de su salud porque ya no saben

cómo usar las plantas medicinales de su comunidad. A pesar de este fenómeno, los médicos tradicionales que viven en la comunidad continúan conservando su salud utilizando remedios naturales.

En este contexto, y para no quedarnos en el mero lamento de que los saberes sobre las plantas medicinales y la curación de diferentes enfermedades se están perdiendo, se pretende recuperar esos usos y costumbres a través de esta investigación, incorporando al currículo en la Educación de los niños y jóvenes de la Unidad Educativa “Nazario Antezana Vargas”-Comunidad de Ovejería, de modo que la escuela no solamente contribuya en el aprendizaje de materias, sino que también pueda contribuir en la formación para la vida.

En este marco, a continuación, se plantean las siguientes preguntas de investigación.

1.2 PREGUNTAS DE INVESTIGACIÓN

1.2.1 Pregunta principal

¿Qué saberes tradicionales sobre las plantas medicinales se practican en la comunidad de Ovejería y cómo son incorporadas al área de biología-geografía del nivel secundario de la Unidad Educativa “Nazario Antezana Vargas”?

1.2.2 Sub preguntas

¿Qué saberes y prácticas tiene la comunidad de Ovejería sobre las plantas medicinales?

¿Qué propiedades curativas tienen las plantas medicinales que utilizan en la comunidad de Ovejería en la preservación de la salud de los seres humanos y los animales?

¿Cómo los saberes tradicionales de las plantas medicinales de la comunidad de Ovejería, son incorporados al área de biología-geografía del nivel secundario de la Unidad Educativa “Nazario Antezana Vargas”?

1.3 OBJETIVOS

1.3.1 Objetivo general

Describir los saberes tradicionales de las plantas medicinales de la comunidad de Ovejería-Larama y su incorporación al área de biología-geografía del nivel secundario de la Unidad

Educativa “Nazario Antezana Vargas” en el marco de la Ley N° 070 “Avelino Siñani y Elizardo Pérez”.

1.3.2 Objetivos específicos

- Identificar los saberes y prácticas que tiene la comunidad de Ovejería sobre plantas medicinales para conservar la salud de los ser humanos y los animales.
- Analizar los procesos curativos con plantas medicinales en la comunidad de Ovejería
- Describir la incorporación de saberes de las plantas medicinales al currículo de la Unidad Educativa “Nazario Antezana Vargas”.

1.3 JUSTIFICACIÓN

De acuerdo a la Constitución Política del Estado Plurinacional, la filosofía del “vivir bien” significa un nuevo paradigma del bienestar centrado en una relación amable y respetuoso con la naturaleza la defensa de derechos colectivos y el respeto al sistema jurídico de los pueblos originarios, asimismo, la Ley educativa Avelino Siñani y Elizardo Pérez, en su artículo 4 numeral 3 indica “Universalizar los saberes y conocimientos propios, para el desarrollo de una Educación desde las identidades culturales”, lo cual permite ir trabajando en la recuperación y sistematización de los saberes y conocimientos propios para proponer nuevas alternativas en el área de la salud, este trabajo se centra en los saberes sobre el uso y manejo de las plantas medicinales.

Actualmente, en la comunidad de Ovejeria, se están perdiendo muchos saberes de los ancianos, sabios, yatiris o callawayas, puesto que ya no están enseñando a los niños y a los jóvenes, sobre el rol y la importancia de las de las plantas medicinales y sus procesos de curación. La comunidad de “Ovejería-Larama” es una zona agrícola, donde la mayoría de sus pobladores siembran papa, quinua, alfa, cebada, trigo y junta a ellas también cuidan las plantas medicinales, e incluso, algunos cultivos poseen propiedades medicinales, aparte de ser alimentos, así como el Izañu, la quinua, la papa, etc.

Estos saberes sobre las plantas medicinales y sobre los procesos de curación deben ser protegidos porque las poblaciones originarias, como es el caso de Ovejería Larama, han conservado su salud a base de plantas medicinales y la ritualidad. Por ello no deben ser consideradas solamente de índole cultural, identidad y espiritualidad, sino una forma autónoma de vivir sin depender demasiado de los insumos de la medicina farmacéutica. A

demás, hay que tomar en cuenta que estas poblaciones no viven relaciones mercantiles, son de economías de subsistencia, esto significa que no siempre tienen condiciones para adquirir medicinas farmacéuticas.

Con frecuencia escuchamos opiniones de algunas personas en los cuales se subvalora la importancia de estos saberes relacionados con el uso de las plantas medicinales, bajo el argumento de que muchos de esos saberes y plantas no tienen evidencias científicas demostradas. Pero, si existen muchos testimonios que dan fe de las características de prevención y curaciones de diferentes problemas de salud, pero es un reto para los investigadores buscar esas evidencias que respalden la efectividad de las plantas medicinales, utilizadas ampliamente en las comunidades. La pandemia del COVID-19 que estamos viviendo, nos aporta a la revalorización de las plantas medicinales porque vemos que nuestros servicios de salud tienen sus límites no solamente en cuanto a espacios de atención, sino porque esta enfermedad requiere de respuestas inmediatas, las plantas medicinales nos ayudan a dar esas respuestas.

Para contribuir en la revalorización de los saberes de las plantas medicinales es importante que las generaciones actuales tengan el conocimiento sobre los protocolos que se siguen y la aplicación de los remedios naturales para la preservación de la salud. Esto, además, permita generar la autosuficiencia colectiva, racional y eficaz de los recursos naturales y combatir la mayor parte de las enfermedades en la comunidad de Ovejería. Una forma de recuperación de saberes y revalorización de plantas medicinales es a través de la incorporación al currículo al área de biología-geografía en la Unidad Educativa “Nazario Antezana Vargas”, en el marco del enfoque de la Ley educativa Avelino Siñani y Elizardo Pérez, así mismo aporta a una Educación basada en el respeto, la reciprocidad y el colectivismo de los saberes sobre las plantas medicinales. En suma, el buen “vivir” y el buen “estar” en la comunidad.

CAPÍTULO II

MARCO CONTEXTUAL

2.1 LA COMUNIDAD DE OVEJERIA-LARAMA

2.1.1 Ubicación y características

La comunidad de Ovejería-Larama, cuenta con personería jurídica No. 44/95 y Resolución Ministerial 47/95, se encuentra ubicada en el cantón de Arque del Municipio de Arque, primera sección de la Provincia Arque del departamento de Cochabamba, geográficamente la comunidad está situada al sudeste de la misma provincia, aproximadamente a 35 Km. desde la capital de Arque. La comunidad limita al este con la comunidad de Apilla pampa (provincia Capinota), al oeste con las comunidades de Calapaqueri, Tujsuma, al norte con Torrini, Ch'uticaballo, Sopo Grande (subcentral Waych'a) y al sud con las comunidades de Queñuani, Aujilla Pampa (prov. Alonso de Ibáñez- Depto. Potosí). Según el Atlas histórico de Bolivia, su relieve predominante es relativamente muy accidentado por el ramal oriental a una altura aproximado de 3000 m.s.n.m., su clima es frígido es un sector montañoso y templado por ser la cabecera del valle, su temperatura varía de acuerdo al tiempo desde 16° C a 19° C y tiene una precipitación fluvial que fluctúa en la región.

El clima en la comunidad es frío en la parte superior y semitemplado en la parte baja. Durante los meses de diciembre a marzo se torna lluvioso (época húmeda) y entre los meses de mayo a septiembre las lluvias se ausentan totalmente (época seca), sin embargo, los meses de abril, octubre y noviembre son meses de transición de una época a otra. Por otra parte, entre los meses de junio y julio las temperaturas descienden considerablemente, dejando las aguas totalmente congeladas, esta situación es aprovechada por los pobladores para la elaboración del chuño. Así también, las bajas temperaturas traen consigo las diferentes enfermedades que son propias de la estación (invierno); el tratamiento de estas enfermedades es atendidas por médicos tradicionales, por enfermeros de la posta sanitaria y en otros casos se recuperan por si solos, especialmente los niños y niñas.

La subcentral Ovejería-Larama, está conformada por 12 comunidades, las cuales mantiene el Núcleo Educativo Central, enviando a los estudiantes a las escuelas de Suntututa, Pulpera, 24 de Junio, Ch'allasirca, Virtoma, Sak'ani, Lama Lama, Morocollpa, Wayllani,

Chacotaca, Milloja y Ovejería, donde se encuentra en la parte céntrica de todas las comunidades (Entrev. Dirigente de la comunidad de Ovejería-Larama).

2.1.2 Historia de la comunidad de Ovejería-Larama

De acuerdo al Plan de Desarrollo Municipal de Arque (2008 - 2012) los habitantes del lugar provienen de la cultura pre colonial llamado los Charcas Q´ara Q´ara (pueblo Aimara) que tenía como su capital lo que hoy es el municipio de ubicada en el Norte de Potosí.

El nombre de la comunidad es en lengua originaria "*Owijiria Larama*" (Ovejería-La Rama), traducido al quechua significa "*Ovejería-La Rama*". En algún momento esta expresión original aimara se ha modificado en la escritura y en los documentos oficiales de la comunidad se denomina así "Ovejería-Larama". Según los habitantes del lugar, probablemente en épocas anteriores, este lugar fue habitado por los aymaras, lo que explicaría el origen del nombre. Sin embargo, por la conquista emprendida por los pueblos quechuas en la época incaica, los aimaras se sometieron y otros huyeron del lugar, por eso la presencia de la cultura quechua en la comunidad.

La comunidad existió desde que los abuelos tienen uso de razón, en el tiempo de los hacendados perteneció a la hacienda de Huaraca, que era propiedad del Dr. La Fuente. Los habitantes de Ovejería-Larama trabajaban para el hacendado gratuitamente, era una forma de conservar sus tierras. Quien no trabajaba para el patrón no conservaba sus tierras, además eran castigados y maltratados brutalmente, por último, eran echados de sus tierras. Los abuelos comentan que después de la revolución del 52 les tocó el turno de echar a los patrones a patadas del lugar. Conformaron su sindicato y con las nuevas disposiciones del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA) en el año 2012 realizaron el saneamiento de sus tierras y recibieron los títulos de propiedad individual.

2.1.3 Aspectos político organizativo

Según el Plan de Ordenamiento Predial de la Comunidad Ovejería-Larama (2008-2012) la organización vigente es el sindicato que ha sido instaurado después de la Reforma Agraria (1953), misma que está conformado por las siguientes carteras: Secretario general, de Relaciones, de Actas, de Haciendas, de Vialidad, de Deportes y dos vocales.

Las carteras arriba mencionadas son copadas por los afiliados a la comunidad, cada familia tiene un representante, en este caso puede ser el padre de familia o la madre de familia.

Cuando los padres alcanzan la tercera edad, esta situación en una reunión general de la comunidad y se les libera de ocupar cualquier cargo en el sindicato. Asimismo, según el libro de actas (2012) de la comunidad, las autoridades para las carteras son elegidas en una reunión por voto directo, previa presentación de ternas. Los elegidos cumplen funciones durante dos años.

2.1.4 Aspecto socio – económico

La comunidad de Ovejería-Larama, según el censo comunal realizado en 2008, tiene una población de 200 habitantes, que componen 45 familias, los cuales, están dispersos en todo el espacio territorial de la comunidad.

La comunidad es concentrada y a su vez dispersa. El lugar destinado para su concentración se ubica en la parte alta de la comunidad denominado Ovejería-Larama, donde existen construcciones de viviendas que son habitadas por familias, las demás familias permanecen en sus terrenos de producción (dispersos), cuidando a sus animales y trabajando en sus terrenos. Según el libro de actas (2012), la comunidad cuenta con 42 afiliados. De los cuales permanecen en la comunidad 28 filiados y el resto viven en el interior del país, como ser: en la ciudad de Cochabamba, Chapare, Cliza y los Yungas.

La migración en la comunidad ha sido adoptada como una estrategia de sobrevivencia, por la débil base económica que tienen las familias, debido a las deficiencias productivas que tiene la comunidad. La época en la que existe mayor intensidad de migración es en los meses de enero y marzo, y con menor intensidad en los meses de abril, agosto y diciembre. La población masculina joven es la que sale normalmente a Cochabamba, a Chapare, Cliza y por periodos cortos, de 2 a 4 semanas, a trabajar en la producción de papa, cosecha de coca en el chaqueo, la cosecha de choclo y otras actividades agropecuarias. También algunos que cuando migran a la ciudad ya no retornan a sus comunidades porque manifiestan que encuentran una mejor calidad de vida y un buen sustento económico.

La producción agrícola es la principal actividad económica de las familias en la comunidad. La tecnología usada es la tradicional, bajo un sistema de rotación de cultivos a nivel familiar durante 2 años, luego entran en descanso por un periodo de 2 a 3 años, la producción de papa y granos es temporal, una vez al año.

El trabajo de la familia es apoyado por la fuerza de los animales, como en el trabajo de labrado de la tierra (yunta de bueyes) y en el transporte de productos (los burros) y la trilla de

granos (caballos y burros), también se practica la reciprocidad en la comunidad, que se conoce como *ayni*, una interesante institución de solidaridad practicada en la comunidad, desde siempre.

Según la importancia socio económico de la comunidad, la producción de la papa, la papa liza, la oca y los granos (trigo y cebada) son los principales cultivos dentro de la actividad económica de las familias de la comunidad. Solamente el excedente de la producción agrícola de la Ovejería-Larama, es comercializada.

La provisión de productos e ingresos económicos se dan de la siguiente manera:

- ❖ Su actividad comercial son los días sábado, domingo y mantienen su tradición y costumbre del trueque, *chhalaku* entre productos del lugar y por productos que llevan los comerciantes, utilizan las medidas ancestrales de *puqtu*, *wich'i*, *chimpu* y pocos son los que compran con moneda boliviana.
- ❖ También comercializan sus productos en la ciudad de Cochabamba, considerando que existe un camino carretero con servicio de camión los días domingos, miércoles y viernes, los retornos los días lunes, jueves y sábado por las mañanas.
- ❖ En su mayoría, las mujeres tejen manualmente sus aguayos con muchas figuras, ponchos para sus hijos y esposos, *ch'ulus* con figuras de animales silvestres y plantas, mientras los hombres construyen sus herramientas de trabajo como yugo, arma, arado, reja y lasos de cueros de vaca como correa o sogas, los cuales son comercializados en las diversas ferias de la región.

2.1.5 Características culturales

La comunidad de Ovejería-Larama, históricamente es un pueblo indígena campesino, pertenece a la cultura quechua, sus tradiciones ancestrales en la actualidad se mantienen: como indican: Las fiestas de carnaval (El *runa tinku* en domingo de tentación), todos santos, fiesta patronal Rosario, matrimonio ancestral. Las fiestas patronales son consideradas como los santos patronos de la comunidad. Estas fiestas atraen a los pobladores, los pasantes preparan la comida y la bebida a base de maíz y cebada. También se suele recibir las visitas de residentes que llegan desde diferentes ciudades capitales principales del país. Asimismo, los valores y principios andino originarios identifican a la comunidad campesina como ser: (La *sara* o *chhuqllu*, *alfiris*, mayor), el *ayni*, el *mink'a*, el *ch'uqu*. Su vestimenta típica es

(chaqueta de colores vivos, ch'ulo tejido a mano de multicolor con figuras de animales salvajes, polleras de lana bordado con colores vivos, sombrero blanco de lana de oveja, aguayos con figuras de animales y plantas, abarcas de goma y pantalón de bayeta), lo utilizan solo las personas mayores y los jóvenes ya son a culturados con ropas modernos, que poco a poco pierde esa esencia natural.

2.1.6 Servicios básicos

La comunidad de Ovejería-Larama, no cuenta con servicio de agua potable, mucho menos con el sistema de alcantarilla, ni letrinas de ningún tipo, las viviendas son construidas rústicamente con adobes de barro y techadas con paja brava del lugar; asimismo, no cuenta con servicio de energía eléctrica; no obstante, el servicio de electrificación está en proceso de instalación a cargo de la empresa SEMAPA (Servicio de Empresa de Agua Potable y Alcantarillado) de Cochabamba, que está extendiendo su red desde el municipio de Arque.

2.2 CARACTERÍSTICAS DE LA UNIDAD EDUCATIVA “NAZARIO ANTEZANA VARGAS”

La Unidad Educativa “Nazario Antezana Vargas” se encuentra ubicada dentro la primera sección de la provincia Arque, al sudeste de la capital de Arque a 25 Km, y está sobre el límite con el departamento de Potosí, a esta escuela mayormente vienen de diferentes comunidades.

Por consiguiente, la Unidad Educativa se fundó el 2 de agosto de 1980 como una escuela seccional, en el cual pertenecía al núcleo Sicaya de la provincia Capinota, posteriormente con la nuclearización en el año 2000 se convirtió como núcleo, con cinco unidades asociadas (25 de Mayo, Eduardo Abaroa, René Barrientos Ortuño, Franz Tamayo y Mcal. José Antonio de Sucre). (Fuente: Libro de actas antigua de la Unidad Educativa “Nazario Antezana Vargas”).

La Unidad Educativa “Nazario Antezana Vargas” cuenta con los tres niveles, todos los cursos en un paralelo “A”: nivel pre-inicial con 20 estudiantes e inicial con 16 estudiantes, nivel primario 125 estudiantes de primero a sexto y nivel secundario 135 estudiantes de primero a sexto. Los estudiantes en su mayoría son bilingües que habla en quechua y el castellano alguno que otro de los que vienen de Potosí son trilingües que hablan en quechua, aymara y el castellano.

Así mismo la Unidad Educativa cuenta con 15 docente en sus tres niveles: nivel inicial 1 docente, nivel secundario 6 docentes y nivel secundario 8 docentes de diferentes áreas; todos los docentes adquirieron la licenciatura del profocom, algunos siguen estudiando licenciatura en el EIB y otros diplomados.

La Unidad Educativa tiene su propia infraestructura, el nivel primario tiene aulas antiguas hexagonales, el nivel secundario cuenta con inmueble nuevo, los mobiliarios en primaria son mesas hexagonales y asientos unipersonales que facilita para el trabajo grupal de los estudiantes, mientras en secundaria son asientos individuales, la misma cuenta con una cancha polifuncional para la prácticas deportivas de básquet, fustal, voleibol y en la misma se realiza las actividades culturales, las horas cívicas, demostración de gimnasias y danzas.

Las Unidad Educativa Nazario Antezana Vargas”se encuentra implementando la Ley 070 Avelino Siñani y Elizardo Pérez con el Proyecto Socio Comunitario Productivo que se realizó al inicio de clases, diagnosticando las necesidades y problemáticos de la comunidad mediante la FODA, de la misma forma, la priorización de una necesidad o problema a resolver “la precaria alimentación de los estudiantes, causa dificultades en la asimilación y retención de conocimientos”.

Por tanto, el título del Proyecto Socio Productivo es “*produciendo verduras, fortalecemos la salud alimentaria de los estudiantes*”. Esto se fundamenta en que los estudiantes provienen de familias con escasos recursos, sus ingresos económicos son muy reducidos para satisfacer sus necesidades, muchas veces esto afecta en la nutrición de niños y niñas y en el abandono o deserción escolar.

Con el Proyecto Socio Comunitario Productivo se pretende dar solución a las problemáticas y necesidades locales, proporcionando alimentos naturales producidos por ellos mismos como ser las hortalizas en los huertos escolares para ser consumidos en el preparado del almuerzo escolar.

Estos espacios de producción de hortalizas son aprovechados para contribuir a la formación integral holística de los estudiantes con una visión de fortalecer la revolución productiva, revalorizando nuestros saberes y conocimientos ancestrales con el propósito de vivir bien.

El objetivo del proyecto socio productivo es “fortalecer los conocimientos científicos y saberes ancestrales, poniendo en práctica buenos hábitos en la producción y preparación de alimentos, para gozar de buena salud, de este modo, garantizar la seguridad y soberanía

alimentaria para el vivir bien”. Tomando en cuenta el PSP como estrategia en el área de biología-geografía en el tema de saberes tradicionales de las plantas medicinales de la comunidad de ovejería y su incorporación al currículo de la unidad educativa “Nazario Antezana Vargas”.

CAPÍTULO III

MARCO CONCEPTUAL

Para abordar el contenido de los saberes sobre el uso y manejo tradicional de las plantas medicinales es importante tomar en cuenta diversos conceptos porque en la comunidad de Ovejería-Larama la medicina tradicional es practicada por los *jampiris* y también la posta sanitaria que promueve la medicina científica; asimismo, la escuela, desde la perspectiva del Modelo Educativo SPS reconoce los saberes y conocimientos de los pueblos indígena – originarios a través de los currículos regionalizados de la diferentes nacionalidades reconocidos por el Estado Plurinacional de Bolivia.

3.1 LA SALUD DESDE LA PERSPECTIVA COMUNITARIA

Pensar en la salud involucra conocimientos y prácticas a la vez están relacionadas al contexto sociocultural en el que se desenvuelve cada individuo. Es por ello que las plantas medicinales son de suma importancia en cuanto a herramientas del paradigma de la medicina tradicional, enfrentándose a políticas públicas estructuradas sobre la ciencia de una cultura dominante limitando su accionar. La medicina tradicional es entendida desde el punto de vista de las culturas tradicionales, es sumergirse en una visión sistémica que propone el concepto de equilibrio como resultado de elementos que interactúan. Para las culturas que sostienen la medicina tradicional, la salud es conceptualizada como un equilibrio armónico y dinámico entre el cuerpo, la mente y el entorno social y natural del individuo (Montes s/a).

En la cultura Kallawayas que habita en los andes de Bolivia, hay aproximadamente 850 especies medicinales que utiliza esta cultura; Se considera que la medicina tradicional es la única opción que tienen las poblaciones aisladas y pobres. A diferencia de la medicina occidental, los medicamentos y productos tienen bajo costo, e inclusive los kallawayas no cobran por los servicios que hacen en muchas ocasiones y la atención es confiable, auténtica y eficaz. El saber milenario, transmitido por generaciones, no concibe a la salud como ausencia de enfermedad, sino como el bienestar biológico y social de la persona en armonía con su entorno social y con la naturaleza. Muchas de estas plantas son vulnerables en su uso, pero si estas plantas medicinales tienen mal uso puede causar efectos desmesurados en la persona, y comprar sin tener conocimiento acerca de la función que cada planta cumple puede ocasionar complicaciones en su salud.

Cabe destacar que las personas que consumen carnes, ahogados, picantes, alimentos fritos y embotellados tienen mayores problemas de salud, pero si se tiene una alimentación equilibrada casi vegetariana el porcentaje reduciría en los individuos. “Que el alimento sea tu medicina” es un principio fundamental para Ramos.

En el diálogo nacional Del 26 al 28 de septiembre se realizó el primer diálogo nacional sobre medicina tradicional y naturista, en Cochabamba, con la participación de 153 delegados de todo el país, se elaboraron los lineamientos base para la incorporación de la medicina tradicional en la nueva Constitución Política del Estado. Asimismo, se socializó y aprobó el Anteproyecto de Ley de la Medicina Naturista y Tradicional en Bolivia.

También se recogieron ideas para dar una mayor participación a los médicos tradicionales frente a la medicina occidental la Ley de Medicamento y la Ley del Seguro Universal Materno Infantil (SUMI) reconocen a la medicina tradicional y naturista, pero por falta de una reglamentación no se aplica. Por otra parte, se propugna la formación de médicos naturistas a nivel técnico superior.

Los médicos tradicionales se mueven bajo una cosmovisión holística, como anteriormente se ha tratado sobre las interrelaciones que mantienen las colectividades de seres que habitan el mundo andino, “en ella no se percibe, ni se piensa, ni se siente, ni se vive un detalle al margen de todos los otros” (Grillo y Rengifo 1990: 106), de ahí que la salud y enfermedad estén relacionadas con el cosmos total, con la interrelación entre deidades, naturaleza y humanos.

En el área andina Joseph ha realizado un interesante acercamiento a esta concepción de salud en Kaata, una comunidad quechua de la región de Charazani. Desde esa perspectiva, conducir del estado de desequilibrio (Enfermedad) hacia el equilibrio (salud o “estar bien”) implica la participación de las familias, comunidades y a veces del Ayllu entero (Bastien 1996: 57).

En el medio andino, la definición de salud surge de una analogía entre el cuerpo humano y los diferentes aspectos de la naturaleza, salud como bienestar en el que concurre el equilibrio entre el individuo y la tierra, los animales, las comunidades, el cumplimiento y respeto de las costumbres (Ranaboldo 1986: 71).

Este restablecimiento cósmico de la totalidad se intensifica y se concentra más densamente en los espacios rituales, que en realidad es comunicarse con los ***machulas***, brindarle alimentación y asimismo implica la celebración de los humanos, pues normalmente se reúnen todos los comunarios en los actos de este tipo, acompañado de ágape y bebidas.

Aquí se recoge las ideas de Alba y Tarifa (1993: 94) cuando se refieren a la actitud de los comunarios de Ovejería sobre las causas que atribuyen a las enfermedades. Cómo los **sajras o los malos espíritus** son causantes de la enfermedad. Se trata, justamente, de estructuras y contenidos de pensamiento autóctonos que remiten a agentes sobrenaturales, como los cerros, las chullpas y otros.

Esto es muy diferente a la visión de medicina occidental que identifica al microbio como el causante de las enfermedades, mientras que, en la concepción andina, lo que está muy presente, es la atribución de cualquier enfermedad a los seres naturales, las deidades y personas *laiqas* (*los mal hechos*) que causan las enfermedades a las personas. Por esta razón, al interior de las comunidades, ante los desastres naturales, accidentes, enfermedades o muertes, los comunarios no quedan satisfechos con las explicaciones desde la perspectiva de la medicina científica, además, se vinculan con otros poderes o principios del mal invisibles.

En el transcurso de la colonia, esta concepción de salud y enfermedad de los indígenas y campesinos, hasta fines del siglo XX, tiende a modificarse, por lo que se entiende que no es una concepción estática y fija, sino en permanente cambio. Tienen razón Alba y Tarifa (1993: 1), Sepúlveda (1993: 45) en no obviar las influencias externas en la medicina andina. Por eso, la concepción de la medicina andina es una mezcla y no pura, por las relaciones históricas que tuvieron con la cultura dominante durante la Colonia y en la República. Precisamente es a este proceso de mezcla de la medicina campesina e indígena que se refiere Luis Millones (1991^a) y Takiro Kato (1991).

En el pasado hubo una introducción de la ideología cristiana y un control político en las fiestas colectivas, con la finalidad de extirpar las idolatrías y paganismos, que precisamente eran las manifestaciones religiosas precoloniales. La respuesta de los indígenas, ante esta enajenación cultural, ha sido la de apropiación de las imágenes cristianas, los santos y santas (ante la ausencia de imágenes indígenas), tales como **wak'as** y fiestas rituales.

3.2 MEDICINA TRADICIONAL

3.2.1 Medicina tradicional y natural

La medicina tradicional se define como aquel tipo de medicina que tiene que ver con prácticas curativas específicas y la utilización de plantas medicinales, animales y minerales u otras técnicas curativas relacionadas, acompañadas, en algunos casos, con rituales, ceremonias y movimientos dinámicos que permite el contacto y la conexión entre médico popular, planta medicinal, paciente y la visión simbólica-espiritual. En la medicina tradicional

se hace referencia a las etiologías, métodos de diagnóstico y tratamientos de enfermedades dentro del contexto de culturas populares o tradicionales (Pollak-Eltz 1987).

La medicina tradicional es un conjunto de conocimientos, habilidades y prácticas basadas en experiencias de las diferentes culturas, usadas para el cuidado de la salud; así como para la prevención, mejora, o el tratamiento de enfermedades. Ocampo y Alvarado afirman que: “En el ámbito de la medicina tradicional, el uso de las plantas se basa en el conocimiento práctico, ancestral y tradicional, que se sustenta en la experiencia práctica y las particulares concepciones de las culturas nativas e indígenas” (Ocampo y Alvarado 1999: 13).

Es necesario tener conocimientos sobre la práctica adecuada de la medicina tradicional, para emplearlos adecuadamente, tomando en cuenta las cosmovisiones particulares de cada cultura para ponerlo en ejecución, frente a las enfermedades que se presentan. También son de uso común, para ser transmitidos de generación en generación, lo cual es realizado por una persona que tenga saberes respecto a ello.

La medicina natural y tradicional tienen en común el uso de diversas plantas, pero con la diferencia de que la segunda no puede ser practicada por cualquier persona, necesariamente si o si tiene que ser realizada por un Yatiri o Kallawaya, una persona con sabiduría que ve más allá de lo natural. También otra diferencia de la medicina tradicional es que recurre a lo místico y a la metafísica, muchas veces utiliza animales, minerales y otros elementos que no siempre son plantas.

El yatiri no trabaja a partir de las cualidades químicas de las plantas, sino de su eficacia simbólica. Un médico no está habilitado a llamar ajayu, como un yatiri tampoco lo es para recetar antibióticos. Negociar con la cultura del “otro” no significa aceptar cualquier compromiso. (Jacqueline Michaux en Fernández 2004: 119)

Los Yatiris son personas con grandes sabidurías que curan de manera representativa, muy distinto a lo que un médico científico realiza. Ambos actores no pueden cumplir lo que el otro hace dentro de la medicina que conoce y práctica, debido a que tienen diferentes puntos de vista dentro de sus cosmovisiones y conocimientos.

En cuanto a los naturistas, en toda época, hubo hombres sabios que comprendieron los problemas respecto a la salud y buscaron sus soluciones. Antiguamente, tomando el tema de la sabiduría, estaba monopolizada por los sacerdotes y es precisamente en los santuarios chinos, hindúes, caldeos y egipcios, donde se practicaba naturismo médico. Se administraba

a los enfermos baños de sol, de aire, de agua, arena, barro y muy especialmente regímenes dietéticos, cuya importancia era conocida en aquellos tiempos.

La medicina natural, se inicia en el siglo XVIII para continuar en el XIX. Es necesario destacar aquí que no son precisamente los académicos ni los médicos los que tomaron parte en ese movimiento renovador. No podían serlo porque lo aprendido en las universidades bastaba para cerrar su inteligencia a toda idea nueva, manteniéndolos fosilizados en el error. Los precursores del naturismo contemporáneo han sido en su mayoría personas humildes, a veces sin instrucción, simples artesanos o campesinos. Tenían en cambio grandes dotes de observación, cosa esencial en la medicina. Como su mente no estaba oscurecida por los prejuicios de la escolástica, podían discurrir libremente en presencia de los fenómenos naturales. (Córdova 2006:14).

La medicina natural, se inició desde tiempos muy antiguos, donde la misma naturaleza, las plantas, el sol, el aire, el agua, la arena y el barro eran parte fundamental para curar enfermedades que se presentaban dentro la sociedad. Los primeros en practicar ésta medicina fueron personas sabias, humildes, que no necesariamente pasaron por cursos de preparación; tenían la mente abierta para alcanzarlos, los saberes eran adquiridos gracias a la observación que hacían a la naturaleza. Los conocimientos sobre la medicina natural eran transmitidos solo a unos cuantos (curas, curanderos, chamanes, etc.). Con el pasar del tiempo, ésta medicina fue perdiendo su valor, cambiándose por la medicina occidental, pero por su gran efecto natural se requiere recuperar esos saberes.

La medicina natural utiliza métodos curativos útiles para diversas enfermedades, con prácticas que la medicina occidental no considera. Emplea una variedad de plantas provenientes de la naturaleza que son útiles en la curación de ciertas enfermedades; así como lo menciona Anyarin: “Desde la antigüedad estos remedios han sido paliativos para el ser humano que ha encontrado en las plantas el botiquín más grande brindado por la naturaleza. No hay cultura que no cuente con una amplia sabiduría en cuanto a la medicina” (Anyarin 2003:1). De esta manera se evidencia que la medicina natural se practica desde tiempos antiguos, donde cada quien fue descubriendo la ventaja y beneficio que las plantas brindan a la cura de diferentes enfermedades; haciendo uso adecuado de ella frente a las diferentes enfermedades que se van presentando y dando solución a las dolencias con el uso de plantas medicinales provenientes de la misma, adquiridas de diferentes formas por las culturas.

Tratar según el método o criterio naturista significa tratar: a) con remedios de la naturaleza; b) en el sentido de la naturaleza; c) adaptándose a la naturaleza del hombre, basándose en un principio fisioterapéutico fundamentado en la propia capacidad de autocuración. (Saz 2000: 5)

Considerada también como la práctica terapéutica utilizada para conseguir el alivio o curación de distintas enfermedades por medio de diversos remedios y productos, que el hombre pueda adaptar a su cuerpo de manera independiente; es decir, que uno mismo puede curarse, preparando su propia medicina.

Las plantas medicinales, además de curar, previenen y corrigen la tendencia a enfermar. En general, carecen de efectos secundarios". Debido a que principalmente, utiliza productos naturales, los cuales son efectivos en el tratamiento de las enfermedades sin producir efectos secundarios. Para ello es recomendable consumirlas sin exageración y con medida, de este modo prevenir diferentes enfermedades y mantenernos sanos. La naturaleza es sabia ya que nos otorga su producción de acuerdo a las estaciones del tiempo. (Pamplona 2003: 21)

La medicina natural es un término que se emplea directamente para relacionar e identificar toda práctica curativa que se basa en métodos naturales; es decir, sin consumir medicamentos farmacológicos que pertenecen a la medicina occidental. Es la práctica y experiencia en la utilización de plantas naturales para la cura de ciertas enfermedades comunes como ser: tos, gripe, fiebre, infecciones, reumatismo, dolor de estómago, etc. "Es una medicina sencilla, menos costosa para la sociedad, que promueve la autonomía del paciente, educándole para resolver sus propios problemas de salud" (Saz 2000: 3). Asimismo, es preventivo, integral, humano y está al alcance económico de las personas.

3.3 LA SABIDURIA

En el mundo andino, la naturaleza es considerada como una madre, Pachamama todo lo que existe en su seno es considerado vivo. Donde se percibe y se trata de un modo muy diferente que la cultura occidental moderna. Según la cosmovisión andina el mundo es un ser vivo, mientras que para la cultura occidental moderna el mundo es una máquina y todo lo que existe en ella, están ahí para que el hombre se sirva de ella en su exclusivo beneficio. Grillo afirma al respecto, que para el mundo Andino en la Pachamama todo tiene vida:

Se vive el sentimiento de que la armonía del mundo está en cada quién de nosotros y que depende de cada uno de nosotros. Es un mundo de equivalencias en el que no caben la discriminación ni la jerarquización. De ahí que todos los seres (hombres, árboles, piedras) somos vivos y somos equivalentes. Por eso todos conversamos entre nosotros y aprendemos los unos de los otros. Todos poseemos el mismo grado de dignidad: todos (hombres, árboles, piedras) somos personas (Grillo 1994: 50).

Eduardo Grillo nos aclara que en la cosmovisión andina no existen jerarquías, que todos somos iguales y merecemos el mismo respeto, de aquí que la concepción del bienestar y la buena salud se relaciona directamente con la armonía que tenemos los seres humanos con

todo lo que existe en nuestro entorno, como ser: las plantas, animales, personas, deidades, lugares sagrados, nuestros seres queridos que ya partieron de este mundo y otros.

Bajo ese principio de que todos los que integramos a la Pachamama somos seres vivos, también todos poseemos saberes para existir, de ahí que las plantas, los animales, la tierra, el viento, todo cuanto existe en el Pacha tiene saberes: la piedra sabe cómo será el año, la luna sabe que habrá viento o lluvia, las nubes saben que caerá la helada.

La sabiduría, como un permanente cultivo de costumbres del sujeto, es adquirida a través de su vivencia durante el transcurso del tiempo, a medida que pasan los años, uno va participando de diversas actividades, ya sea en su hogar, comunidad u otros contextos donde se encuentre, relacionándose con otras personas, adquiriendo experiencias de y para la vida. En este sentido, Villoro sostiene que:

La sabiduría se atribuye con mayor facilidad a los hombres viejos, experimentados, o bien a los que han sobrevivido múltiples experiencias vitales y han sabido aprender de ellas; pensamos que es más sabio el que ha sufrido y vivido intensamente y ha podido guardar las enseñanzas de situaciones variadas en las que ha participado. La sabiduría de un pueblo no se recoge en teorías científicas, forma parte de creencias compartidas sobre el mundo y la vida, que integran una cultura (Villoro 1996: 226).

Según la perspectiva de este autor, las personas mayores, en especial los ancianos, al haber vivido más tiempo, son quienes gracias a su experiencia poseen mayor cantidad de sabiduría en relación a otros más jóvenes, porque es de los quehaceres de la vida de donde se va adquiriendo la sabiduría. Sólo que, para ello, no se requiere de un “método” o modelo determinado como en el caso de la ciencia occidental, sino estrategias, según amerite la necesidad. Es un conjunto de conocimientos profundos que una persona va obteniendo de la experiencia que vive día a día, durante el transcurso de la vida, en los cuales ha sido uno de los principales protagonistas, dentro de su cultura, al ir alcanzando esas sabidurías como una construcción colectiva.

El saber se adquiere de la experiencia que se vive día a día, dentro el contexto donde uno se encuentra, y en relación al entorno donde uno se desenvuelve. Dicho saber se mantiene activo durante la existencia de las personas y es transmitido al interior de su sociedad, reproduciendo y fortaleciendo la cultura y su aprehensión de la misma. Los saberes se dan gracias a la experiencia que brota de los diferentes ámbitos situados, dentro la naturaleza de la vida. Uno puede aprender de la experiencia del otro, acumulando más saberes y así poder compartir con sus semejantes. Rosental y Ludin se refieren al saber cómo el:

Producto de la actividad social de trabajo y de la acción cognitiva del hombre. La esencia del saber no puede comprenderse sin poner de manifiesto el carácter social de la práctica humana. En el saber se concentra y cristaliza la fuerza social del hombre. Desde este punto de vista, el saber se contrapone a la opinión. (Rosental y Ludin 1968: 409)

Está claro que el saber, adquirida a través del tiempo no puede confundirse con una mera opinión, por lo tanto, se hace énfasis en que el saber proviene y se fortalece gracias al quehacer humano, dentro la actividad social del trabajo a partir de su aplicación continua. El ser humano por naturaleza es un ser social, donde va adquiriendo una infinidad de saberes, su función inmediata del saber está en que pueden ser transmitidos a otras personas. Asimismo, no es una simple idea expresada de manera general, sino, en consecuencia, se manifiesta que el saber es la combinación de la práctica cotidiana con los conocimientos adquiridos.

Según el autor Josef Estermann (2006: 119), la sabiduría de los pueblos indígenas son producto de la experiencia vivida amplia y meta-sensitiva. El saber es el fruto de la experiencia, es un proceso trans-generacional y práctico (aprender haciendo). Este tipo de saberes se fundamentan en los argumentos de autoridad de los ancianos, en las tradiciones y costumbres.

Otro autor Stephen A. Marglin (2000: 125-126), nos menciona que las sabidurías de los pueblos indígenas tienen las siguientes características: (1) que el saber es holístico porque se da a través de muchas dimensiones como es la dimensión técnica, espiritual, el social y otras, (2) son implícitos porque se revela en la práctica, así como en la producción de ropa o en la creación de una pintura o la ejecución de un ritual o en la producción de una chacra. (3) se perfeccionan y cambian en contacto con la naturaleza, pero también se dan en un tiempo determinado y en un específico. (4) la sabiduría es simultáneamente táctil y emocional. (5) es práctica, no sigue protocolos teóricos. Esto no niega la existencia de experiencias subyacentes. (6) además es personal porque se da en redes de relaciones entre padre-hijo, maestro-aprendiz.

La sabiduría local es cambiante porque “se transforman a lo largo del tiempo en respuesta a nuevas exigencias y necesidades de la comunidad” (Conferencia de las Naciones Unidas sobre comercio y desarrollo 2000: 6 en Línea: www.biodiversidadla.org/).

Por otro lado, Boaventura de Sousa Santos (2009: 58) nos confirma que las sabidurías indígenas permiten la preservación de la biodiversidad y fueron preservadas para sobrevivir

en condiciones hostiles y están basados enteramente en la tradición oral. Pero las cuales paradójicamente, se encuentran bajo amenazas del colonialismo científico.

3.4 EDUCACIÓN INTRAFAMILIAR, COMUNITARIA E INTERCULTURAL

La educación como sinónimo de formación, viene a ser indispensable en el desarrollo del individuo, tomando en cuenta que no es siempre necesario asistir a una institución educativa para adquirir conocimientos. Sobre este concepto de educación García nos aclara:

La palabra educación viene de la palabra latina educere que significa guiar, conducir o de educare que significa formar o instruir y puede definirse como: todos aquellos procesos que son bidireccionales mediante los cuales se pueden transmitir conocimientos, costumbres, valores y formas de actuar. (García: 2009, 16).

La educación es un proceso mediante el cual se van adquiriendo diferentes conocimientos y habilidades. Donde algunas personas tienen el rol de guiar e instruir a otros y viceversa. Por su parte, Caruso y Dussel expresan que: la educación es, indudablemente, una actividad humana. Cualquiera sea la definición del término que adoptemos, apuntará a la realización de deseos o expectativas puestas en otro (adulto, niño), tratando de formar, adoctrinar o desarrollar ciertos rasgos y no otros. En este sentido, la educación siempre ha guardado una dimensión de futuro (Caruso y Dussel 2001: 33).

Por tanto, esta actividad es realizada por las personas con el objetivo de alcanzar nuevos conocimientos, generando actividades específicas de acuerdo a su requerimiento, con la perspectiva de que les sea útil en lo posterior. “La educación, siendo un proceso largo de formación cognoscitiva, intelectual, social, psíquica y ética, es una apuesta para el futuro. La educación es una acción política e ideológica” (Yapu 2011: 255). Permitiendo la formación intelectual y social de las personas, para que pueda relacionarse dentro de la sociedad. Al ser la educación un término amplio, surgen diversos tipos, como ser: La educación intrafamiliar considerada: “la primera escuela es la familia y donde la maestra es la mamá y es la que hace que la comunidad tenga futuro o no” (Zutter 1997: 104). Esta educación tiene su inicio y desarrollo dentro del ámbito familiar, tomando en cuenta como personaje principal o fundamental a la madre, ya que ella es quien debe inculcar múltiples principios y saberes a sus hijos, para que éstos puedan desenvolverse positivamente en la vida y comunidad. Por su parte, Saaresranta, Díaz e Hinojosa, consideran que:

Durante los primeros años de vida, los niños están bajo el cuidado de su madre y de los hermanos mayores, luego se divide entre los niños y las niñas; las niñas reciben las enseñanzas sobre las tareas prácticas de su madre y los niños de su

padre. La mayor responsabilidad sobre la enseñanza de las normas de comportamiento recae sobre la madre de la familia y los abuelos. (Díaz 2011: 51).

La educación intrafamiliar sigue su curso durante la vida, en particular se observaba anteriormente dentro el hogar, la división de género entre niños y niñas, lo cual hoy en día va cambiando en gran manera, logrando de este modo que exista una igualdad de género y asignar tareas de manera equitativa a los mismos, se toma en consideración la enseñanza de las normas de comportamiento por parte de las personas mayores. Esta educación se da de padres a hijos y entre hermanos; es decir, entre todos los integrantes de la familia, estando incluidos en ella también los tíos, primos y demás familiares. Educación comunitaria, para Mosha (1999: 209) en la educación comunitaria, el aprendizaje se recibe desde la comunidad, y mediante la interacción con los diferentes miembros:

La educación comunitaria es educación para la vida, un proceso de preparación constante para afrontar los desafíos del contexto particular donde se desarrolla una cultura para llegar a ser una persona íntegra. Esto se ha caracterizado como la conexión inseparable entre la formación intelectual y moral. (En Saaresranta, Díaz e Hinojosa 2011: 42).

Esta permite obtener una educación para la vida y una formación integral, de manera que las personas vayan desarrollando diferentes competencias, las cuales ayuden a superar y afrontar los desafíos que se presenten. Gracias a lo cual se logra una formación cognoscitiva y espiritual, pues ambas deben ir unidas. Por su parte, el Ministerio de Educación considera que: “se debe resaltar la importancia de aprender a escuchar y de permitir que todos los miembros del grupo participen haciendo escuchar su opinión; también que ese es el sentido de la Educación comunitaria que todos aporten de manera equitativa” (Ministerio de Educación 2010b: 28). Ya que es importante saber escuchar y aprender a partir de ello, respetando los aportes de los demás frente a diversas situaciones, resaltando el rol participativo de todos los integrantes de la comunidad.

La educación comunitaria es intergeneracional, son saberes que las anteriores generaciones han transmitido a los que son ahora los padres de familia y quienes actualmente están enseñando a sus hijos. En un niño, la educación tiene que ser de diferentes formas, en diferentes áreas, se podría decir, tanto así en la escuela, en la comunidad y en la familia. (Saaresranta, Díaz e Hinojosa 2011: 49).

En la educación comunitaria los saberes fueron y son transmitidos de generación en generación, adoptando diferentes maneras, y haciendo lo más útil para los miembros más jóvenes. El saber de los padres va siendo transmitido a los hijos generación tras generación, y así sucesivamente la educación comunitaria va desarrollándose con el pasar de los años.

La educación se da de acuerdo al espacio y ámbito donde uno va creciendo y desenvolviéndose, porque ningún lugar es igual a otro, ya que cada ambiente familiar, educativo y social, tiene su propia particularidad.

Como síntesis se puede mencionar que el carácter comunitario de la educación consiste en cultivar y fortalecer los valores éticos, morales, adquisición de nuevos saberes, coadyuvar en el aspecto educativo, familiar y social, basados en la vida comunitaria con la práctica. Todo esto para vivir dentro la sociedad; considerándose, de esta manera, una educación de y para la vida. Por lo tanto, la comunidad es la que reconoce a los individuos, garantiza la vida de las personas fuera de ella. Mediante la formación en valores, conocimientos, aptitudes los cuales se pondrán a la práctica en la vida social de la persona.

Educación intercultural

Este tipo de educación promueve y fortalece la interrelación y convivencia comunitaria entre personas de diferentes culturas, con responsabilidad, respeto mutuo y trabajo conjunto. De esta manera Muñoz Marir (1997: 120) expresa que:

La educación intercultural es la educación del hombre en el conocimiento, comprensión y respeto de las diversas culturas de la sociedad en la que vive. Designa la formación sistemática de todo educando: en la comprensión de la diversidad cultural de la sociedad actual. En el aumento de la capacidad de comunicación entre personas de diversas culturas. En creación de actitudes favorables a la diversidad de culturas. En incremento de interacción social entre personas y grupos culturalmente distintos. (Mair 2010: 40).

En el campo de la educación intercultural se habla de procesos educativos de carácter transformador, ya que trata de crear y fomentar conocimientos, habilidades y actitudes comprensibles, favorables entre unos y otros, respetando el lugar donde habita y la pluralidad de los diferentes pueblos y culturas; además, produciendo una mayor comunicación asertiva entre todas las personas proveniente de diversas comunidades.

Todas las personas, sin excepción, tienen la posibilidad de adquirir conocimientos; porque el ser humano, por naturaleza, nunca deja de aprender. Es así que los saberes constantemente se van transmitiendo de unos a otros, sin la necesidad de consultar a conocimientos científicos; al respecto, Aguado sostiene que:

Se recurre a la denominación de educación intercultural para describir “una práctica, una forma de pensar y hacer que entiende la educación como transmisión y construcción cultural; que promueve prácticas educativas dirigidas a todos y cada uno de los miembros de la sociedad en su conjunto. Los objetivos de esta educación son la igualdad de oportunidades –entendida como oportunidades de

elección y de acceso a recursos sociales, económicos y educativos—, la superación del racismo y la adquisición de competencia intercultural (Aguado 2003: 63).

Dentro el campo educativo, en las escuelas existen estudiantes que provienen de diferentes contextos, quienes se relacionan entre sí, construyendo y transmitiendo conocimientos de su cultura a cada compañero dentro el aula en general; tomando en cuenta, como punto principal, que se logre una igualdad de oportunidades dentro los ámbitos: sociales, económicos y educativos, eliminando todo tipo de exclusión que obstaculice la obtención de competencias interculturales, para aceptar a la otra cultura.

3.4.1 La transmisión de saberes tradicionales

El concepto de transmisión de saberes tradicionales se da en el contexto de la vida familiar, implica básicamente, el paso de saberes experiencias de una generación a otra e incluyen las creencias, normas, valores, actitudes y comportamientos específicos.

La transmisión intergeneracional aporta a la conservación del conocimiento de cómo vivir dentro de los límites y las posibilidades de los ecosistemas locales. La sabiduría de una generación de ancianos que provienen de la experiencia directa y de las relaciones de negociación de la vida cotidiana reflejan una comprensión profunda de las interdependencias dentro de las comunidades humanas y entre los humanos y los sistemas naturales (Bowers, 2002: 233, 236 y 237). También permite mantener las identidades culturales, las redes de apoyo mutuo y la renovación del conocimiento y habilidades que no dependen de las relaciones monetarias (Bowers, 2002: 245-246).

También hay diversas formas de transmisión intergeneracional de saberes, los cuales dependen de las circunstancias particulares y de las condiciones ecológicas de cada región e incluso depende de las condiciones y posibilidades del que aprende. Además, estos saberes no son formas de aprendizaje aislados uno del otro; por ejemplo, se aprende observando y al mismo tiempo haciendo.

La concepción que se tiene sobre la educación escolar puede obstaculizar una percepción adecuada de la enseñanza y aprendizaje que se producen al interior de las comunidades y pueblos indígenas. Dentro del marco de la EIB ahí la necesidad de conocer y estudiar profundamente acerca de cómo fluyen los saberes en las comunidades indígenas. Una de las premisas fundamentales es entender que los saberes comunales se construyen en la interacción permanente de las tres colectividades: las deidades, la naturaleza y los humanos.

No como se concibe en la concepción occidental, en que el saber se construye en la relación sujeto y objeto.

Como manifestara Grimaldo Rengifo, en este mundo andino el saber se resume en la crianza, esto significa que: “no se trata solamente de criar, sino también de dejarse criar” (1991: 103). Lo que quiere decir que las distintas colectividades intervienen en la crianza, de manera que cada cual a su manera interviene con su saber en la crianza.

Por ejemplo, las personas siembran las papas, además, la colectividad natural y deidades intervienen en el desarrollo de las plantas, las cuales, cuando termina su ciclo de crecimiento, son cosechadas por las personas y les sirve como alimento. Esto es el sentido del saber que está amarrado a la reciprocidad, enredado con diversos seres para generar la vida y el cosmos.

3.4.2 Adquisición de saberes para ser curandero

Al interior de las comunidades andinas, algunas personas llegan a ser curanderos, entre los cuales hay quienes son más especializados y de esto se ocupan pocas personas porque ese saber requiere aptitudes singulares y predisposiciones particulares. Aquí nos referimos a los saberes especializados que se transmiten, para la curación de enfermedades causadas por las deidades, por la naturaleza y por personas a los cuales les llaman en quechua *layqas*.

En el área andina se sabe que los “rayos” son los principios del saber, ahí se originan los **jampiris** y se convierten en especialistas (Alba y Tarifa 1993: 38-51). En la cultura del pueblo Guaraní, esta adquisición del saber especializado se atribuye a los cerros, la víbora, al chanco y a la sirena (Zolezzi y López1985). Estos saberes especializados tienen un origen mítico al interior de las comunidades y se conoce como cuentos antiguos. Sobre el caso del rayo cuentan Alba y Tarifa (Op. Cit. 39-40), quienes recogen algunos pasajes de cuentos de uno de los Agustinos de la Colonia llamado Lunardi, y se refieren a un ser mítico que se llamaba **Catequil**, cómo recibe la **waraq’a** (honda) de su madre resucitada, con la cual producen rayos, mata a los asesinos de su madre y pide a **Ataququ** que los indios volvieran a sembrar la chacra.

Por su parte, los guaraníes en la región de Isoso, cuentan que un hombre que perdió a su esposa e hijas se le apareció en sueños una persona para avisarle que vendrá un **Ipaye** y ayudará a la comunidad, y efectivamente eso sucedió y desde entonces existen estos

médicos originarios (Zolezzi y López1985: 82). Estos cuentos de larga data intentan explicar de cómo aparecieron estos primeros sabios indígenas.

En las comunidades andinas, el **jampiri** es elegido por la “gloria” o por el rayo, como afirman Alba y Tarifa (1993: 38), es el que se encarga de comunicar o elegir al futuro médico y poseedor de saberes curativos. El rayo cae dos veces consecutivamente al mismo lugar, donde se encuentra la persona elegida, el primero es para darle muerte a la persona y el segundo para resucitarla. A partir de ese momento, se tienen que realizar tratamientos especiales al elegido, que la mayoría de las veces es varón. Uno de los actos rituales principales es el **sukachay** (en quechua, abrir surco), que significa predisponer para la recepción del saber de curación, provisto por el rayo o gloria. También, se entiende que la dieta debe ser especial, consistente en mote de maíz blanco, papa **wayk'u** (papa cocida con cáscara) y la abstinencia sexual, por un tiempo de doce días. Para que este saber sea completado, el iniciante es acompañado por un **jampiri**, quien se encarga en todo este proceso de iniciación hasta que logre demostrar los saberes necesarios.

Los guaraníes, de Isoso saben que la transmisión de saberes de las deidades a las personas se da mediante el sueño, aprenden solos, aunque hay sabios que pueden vivir incluso en la misma comunidad, pero no precisamente son quienes se encargan de enseñar. El rol que asumen los sabios son consejos e indicaciones a la familia para el cuidado del nuevo sabio.

Una vez completado el tiempo de preparación y aprendizaje, generalmente, los sabios que reciben el saber de las deidades se posesionan ellos mismos, no precisamente requieren de algún sabio para que le posesionen.

3.4.3 El saber heredado

Tanto en el área andina, como entre los guaraníes en el Chaco, no se descarta la transmisión del saber hereditario, de padres a hijos. Los **ipayes** pasan su **hetepo** (espíritu de curar), lo sacan de su cuerpo, colocan en un vaso y le hacen tomar en chicha al iniciado (Alba y Tarifa 1993: 84-87). Una vez que se ha completado la iniciación, se lo posesiona públicamente, como un nuevo servidor de la comunidad las veinte cuatro horas del día y que, además, debe cobrar poco o nada. Esta es una forma de retribución al dueño del saber, a la gloria, a los cerros o animales deidades.

Los saberes negativos también se adquieren, algunos son elegidos por el rayo y no han realizado el respectivo **sukachay** (abrir surco), de esta forma puede convertirse en una

fuerza para dañar personas. También se transmite por generaciones, por ejemplo, en la región Guaraní de Isoso, los *imbaekuaas* pueden transmitir sus saberes a niños recién nacidos, se entiende que es como una especie de bicho llamado *mbaerubi*, el cual se va desarrollando en el cuerpo del elegido y esto le molesta bastante y de este modo tiene que pasar a las personas y animales para enfermar, y así se alivian (Zolezzi y López 1985: 78-80).

La transmisión hereditaria del “poder” positivo del sabio a su sucesor se produce en forma secreta y puede ser a su hijo, nieto o finalmente a otro que no es precisamente descendiente de sangre, este caso último a solicitud de los padres. Este paso del “poder” se produce generalmente antes de la adolescencia, una vez transmitido, madura y se desarrolla, hasta realizarse la posesión final (Zolezzi y López 1985: 87, 94). En esta transferencia del saber, la enseñanza no es de maestro a alumno, sino, de forma similar al caso del rayo el aprendiz va aprendiendo sólo: “Él irá recibiendo instrucciones a través de sus sueños. Recibirá así todos los conocimientos similares al del *lpaye* que le pasó el poder. Él por su cuenta va aprendiendo canciones” (Ibíd.: 88).

De ahí que, en la cultura guaraní, el sueño sea un medio importante para el aprendizaje especializado.

3.5 LOS SABERES TRADICIONALES EN LA CONSTITUCION Y LA LEY 070 DE BOLIVIA

Asumiendo las leyes del Estado Plurinacional de Bolivia y la Ley de la Educación N° 070 Avelino Siñani - Elizardo Pérez, se establece que:

Derechos a la salud y seguridad social

Para velar el bienestar de una nación, se requiere cumplir derechos, deberes, leyes, obligaciones, etc., que cada persona tiene la responsabilidad de practicarlas en su totalidad.

Frente a esto la Constitución Política del Estado Plurinacional de Bolivia, en el Capítulo IV Artículo 30; instituye:

II. En el marco de la unidad del Estado y de acuerdo con esta Constitución las naciones y pueblos indígena originario campesinos gozan de los siguientes derechos: 2. A su identidad cultural, creencia religiosa, espiritualidades, prácticas y costumbres, y a su propia cosmovisión 9. A que sus saberes y conocimientos tradicionales, su medicina tradicional, sus idiomas, sus rituales y sus símbolos y vestimentas sean valorados, respetados y

promocionados.11. A la propiedad intelectual colectiva de sus saberes, ciencias y conocimientos, así como a su valoración, uso, promoción y desarrollo.12. A una educación intracultural, intercultural y plurilingüe, en todo el sistema educativo.13. Al sistema de salud universal y gratuito que respete su cosmovisión y prácticas tradicionales.

También se evidencia en los estatutos establecidos con relación a la medicina tradicional, la cual está acorde con la medicina natural, puesto que ambas toman en cuenta al reino vegetal, y son practicados. También: “como organismo especializado de las Naciones Unidas, la Organización Mundial de Propiedad Intelectual (OMPI) promueve la protección de los derechos de propiedad intelectual en todo el mundo mediante diferentes tipos de esfuerzos coordinados. Es la fuente de datos sobre patentes”. (Fukuda-Parr, Sakiko y otros 2004: 252)

Por otro lado, se enuncia que todo conocimiento tiene pertenencia particular, así como Fukuda-Parr, Sakiko afirma:

El conocimiento tradicional de los grupos indígenas tiene características de propiedad comunitaria. Sin embargo, los sistemas de propiedad intelectual no reconocen la propiedad comunitaria. Las leyes pertinentes, por otra parte, protegen el quehacer de autores o inventores individuales e identificables y explicitan la manera en que otros pueden hacer uso de este trabajo. (2004: 93).

Es decir que el conocimiento tradicional de una determinada sociedad conlleva en sí rasgos de su propia comunidad, pero muchas veces no son reconocidos por la ley. Por otro lado, existen personas inconscientes que se apoderan de éstos saberes y buscan ser reconocidos como los propios dueños. También existe el peligro de asignar equivocadamente a un individuo los derechos de propiedad intelectual, lo que implica que aquellas comunidades que han producido, conservado y desarrollado el conocimiento tradicional, no reciben la debida compensación.

3.5.1 Revalorización de los saberes tradicionales en la Ley de la Educación “Avelino Siñani - Elizardo Pérez” N° 070

Es importante la revalorización de los saberes tradicionales, reconociéndolos como riquezas propias, llevándolos a la práctica; de un modo u otro, debe nacer desde la voluntad de uno mismo. Estos procesos enriquecen al bienestar de la comunidad y al fortalecimiento de la intraculturalidad. De igual manera, se manifiesta en la Ley N° 070, Artículo 53.1, la importancia de revalorizar los saberes locales:

Formar profesionales científicos, productivos y críticos que garanticen un desarrollo humano integral, capaces de articular la ciencia y la tecnología universal con los conocimientos y saberes locales que contribuyan al mejoramiento de la producción intelectual, y producción de bienes y servicios, de acuerdo con las necesidades presente y futuros de la sociedad y la planificación del estado plurinacional. (2010a: 33).

Ante ello se evidencia que los saberes locales están ligados, al ámbito educativo, asignándoles el valor que merecen por su importancia; convirtiéndose, de ésta manera, en un tema muy relevante, ya que no sólo se busca la adquisición de conocimientos sino también de los saberes locales, y de ésta manera las personas, los estudiantes logren ser más productivos, y puedan además desenvolverse en diferentes ámbitos de la vida, generando mejores oportunidades de existencia, gracias a la obtención de una variedad de competencias en diversas áreas que se producen en la cotidianidad. Todo esto gracias a la relación de los saberes propios con los nuevos.

3.5.2 Currículum diversificado

El currículo es el encargado de promover saberes que tengan relevancia en la formación de la persona, dentro un contexto que se da en la vida social. “El currículo es un plan de acción donde se precisa hasta el sistema de conocimientos y habilidades y es el punto de partida para la organización del proceso” (Alvarez 1996: 9). Asimismo, se considera que el currículo es una manera de preparar la sociedad para participar como miembro útil en nuestra cultura. Stenhouse (1991) afirma que:

Un currículo es el medio con el cual se hace públicamente disponible la experiencia consistente en intentar en poner en práctica una propuesta educativa. Implica no solo contenido, sino también método y, en su más amplia aplicación, tiene en cuenta el problema de su realización en las instituciones del sistema educativo. Un currículo es una tentativa para comunicar los principios y rasgos esenciales de un propósito educativo, de tal forma que permanezca abierto a discusión crítica y pueda ser trasladado efectivamente a la práctica. (En Gottret 1984: 29).

De este modo el currículo es la guía de las experiencias de aprendizaje planificadas, dirigidas, ideadas y ejecutadas en la escuela para lograr determinados cambios en los estudiantes, para que sean de beneficio en su desenvolvimiento dentro de la sociedad, una vez que es llevado a la práctica y de este modo no solo se quede en uno mismo sino se intercambie con otras personas.

El currículo educativo escolarizado también es un espacio de construcción cultural, en base a las actividades que se realizan dentro una determinada cultura; en sí es la

complementariedad entre saberes y conocimientos diversos, de construcción de acciones para la vida, de acuerdo a las actividades que se ejecutan en el contexto, para lo cual también es necesario plantear objetivos para su elaboración. Frente a esto se sostiene que:

Organizar el currículo en torno de las actividades de la humanidad no sólo producirá una necesaria unificación del conocimiento sino que también permitirá que un currículo tal constituya una gran ayuda para la vida cotidiana de los estudiantes, así como también para preparar su participación en la cultura. (Taba 1974: 14).

Para la organización del currículo es importante tener en cuenta las actividades que realizan las personas, del mismo modo relacionarlos a los contenidos con la vida diaria; de tal manera que puedan participar y desenvolverse dentro de la cultura. “Además de estos estudios de la vida individual, varios investigadores examinaron algunos grupos sociales con el fin de conocer sus prácticas, sus problemas, sus conceptos, sus ideas y sus valores dominantes, a efectos de proponerles objetivos educacionales” (Tyler 1986: 9).

Cuando se elabora un currículo, y no se toma en cuenta las características del contexto, esto llega a ser un problema para la sociedad, convirtiéndose en:

La deficiencia más grave del concepto tradicional de la organización por materias es la suposición de que un entrenamiento riguroso en disciplinas académicas apartadas de la realidad social desarrolla las habilidades y las capacidades más necesarias para satisfacer las exigencias de los problemas vitales. (Taba 1974:11).

No es bueno trabajar apartado de la realidad de un determinado contexto. Es por eso que la persona encargada de elaborar el currículo debe tomar en cuenta las sugerencias dentro de diversos contextos, porque ningún lugar es igual a otro. También Tyler menciona que:

El diseñador del currículo necesitara tomar en cuenta las significaciones posibles de las sugerencias, examinarlas dentro de diversos contextos hasta definir las de manera satisfactoria y poder así emplearlas en los pasos siguientes del proceso de formulación del currículo. Cabe advertir que formular satisfactoriamente los objetivos al punto que señalen tanto los aspectos de la conducta como los del contenido. (1986: 24-25).

Para definir claramente los resultados a los que se aspira, el diseñador del currículo deberá seguir las recomendaciones recibidas y, a partir de ello, seleccionar contenidos y sugerir actividades de aprendizaje y procedimientos didácticos, aplicables para que los encargados puedan llevarlas a la práctica. De esta manera, se favorece a la ejecución del currículo, tomando en cuenta las demandas de la sociedad para la cual está destinada.

3.5.3 La formación docente en contextos interculturales

En su generalidad los profesores que desempeñan el rol de educadores, en las escuelas ubicadas al interior de las comunidades quechuas y aimaras, se han formado en las Normales, que ahora se llaman INS (Instituto Normal Superior), y hay cuestionamientos acerca de su papel como reproductor de conocimientos y valores de la cultura occidental en las escuelas que funcionan al interior de las comunidades indígenas. Este aspecto es mencionado por un profesor de Colombia, Jesús Eduardo.

Mosquera, quien cuenta su experiencia: “con el transcurrir del tiempo, me di cuenta que lo que había aprendido era apenas una mínima parte, pues venía de una comunidad mestiza y encontré en las comunidades indígenas de Jambaló, situaciones que eran totalmente nuevas para mí” (2003: 172). Más adelante añade el autor acerca de su percepción sobre los comunarios “otra situación frecuente que es común observar es la auto-desvaloración de la comunidad, pues creen que no saben nada y muchas veces nosotros como maestros también partimos de ese supuesto” (Ibíd.:173). Estas vivencias y reflexiones del profesor Jesús Eduardo muestra cómo la formación superior no siempre concuerda con la vida real y lo peor que se parte de supuestos, de un desconocimiento de la comunidad y muchas veces se cumple el rol asignado por el Estado, el de reproducir la cultura ajena en la comunidad.

El sujeto principal en la educación escolar del contexto boliviano hasta ahora es el profesor. En las nuevas concepciones educativas escolares, como en la Reforma Educativa, se repite bastante que deben ser investigadores, creativos, iniciadores, facilitadores y son rechazadas las prácticas de repeticiones y copias que los profesores realizaban en años anteriores a la Reforma, en las unidades educativas situadas al interior de las comunidades originarias. En las investigaciones del PROEIB (2001) 22 se mostró que los nuevos maestros formados en EIB son absorbidos por las estructuras tradicionales.

Para el fortalecimiento de la identidad cultural de las naciones originarias es de importancia primordial el rol de los profesores, no es suficiente que sean expertos en el manejo pedagógico, sino que también se requiere de un compromiso con sus raíces culturales, con la comunidad, identificarse con los propósitos políticos indígenas. En todo caso se prefiere que manejen la lengua originaria, que conozca la cultura, de ahí la importancia de contar con educadores originarios.

Con todo esto, el Ministerio de Educación, plantea que la solución a la problemática de la educación intercultural y bilingüe son los profesores originarios. Al respecto hay una posición

estatal, como el DS. 23950 (art. 42), que dispone sobre la formación de Bachilleres Técnico en el segundo ciclo del nivel secundario.

El propósito de la formación de los jóvenes es precisamente responder a esta necesidad de profesores que conozcan la lengua y cultura originaria, y ellos reemplazarían a los profesores interinos. Sin embargo, este presupuesto no precisamente garantiza un resultado satisfactorio, esta situación explica José Luis Ramos (2003), quien realizó un estudio sobre los profesores originarios, indígenas, que ejercen su profesión en Oaxaca, México y quienes actualmente cursan un curso de licenciatura en educación bilingüe y bicultural.

Él problematiza sobre ¿por qué no prosperó la educación intercultural y bilingüe durante más de veinte años de haberse dispuesto legalmente en México? Ya en sus inicios de esta modalidad de educación se habría supuesto que con profesores de origen indígena, que conocen la lengua y cultura, la educación intercultural y bilingüe prosperaría. Después de una investigación minuciosa acerca de los profesores manifiesta lo siguiente: “Reconoce la diferencia cultural en que fueron socializados dentro de sus comunidades de origen, pero sus atributos identitarios tienen un valor negativo; por lo tanto, una forma de salir de esta situación será intentar transitar hacia los atributos, culturales ajenos” (Ramos 2003: 380).

Aquí se tiene que considerar dos aspectos sobresalientes, el primero está relacionado a las concepciones coloniales de la inferioridad de nuestra cultura frente a la occidental. Esto es un hecho histórico, en el que los indígenas hemos vivido y que se ha ido transmitiendo por generaciones y también ha sido coadyuvado por la escuela.

Esta situación no cambia repentinamente. No porque las normas legales cambien signifique que nuestra historia de opresión se haya borrado completamente. En este sentido para los indígenas de México, el plan educativo analizado por José Luis Ramos, es muy esclarecedor, que en dos décadas no ha cambiado sustancialmente la educación y, por consiguiente, la situación de los indígenas, debido a la experiencia pasada que ha marcado en nuestra mentalidad y actitud tanto de los propios comunarios y mucho más aún en los profesores que no abandonan tan fácilmente este “trauma histórico”. Un segundo aspecto que hay que mencionar es acerca de la situación social, económica en que los profesores están insertos, como añade el mismo autor, económicamente son un grupo social de asalariados, que es la base de su sobrevivencia y muy diferente a los comunarios que viven de la agricultura.

CAPÍTULO IV

MARCO METODOLÓGICO DE LA INVESTIGACIÓN

El presente capítulo trata sobre el enfoque de investigación adoptada para la tesis, la metodología del proceso, los sujetos de investigación, en vez de población y muestra. También aborda las técnicas e instrumentos utilizados para la recolección de la información de campo, el proceso de trabajo de campo, la sistematización de la información registrada en campo, el proceso de categorización, triangulación y el análisis e interpretación de la información que se han hecho en el capítulo de los resultados.

4.1 ENFOQUE DE INVESTIGACIÓN

Para alcanzar el objetivo de la investigación que es describir los saberes tradicionales de las plantas medicinales de la comunidad de Ovejería y su incorporación al área de biología-geografía del nivel secundario de la Unidad Educativa “Nazario Antezana Vargas” en el marco de la Ley N° 070 “Avelino Siñani y Elizardo Pérez”, se asume el enfoque de investigación cualitativa de carácter descriptivo, enmarcado en el método etnográfico.

Entonces el tipo de investigación que se ha optado para esta tesis es la cualitativa, puesto que es aquella que nos permitió recoger información a través de la observación, entrevista y describir la información tal cual sucede en la realidad, porque “el investigador se sitúa en el lugar natural donde ocurre el suceso en el que está interesado, y los datos se recogen a través de medios naturales; preguntando, visitando, mirando y escuchando (Rodríguez 1996: 23).

Taylor y Bogdan afirman que:

En la metodología cualitativa el investigador ve al escenario y a las personas en una perspectiva holística; las personas, los escenarios o los grupos no son reducidos a variables sino considerados como un todo. El investigador cualitativo estudia a las personas en el contexto de su pasado y de las situaciones en las que se halla. (Taylor y Bogdan 1996: 20)

Con la presente investigación, se busca los hechos reales de lo que piensan, sienten, perciben de sus hijos/as, por ello se dice que es de carácter naturalista, porque los investigadores cualitativos estudian la realidad en su contexto natural tal y como sucede sobre la problemática planteada.

En la comunidad de Ovejería-Larama, el uso de las plantas medicinales ha ido decayendo gradualmente, esto en parte, por la presencia de la medicina científica y, por otro lado,

debido a la migración. Las personas que migran a la ciudad prefieren usar medicina científica antes que las plantas medicinales, lo que afecta a la erosión de saberes y los procesos rituales de curación. Esas son las razones para que los habitantes de la comunidad prefieran los remedios de la medicina científica que de paso les ahorra mucho tiempo para el cumplimiento de sus actividades cotidianas. Por tanto, lo que fundamentalmente busca la investigación cualitativa es, entonces, la comprensión del mundo social en torno a las plantas medicinales desde el punto de vista de la población (Barragán 2001: 96).

Para entender y describir de manera cualitativa los saberes tradicionales de las plantas medicinales fue necesario comprender el comportamiento de la población de Ovejería-Larama, participando, conviviendo, intercambiando e integrándonos en el mundo de las plantas, sus cualidades curativas vinculadas a las costumbres de la comunidad (Barragán 2001: 106).

Con la investigación cualitativa se logró producir información descriptiva sobre los saberes a cerca de las plantas medicinales, respetando las propias palabras de las personas entrevistadas es así cómo fue encarado el mundo empírico de este proceso de investigación (Taylor y Bogdan 1996:20).

Se realizó las entrevistas respectivas con los sujeto de investigación que fueron los padres de familia de 1° curso de nivel secundaria de Unidad Educativa “Nazario Antezana Vargas” comunidad de Ovejería-Larama en el cual se utilizó el enfoque de investigación cualitativa, tanto para la recolección de la información, para afinar las preguntas de la entrevista semiestructurada, como para el proceso de análisis e interpretación de la información sobre los saberes ancestrales de las plantas medicinales (Barrantes 2002: 71).

4.2 METODOLOGÍA UTILIZADA

Por las características de la presente investigación se tuvo que recurrir a la metodología etnográfica de investigación que permitió conocer en su integralidad las actividades de la comunidad como son: las festividades religiosas y espirituales y la agricultura que tiene estrecha relación con los saberes tradicionales de las plantas medicinales. Sobre este método Martínez sostiene lo siguiente:

Etimológicamente, el término “etnografía” significa la descripción (grafe) del estilo de vida de un grupo de personas habituadas a vivir juntas (ethnos). Por lo tanto, el “ethnos”, que sería la unidad de análisis para el investigador, no solo podría ser una nación, un grupo lingüístico, una región o una comunidad, sino también cualquier grupo humano que

constituya una entidad cuyas relaciones estén reguladas por la costumbre o por ciertos derechos y obligaciones recíprocos (Martínez 2000: 27).

Esta metodología permitió describir las costumbres, tradiciones y prácticas sobre el uso de las plantas medicinales en la población de Ovejería.

En este marco, la metodología de la investigación del presente trabajo se realizó con el enfoque de la investigación cualitativa, inicia con la preparación del proyecto de investigación, donde el proceso de realización de esta tesis se llama: diseño de investigación, éste fue un proceso previo a la realización del trabajo de campo que implicó el registro de la información de la comunidad Ovejería y la Unidad Educativa Nazario Antezana Vargas. De esta manera se desarrolló bajo las siguientes fases:

En la primera *fase* se elaboró el perfil de investigación, en el que se formularon las preguntas de investigación, los objetivos, la justificación y se diseñaron las técnicas e instrumentos del estudio.

En la *segunda fase* se desarrolló el trabajo de campo, tanto en la comunidad de Ovejería-Larama como en la Unidad Educativa “Nazario Antezana Vargas”, donde se realizaron observaciones y entrevistas con el apoyo de entrevistas semi-estructuradas y guías de observación. Si bien en este trabajo de campo se logró registrar información acerca de la temática de investigación y los objetivos planteados. También fue necesario complementar la información en el segundo trabajo de campo, revisando la información recogida y en base a ello, con el apoyo de tutora de la tesis, se ajustó los instrumentos de la investigación para realizar complementación de la información.

La *tercera fase* se realizó el procesamiento de la información de campo, el cual tuvo tres procesos:

- 1) La sistematización de la información recogida mediante las entrevistas semi-estructuradas, la observación y la revisión documental.
- 2) Se codificó y se categorizó la información sistematizada que se concretó en la estructura de resultados.
- 3) Finalmente, al momento de trabajar el capítulo de resultados se hizo, analizando e interpretando la información, a su vez triangulando los datos de la entrevista, la observación, las teorías conceptuales y percepciones de las investigadoras.

Así, de esa forma se realizó la metodología de investigación, para cumplir y fortalecer los objetivos del presente trabajo de tesis, que trata sobre los saberes de las plantas medicinales en la comunidad de Ovejería-Larama, así como en la Unidad Educativa “Nazario Antezana Vargas”.

4.3 SUJETOS DE LA INVESTIGACIÓN

Las personas que brindaron información, llamados sujetos en la presente investigación o participantes fueron la comunidad de Ovejería-Larama, también es importante mencionar que una de las investigadoras de esta tesis trabaja como docente de la Unidad Educativa “Nazario Antezana Vargas” de esta comunidad.

Inicialmente se ha ubicado a las personas conocidas en la comunidad, a quienes se ha preguntado sobre la presencia de medicinas tradicionales, que conocen el manejo de plantas medicinales. De esta manera se fueron ubicando a las personas indicadas y, asimismo, se ha seleccionado a los estudiantes de sexto de secundaria de la Unidad Educativa Nazario Antezana Vargas.

Los jampiris no siempre son disponibles a participar en temas de investigación, prefieren pasar por anonimato, o simplemente manifiestan su rechazo, y no dan a conocer fácilmente sus saberes y conocimientos referidos a las plantas medicinales. Para superar esta dificultad se utilizó 2 estrategias: primero, se recurrió a los estudiantes para poder realizar las entrevistas con sus familiares, que en algunos casos fueron sus propios abuelos. La segunda estrategia consistió en invitar a los ancianos sabios, conocidos como jampiris de la comunidad a la escuela para escuchar sus saberes.

Taylor y Bogdan lo denominan “Bola de Nieve” y esto comprende en una forma o estrategia de como ubicar a informantes de la investigación:

Tanto a los escenarios como a los individuos hay que encontrarlos; el consentimiento para el estudio debe ser negociado con cada individuo. El enfoque básico para obtener acceso a escenarios privados es la técnica de la bola de nieve: comenzar con un pequeño número de personas, ganar su confianza y a continuación pedirles que nos presenten a otros. (Taylor y Bogdan 1994: 41)

De esta manera se ha realizado la identificación de personas y que han sido participes de la investigación, “así como hay lugares y grupos donde el acceso es libre y la permanencia no ofrece dificultad alguna, otros son prácticamente casi impenetrables...” (Martínez 2000: 56). En la investigación sobre las plantas medicinales, las personas conocedoras en el tema no

siempre están predisponibles para apoyar la investigación, por un lado, para no ser identificados como “brujos” y por otro lado, por no develar sus saberes y conocimientos que son “secretos” guardados y solo es practicado de manera personal.

En cuanto a los estudiantes, se han tomado al curso de sexto año de escolaridad de educación primaria comunitaria vocacional que son estudiantes regulares de la unidad educativa. Las observaciones y entrevistas se han realizado a estos grupos.

Cuadro Nº 1: Selección de la muestra usando la técnica “Bola de nieve”

ACTORES	SEXO		TOTALES
	Varón	Mujer	
Jampiris	3	1	4
Medico tradicional	1	-	1
Partera	-	1	1
Estudiantes	2	1	3
Padres de familia	3	3	6
Profesores	1	1	2
Director	1	-	1
Totales	11	7	18

Fuente: Elaboración propia en base a observaciones y entrevistas.

4.4 UNIDAD DE ANÁLISIS

Las unidades de análisis de la investigación fueron:

- Variedad de plantas medicinales
- Elaboración de medicinas naturales

- Procesos curativos
- Plan de estudios de 1º de secundaria de educación comunitaria productiva.

4.5 TÉCNICAS E INSTRUMENTOS DE INVESTIGACIÓN

Las técnicas utilizadas para la recolección de la información de campo fueron: la entrevista semi-estructurada y la observación participante que fueron aplicados a los médicos tradicionales, estudiantes y algunos padres de familia de la comunidad de Ovejería-Larama.

4.5.1 Entrevista semi-estructurada

La entrevista es una estrategia apropiada para la recolección de información relacionada a la medicina tradicional. Al respecto Castro y Rivarola sostienen lo siguiente: “Es una conversación con propósito. En los estudios cualitativos este propósito es obtener información, saber que está pasando en la mente de nuestro entrevistado(a). Cuando hacemos entrevistas buscamos averiguar sobre sentimientos y opiniones que no podemos ver” (Castro y Rivarola 1998: 24).

Es el encuentro entre el entrevistado y el entrevistador, en un ambiente de confianza es en que se pueden obtener suficiente información que no son observables y que son complementarios a las observaciones obtenidas en trabajo de campo. Es así que ciertas personas de la comunidad participaran, por tanto, se constituyera en una herramienta importante para la recolección de los datos. En esta investigación es para saber cuántos cantos lo practican hasta hoy en día.

La entrevista se considera una interrelación entre el investigador y las personas que componen el estudio. El propósito de esta técnica es conversar, de manera formal, sobre algún tema establecido previamente, a la vez reunir datos... es particularmente una forma de comunicación que se logra mediante un entrevistador, un mensaje, un receptor y respuestas que tienen por objeto proporcionar información o modificar actitudes, en virtud de las cuales se forman determinadas decisiones (Genesca 2002: 70).

La entrevista semi estructurada de la metodología cualitativa se plantea para descubrir o plantear preguntas que ayuden a reconstruir la realidad tal como la observan los sujetos de un sistema social definido (Sampieri y Cols, 2003). La entrevista permite un acercamiento directo a los individuos de la realidad.

Se considera una técnica muy completa permite obtener información de los actores de la investigación que son quince padres de familias, concerniente a la temática con preguntas, de manera flexible, en el cual el entrevistador tiene la libertad de realizar preguntas adicionales para tener mayor información sobre lo requerido, es decir, no todas las preguntas están predeterminados, si no se aplica con preguntas abiertas, para tener una respuesta amplia de lo que se investiga, también se registraron en notas de campo, después de encuentros cara a cara, los cuales fueron valiosos en el momento del análisis e interpretación de la información, concretamente en el capítulo de los resultados de la investigación.

Esta técnica se utilizó para entrevistar a las personas de la comunidad de Ovejería Larama, en los cuales nos compartieron sus saberes y conocimientos que tienen sobre el tema de las plantas medicinales.

4.5.2 La entrevista en profundidad o directa

La entrevista en profundidad es una técnica de gran importancia que según Taylor y Bogdan (1994: 01), son reiteradas encuentros cara a cara entre entrevistador y entrevistados, dirigidos hacia a comprensión de las perspectiva, también Barrantes (2002: 208) dice “es una especie de conversación entre iguales, y no un intercambio formal de pregunta y respuesta, en esta conversación no solo se obtienen respuestas, sino que se aprende qué preguntas hacer y cómo hacerlas”, entonces se constituye en una técnica de interrogación, donde se desarrolla una conversación planificada al entrevistado, donde se interroga personalmente de manera verbal de cara a cara con uno, dos o más personas para sondear sobre la temática de interés con gran profundidad.

Con esta técnica se realizó entrevistas a padres del curso de primero de secundaria, para saber su opinión sobre el problema planteado en la investigación, para tener una amplia información y luego contrastar las versiones obtenidas.

4.5.3 Observación participante

La observación consistió en estar presente en el lugar de los hechos, registrando lo que se veía. Lo que hacían y lo que decían en este los sujetos de investigación (Barragán 2001: 126). La información se registró en un cuaderno de campo y en un medio magnético.

Las observadoras intentamos poner toda nuestra atención en el aspecto de los saberes sobre las plantas medicinales, que es lo que nos interesaba (Genesca 2002: 67).

La observación nos permitió estar en contacto directo con las personas y los lugares donde se realizó la investigación, donde de manera espontánea se fueron dando las practicas del uso de las plantas medicinales en la comunidad de Ovejería Larama y su respectiva Unidad Educativa. De esta manera intentamos, participar en el campo de estudio, no solamente para registrar información, sino también logramos compartir nuestra pequeña experiencia, sobre todo con los estudiantes de la Unidad Eduativa.

A este respecto Martínez (2000: 66) señala que: “El investigador vive lo más que puede con las personas o grupos que desea investigar, compartiendo sus usos, costumbres, estilo y modalidades de vida”. Se entiende que la observación es poderosa porque permite llegar a conocer a las personas y sobre todo profundizar la investigación. Para lo cual no es suficiente la visita de un día o pocos días, sino que mientras más tiempo dura la investigación se conoce a profundidad el tema que se investiga.

3.6. INSTRUMENTOS DE INVESTIGACIÓN

Los instrumentos que se han utilizado son apropiados del tipo de investigación cualitativa, que en este caso son guías de entrevista semi-estructurada y guía de observación de campo.

4.6.1 Guía de entrevista semi-estructurada

La guía de entrevista semi-estructurada se ha elaborado en base a los objetivos específicos, a las categorías temáticas. Las cuales se han convertido en puntos de dialogo, en muchos en preguntas guías para abarcar los objetivos de investigación planteados.

Las entrevistas aplicadas a los participantes de la investigación toman en cuenta la lengua originaria. Algunos médicos tradicionales y comunarios que fueron entrevistados en la lengua quechua, que es la lengua originaria de uso en la comunidad.

Cuadro No. 2: Entrevistas realizadas

NOMBRES Y APELLIDOS	OCUPACION	TIEMPO MINUTOS	FECHA
EVC	ESTUDIANTE	60	07-03-2017
PVC	ESTUDIANTE	60	07-03-2017
AVC	ESTUDIANTE	60	07-03-2017
DON COSTO	JAMPIRI	40	13-11-2016
DON MAXIMO	JAMPIRI	60	03-03-2017
DON DIONICIO MAMANI	JAMPIRI	50	10-10-2016
DON JUAN	JAMPIRI	120	23-04-2017
DOÑA MARTINA	PARTERA	80	09-11-2016
DOÑA MARIA ARISPE	MEDICO TRADICIONAL	60	26-11-2016
R.C.	MADRE DE FAMILIA	30	22-08-2016
JOEL AYALA	PADRE DE FAMILIA	30	10-11-2016
M.T.	PADRE DE FAMILIA	40	10-11-2016
DOÑA PASCUALA	MADRE DE FAMILIA	20	11-04-2016
DOÑA SARA	MADRE DE FAMILIA	30	20-10-2016
FERNANDO MAMANI	PADRE DE FAMILIA	20	30-11-2016
JUAN CARLOS M.	DIRECTOR	20	20-10-2016
ROBERTO DAZA	PROFESOR	20	20-10-2016
RUTH AYMA	PROFESORA	20	30-11-2016

Fuente: Elaboración propia en base a las entrevistas realizadas.

4.6.2 Guía de observación

Una guía de observación, por lo tanto, es un documento que permite encausar la acción de observar ciertos fenómenos. Esta guía, por lo general, se estructura a través de columnas que favorecen la organización de los datos recogidos.

La observación se ha realizado en la comunidad y los puntos en que se puso énfasis, han sido en el uso de la variedad de plantas medicinales, los procedimientos que hacen los médicos tradicionales para realizar el proceso de curación.

3.7 MEDIOS MATERIALES

3.7.1 Cuaderno de campo

El cuaderno de campo es una herramienta esencial para el éxito y la credibilidad de la investigación cualitativa. El cuaderno de campo contiene un registro detallado de la información, observaciones y reflexiones que surgieron a lo largo de la investigación. En el cuaderno de campo se registraron información de los procesos de observación, referida a los saberes de las plantas medicinales en la vida cotidiana de la comunidad (Taylor y Bogdan 1990: 74).

3.7.2 Filmadora

Con la filmadora se registró información detallada, en el que se encuentran, las voces, los espacios, la descripción del momento y los actores participantes, detalles que no se pueden registrar a mano, usando un lápiz y un cuaderno.

3.7.3 Radiograbadora

Este medio nos ayudó de gran manera para registrar las entrevistas que contienen expresiones, algunas veces bastante fluidas y rápidas, que para su transcripción se tuvo mayor cuidado y paciencia.

3.7.4 Cámara fotográfica

A través de este instrumento se registró algunas situaciones de la práctica de los saberes y conocimientos de las plantas medicinales de la comunidad de Ovejería, las imágenes están referidas sobre:

- Diferentes plantas medicinales.
- El preparado de plantas medicinales para diferentes enfermedades.
- Situación geográfica de la comunidad.

3.8 PROCEDIMIENTO PARA LA RECOLECCIÓN DE LA INFORMACIÓN DE CAMPO

Para la realización de la presente tesis, primero se contactó con autoridades locales para solicitar permiso, después se presentó los objetivos de la investigación en una reunión de la comunidad que se llevó a cabo el día 20 de febrero de 2016. En esta reunión se incorporó al plan de investigación las sugerencias de las autoridades sindicales en cuanto a los objetivos y el trabajo de campo.

Esta reunión también permitió coordinar con las bases y autoridades de la comunidad de Ovejería-Larama las modalidades de entrevistas y fijar un cronograma. Por tanto, se coordinó con las autoridades y las familias las fechas de las visitas para participar de las diferentes actividades correspondientes con los objetivos de la investigación.

De esa manera se tomaron en cuenta a distintos actores que son: los curanderos (médicos), yatiris jampiris, callawayas los abuelos, padres de familia y los estudiantes de la comunidad Ovejería-Larama, así mismo los docentes y el director.

3.9 PROCESAMIENTO, ANALISIS E INTERPRETACION DE LA INFORMACION

Este proceso comprende dos etapas, el primero está destinado al procesamiento de la información y el segundo al análisis y la interpretación de la información de campo.

En cuanto al procesamiento de la información se refiere se siguió tres pasos: (1) la transcripción de la información registrada en trabajo de campo, así como grabaciones de entrevistas y observaciones de campo. Dicha transcripción se realizó respetando la lengua quechua, a través de ella se pudo acceder a los saberes ancestrales de las plantas medicinales de la comunidad de Ovejería-Larama.

(2) La categorización de la información se realizó, otorgando categorías a los párrafos de la información transcrita (Martínez 1999: 80). De esta manera, se obtuvieron muchas categorías, y subcategorías, alrededor de los objetivos específicos, los mismos se transformaron en resultados de la investigación.

En la segunda etapa se siguió el proceso de análisis de la información contenida en las categorías y subcategorías que consistió básicamente en diferenciar segmentos que resultaron relevantes y significativos, el análisis permitió describir las relaciones entre ellos para luego relacionarlo con el tema de investigación (Rodríguez, Gil y García 1996: 200-206).

Mientras que la interpretación de la información de campo consistió en la argumentación explicativa de las relaciones de elementos de los testimonios y la observación.

3.10 LECCIONES APRENDIDAS DE LA INVESTIGACIÓN

Con esta investigación hemos aprendido a investigar, a poder coordinar con algunos de los padres de familia, los médicos tradicionales, callahuayas, yatiris, profesores, director, estudiantes, tuvimos mucha paciencia porque investigar no es fácil, a veces siempre el entrevistado no tiene tiempo, entonces teníamos que recurrir o esperar en el espacio que se pudo. Cabe aclarar, si bien se realizó las entrevistas a muchas personas, por la pertinencia se focalizo más en los yatiris y los sabios.

Lo más interesante fue que los yatiris y otros usan algunas plantas medicinales para diferentes enfermedades que nosotras no sabíamos y así aprendimos mucho de ellos. Los estudiantes también saben según su contexto que vienen, también se vió interés de parte de los estudiantes para aprender e intercambiar los saberes que cada uno tiene, entonces la experiencia de cada estudiante fue interesante.

Por tanto, como docente es muy importante saber sobre las plantas medicinales porque en el área rural, además de ejercer el rol de docentes, tenemos saberes con nuestros estudiantes de esa forma ayudar en la preservación de la salud de ellos así como de sus papás.

CAPÍTULO V

RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN

El presente capítulo está organizado en tres apartados: el primero está referido a las sabidurías de la medicina tradicional que practican los *jampiris* en la comunidad de Ovejería Larama, el segundo hace conocer una explicación detallada de los procesos de curación que siguen los especialistas para el tratamiento de las diferentes enfermedades, y por último se aborda la experiencia de articulación e incorporación de los saberes y conocimientos de la medicina tradicional en el manejo de las plantas medicinales en el currículo diversificado.

5.1 SABERES DE LA COMUNIDAD SOBRE PLANTAS MEDICINALES PARA CONSERVAR LA SALUD DE LOS HUMANOS Y LOS ANIMALES

La práctica de la medicina tradicional en la comunidad de Ovejería es un sistema de saberes que cubre las necesidades de curación de diferentes enfermedades en la comunidad, en este caso quechuas. Las personas que ayudan a la comunidad en la curación de enfermedades y la conservación de la salud lo realizan los *jampiris* y/o *yatiris*, que están al servicio de la población en general. Estas personas no tienen una formación o conocimiento homogéneo, sino que aprenden de sus propias experiencias y con la ayuda de sus papás y abuelos y en la interacción con la comunidad, estas a su vez varían de una comunidad a otra, de ahí la diversidad saberes que existen entre unos y otros médicos tradicionales.

5.1.1 El yachay o saber de las plantas medicinales

La afirmación del saber o *yachay* con respecto a las plantas medicinales se da cuando la continua generación de miembros de una comunidad reconoce sus saberes, costumbres y tradiciones como fuente principal de la vida comunitaria. Los principios o valores en la sociedad andina se desarrollan en la práctica de convivencia cotidiana con los demás seres de la naturaleza que son miembros o sujetos que tienen todas las facultades y derechos. Al respecto Eduardo Grillo afirma que: “los seres vivos que habitan este mundo vivo andino son todos equivalentes entre sí (ya sea, árbol, piedra) es una persona se relacionan entre ellas de igual a igual” (Grillo 1993: 193) entonces, las plantas medicinales son consideradas como un sujeto con mucha sabiduría, en este caso, se puede decir que las plantas también poseen saberes, no es solamente atributo de los humanos; es decir, las plantas también saben, al igual que las personas, sobre esto Don Dionisio Mamani nos cuenta lo siguiente:

...mi mamá cuando íbamos a sembrar le hablaba a las habas a la papa a la cebada, le decía a la haba waka zapato grande vas a crecer, a la papa le decía ñawi sapa mirawkunki y así a todos hablaba, con todos mi mamá se llevaba bien. Mi mamá hablaba con las gallinas le tenía más afecto porque ellas ponían huevo y comíamos al instante. Un día, cuando estábamos pasteando ovejas, mi mamá empezó a recoger plantas, pero antes puso unas hojas de coca de bajo de una piedra y pidió permiso para arrancar las plantas y mi mamá me decía que tenemos que pedir permiso porque la plantita también siente. Ahí aprendí de mi madre que me enseñó a que las plantas tienen vida propia y que tenemos que respetar. Desde ahí entendí que todo tiene vida. Yo también así enseñé a mis hijos y mis nietos. (10/10/2016)

Es importante reconocer las versiones del entrevistado, ya que se identifica la acción de aceptar de manera natural a la naturaleza en general como parte de la comunidad “todas las plantas medicinales tienen su anima, mediante la purga que tomamos recibimos su yachay. Hasta el ser humano tiene su anima, cuando más purga se toma más animas...” (PRATEC 2001: 148). Asimismo, el **yachay** o saber es poseída por cada miembro de la comunidad, Sin embargo, cada sujeto tiene un saber diferente a otro y así la vida es un complemento lleno de saberes, donde todo se interrelaciona.

5.1.2 El saber de los médicos tradicionales

En la comunidad de Ovejería existen muchas variedades de plantas para curar ciertas dolencias de las personas y de los animales. Las personas que emplean las plantas medicinales son los jampiris, los sabios que vienen practicando desde hace mucho tiempo la medicina tradicional con plantas medicinales. Al respecto, según Jesús Gomes, jefe de la Medicina Tradicional del Servicio Departamental de Salud (SEDES), sobre la variedad de plantas medicinales menciona:

Nosotros somos expertos en la medicina tradicional, se va utilizando variedades de plantas medicinales para mejorar la salud, los médicos tradicionales se agrupan en 18 especialidades de la medicina tradicional, hay 4 categorías: Guías espirituales de las naciones y pueblos indígena originario campesinos; Médicos tradicionales ancestrales; parteras y parteros tradicionales; y Naturistas tradicionales, y cada una de ellas a su vez tienen especialidades para ejercer ese conocimiento ancestral (Entrevista 07/03/2017).

De acuerdo a la organización de médicos tradicionales existen estas 4 agrupaciones de médicos tradicionales, que son reconocidas en el ámbito de la medicina oficial. Hay que recordar que la medicina practicada en las comunidades originarias no ha sido aceptada plenamente por la medicina oficial. Porque quienes practican la medicina tradicional no han pasado por los espacios académicos, sino que su aprendizaje ha sido de manera distinta, más “empírica”.

La forma de organización de médicos tradicionales ha sido una fortaleza para ser reconocidos en el ámbito de la salud oficial y en la sociedad, para ganar mayor confianza. Desde el año 2000 se ha empezado a reconocer la presencia de la medicina tradicional en la normativa del ámbito de la salud. Es así que se reconocen como 30 tipos de plantas medicinales, estas son administradas de diferentes maneras, una de ellas es en mates a personas que requieren porque se reconoce sus propiedades curativas de estas plantas.

Asimismo, el 19 de diciembre de 2013 se aprueba la Ley No. 459, denominado Ley de medicina tradicional ancestral boliviana, una forma de regulación y de reconocimiento a los médicos tradicionales de culturas originarias. Y como estos especialistas milenarios que habían sido aislados, desconocidos, ahora ingresan al círculo de la medicina oficial a participar y brindar su servicio en el mejoramiento de la salud de las personas que llegan a los centros de salud.

En la Ley mencionada y su reglamentación se conoce a varios especialistas de la medicina tradicional y natural, y como se sabe en las comunidades existen una variedad de sabios en la medicina espiritual y herbolaria.

Según las entrevistas realizadas en la comunidad de Ovejería, los sabios que realizan guías espirituales poseen grandes cualidades, dentro de ello están las especialidades: amwuta, yatiris, ch'amakanis y aysiris.

- **El saber del Amawta**

Los amawtas eran aquellas personas que estaban encargadas de la educación en el incanato, de las personas nobles y de los incas durante la época del imperio inca o Tahuantinsuyo. La palabra Amawta en Quechua significa una persona de gran sabiduría. Son quienes instruyen en las normas morales, religiosas y formas de gobierno a nivel de la comunidad.

En la comunidad de Ovejería, por Amawta se entiende “al sabio y consejero” y además porque habla quechua. Es un consejero que orienta sobre cómo afrontar los diferentes problemas, indica las normas morales. También se puede observar a los amawtas que participan en ofrendas o rituales a la Pachamama. De acuerdo a las explicaciones de don Pascual:

Somos sabios amawtas que antes hacíamos y ahora quitamos la energía negativa en estos ritos, se invoca, estamos para bendecir la chacra, la venta, la familia, el

hogar, el trabajo, llamar las ánimas, invocando al Inti Pachacuti, Pachamama, Inti Mama, Tawantisuyu Marca, y todo esto hago utilizando flores, cocas, vinos, y otros. Todo esto es para mejorar nuestra vida. Hay que tener fe en todos estos dioses, como la Madre Tierra (Ent. A don Pascual 02/02/2017).

Los amwutas sin duda son personajes sabios que utilizaban rituales para bendecir; también son consejeros espirituales con una moral intachable, que la gente acudía a ellos para mejorar en cuanto a un malestar espiritual, también utilizaba q'uwas para invocar a los dioses y Pachamamas, y para estos rituales no falta plantas como la flores, se utilizaban mezclando con otros ingredientes.

- **El saber del yatiri**

El yatiri es el médico tradicional de origen aimara, que practica y ejerce la medicina tradicional para el cuidado y restablecimiento físico, mental y espiritual, bajo la intermediación de los espíritus tutelares ancestrales en un espacio geográfico.

Según Arturo Borda, el yatiri es una palabra aimara que significa: “maestro, guía, chaman, brujo, sanador, sabio”. Es el sabio, “el que sabe”, porque este personaje no solamente conoce el “mundo de aquí”, sino que también conoce el “mundo de allá”. Es decir, su nivel de percepción no solamente corresponde a esta realidad compartida por los presentes, sino que también conoce el mundo espiritual.

La mayor parte de estos personajes son elegidos por el rayo. Tienen la capacidad de interactuar con el mundo espiritual, pueden promover la curación desde esos niveles, pero también pueden afectar negativamente a las personas de este mundo. Son también conocidos como *laiqas* (Nina 2004: 71), que causan enfermedades, hechizos a las personas, incluso causan la muerte y otros terminan en la locura. En la comunidad de ovejería los yatiris son temidos por las diversas brujerías que realizan.

Don Costo es un yatiri, con su indumentaria de poncho rojo y su gorro de colores, sabe leer el futuro, usando la cerveza en la que se vuelca una clara de huevo. También lee el plomo derretido, las ch'allas de alcohol, el consumo del cigarro y las hojas de coca derramadas sobre la base de un aguayo (Obs., comunidad de Ovejería 07-02-2017).

Usando los elementos mencionados pueden leer la suerte, encontrar las causas de alguna enfermedad, encontrar cosas perdidas, saber qué es lo que pide el espíritu que tiene prisionero al espíritu de la persona enferma y cómo liberarla (Obs., comunidad de Ovejería 07-02-2017).

En algunos casos tiene que acudir a la invocación de los espíritus del más allá, realizando q'uwa, un ritual apropiado para el caso.

Ñuqa yachani jampiyta hasta lluqallitu kasqaymantapacha, tiyan tukuy imaymana jampiris, runata waqachinku, chayta ruwanapaq yuyayniyuq kana, ñuqa jampillayta yachani Tatay yachachiiwan. [Yo se curar desde que era chico, hay toda clase de curadores a la gente, algunos hacen llorar. Para hacer esas brujerías hay que pensar mucho. Yo solo se curar para bien, para eso utilizo cosas limpias. Mi papá me enseñó] (Entrevista a don Costo 13/11/2016)

Don Máximo era yatiri del bien, según su testimonio, él realizaba magia blanca pero al pasar los años algunas personas se burlaban diciéndole: “yatiri”, “layqa”, “y otros de mis amigos simplemente se alejaron, me tienen miedo. Por eso lo he dejado” (Entrevista a don Máximo 3/03/2017).

Cuando una persona en la comunidad es identificada como layqa, y tienen alguna diferencia con otras personas, o sufre alguna enfermedad, directamente el culpable es el layqa. Por el temor de ser hechizados manifiestan su rechazo a los layqas.

Estos motivos influyeron a don Máximo a dejar y olvidar su sabiduría de *yatiri* ancestral, se vio afectado en todo lo que sabía y decidió dejar la medicina tradicional. Además, los prejuicios y susceptibilidades de los demás afectaron en la integridad de su persona.

En la comunidad los *yatiris*, sabios que curan son apreciados, muy respetados y muchas personas acuden a su ayuda. El servicio que presta, muchas veces, es gratuito porque su generosidad es considerada como regalo de Dios y del mundo espiritual. Mientras que las personas que practican la *layqeria* [brujería para hacer el mal], son temidas y rechazadas por la comunidad. En la comunidad cualquier enfermedad o muerte está siempre bajo sospecha de que fue causado por algún hechizo y generalmente se suele atribuir al layqa.

- **El saber del *aysiri***

El *aysiri* es una persona muy sabia, que por milagros sobrevive a la caída del rayo, se conecta por los espíritus santos, las deidades y los espíritus benéficos y maléficos (Ricardo Ayza 2000: 20). El *aysiri* tiene la facultad de entrar en contacto con los espíritus santos, las deidades, los santos cristianos como el tata Santiago. Estos contactos lo realizan en lugares alejados y ocultos para evitar cualquier interferencia.

Para ser *aysiri* curandero fui a visitar al señor Santiago, donde todos los *aysiris* se hacen presentes dando ofrendas y pidiendo la sabiduría para realizar trabajos y sanar a la gente de todos los males. Al respecto Don Dionisio Mamani cuenta lo siguiente:

Para que haya buenas energías, utilizamos inciensos, copales, plantas yervas especialmente, para cada uno de las misas que se necesite, algunas veces prendas de vestir de la persona amada, esto más que todo les ayudo para que no sufran, hay parejas que han sufrido abandono de la otra pareja y vienen a preguntar cómo puedo olvidar a esta persona, de ese modo le hago *k'uwas* para que esa persona olvide y pare de sufrir. También utilizamos piedras que tiene que manejar en su bolsillo. Así hago mi trabajo para la gente que viene en busca de mejorar su espíritu o quiere mejorar su hogar, su trabajo, pero no me meto hacer

cosas con el diablo. Eso no nos permite nuestro tata Santiago (Entrevista a Dionisio Mamani, 10/10/2016).

El mundo donde trabaja y tiene bastante labor es el mundo espiritual, para lo cual utiliza algunos elementos rituales adecuados, que generalmente están constituidos por energías, por olores, sabores. Para entrar en contacto con las personas indicadas usa las prendas de vestir, ya sea para llamar su ánimo, como para infundir energía de salud.

En la actualidad los problemas familiares son más frecuentes, el abandono de la pareja, las separaciones, los divorcios en el matrimonio. Sufrimientos que causan en los hijos, entre la pareja y muchos desean curar antes de que ocurran estos acontecimientos, o como salir de estos eventos o como separarse definitivamente. Los médicos oficiales no realizan el tratamiento de estos casos y las personas indicadas son los aysiris, quienes son concedores de estos casos.

Los mismos elementos que son plantas, minerales y animales también son usados para influir al cuerpo físico, a través del espíritu, en una dimensión que solo conocen los aysiris. Porque el mundo físico en el fondo es un mundo espiritual, o cuenta con una dimensión desconocida para personas que solo observan el mundo material.

- **El saber del *Jampiri***

En la comunidad de Ovejería por jampiri se entiende como “el que sabe curar y sanar”. Actualmente se denomina así, con ese nombre en la cultura quechua, a la persona dotada de capacidades o dones para restituir la salud por medio de limpiezas y ceremonias, y los elementos a utilizar formas y recursos terapéuticos ancestrales. Usa plantas y otros recursos naturales como minerales y piedras.

En realidad, el jampiri es aquella persona que está implicada en realizar curaciones, ayuda a sanar las dolencias, estas pueden ser dolencias biológicas o espirituales. Porque los dolores del cuerpo físico afectan al ánimo, al espíritu y viceversa.

Sobre esto, don Juan indica que sabe, cómo curar un dolor de estómago, infecciones urinarias, dolores de cabeza, etc. Sobre esto los jampiris se capacitan en diferentes cursos que asisten con la finalidad de mejorar sus curaciones. Estos cursos son específicamente para especializarse en diferentes ramas, parteras y qhaquadoras (Entrev, Don Juan, Ovejería, 2018).

Doña Santusa comenta sobre las propiedades medicinales del llantén, malva, diente de león lo siguiente:

En caso de herida reciente picadura: se debe poner un emplasto de la planta de llantén macerada combate la inflamación. Para quemaduras se debe machacar la hoja de llantén y poner en la herida, uno por día. Para combatir la diarrea también se puede usar llantén, hacer hervir y tomar por 6 días (Entrevista a Doña Santusa,10/04/2016).

A partir de la entrevista realizada a Doña Santusa se pudo rescatar varios saberes como ser: Para enfermedades de la mujer, la **malva** cura los escozores y picazones (hongos) muchas mujeres en el campo conocen esta planta, se usa mucho esta planta es muy querida cuidada a la vez. Las mujeres dicen que, gracias a la malva se han aliviado de enfermedades, el modo de uso es en baños vaginales, combate las infecciones de la mujer.

Para la tos la malva, se hace una infusión que se toma por 5 días. Desde hace mucho tiempo se ha usado esta planta.

Para purificar la sangre, hemorroides, acné, elimina retención de líquidos, cirrosis, estreñimiento, ayuda a regular la acidez estomacal, reumatismo, anemia, cuida la salud visual, se debe usar leche de diente de león o como también se llama achicoria. Esta planta tiene vitamina c, ácido fólico, calcio vitamina k muchas cosas más ayuda a eliminar toxinas del cuerpo, protege el funcionamiento del hígado, es diurético ayudara a eliminar la retención de líquidos del cuerpo.

El modo de usar es en infusión, en un litro de agua tres cucharadas de diente de león o 100 gramos y la raíz poner al agua hirviendo por 5 minutos, debemos tomar en ayunas para adelgazar, a medio día y otro por la noche durante cuatro meses, a todas esas enfermedades que mencionamos nos ayudara estas plantas.

Estas plantas medicinales se deben consumir para proteger la salud, ya que se encuentran en los hogares de las personas lo remedios naturales.

Para dolor menstrual, relajante muscular, diabetes, previene cáncer de mama, gripe resfriado, baja colesterol, suaviza la piel, limpia la piel, es antiinflamatorio, dolores de muela, baja la fiebre, para todo esto se debe usar la manzanilla. Preparar infusión, agarrar un algodón y poner en el área donde esta hinchado. Tomar por la noche y permite dormir bien, también ayuda a bajar de peso, elimina las impurezas de la piel, para adelgazar consumir tomar 4 tazas al día.

Los jampiris son sabios que conocen las propiedades de las plantas medicinales y cómo funcionan en cada enfermedad, realizan un tratamiento adecuado y pertinente para aliviar y restaurar la salud del paciente. Las plantas medicinales se usan en infusiones, realizando mezclas de yerbas para diferentes enfermedades.

- **La sabiduría de las parteras**

Las parteras practican, desde tiempos milenarios, la medicina tradicional y natural para la atención del parto específicamente y del embarazo. Asiste a la mujer en el puerperio y tiene conocimiento sobre periodo de fecundidad, la luna, arco iris, relámpago, el eclipse y otras en relación con partos. De manera que una partera puede ser también jampiri, yatiri o quilliri.

Las parteras por lo general, son señoras mayores que ayudan el nacimiento de un niño, algo muy importante que resaltar es que las parteras tradicionales no solamente ayudan en los partos, sino que también cuentan con los conocimientos para brindar el cuidado integral, posnatal a las señoras de la comunidad de Ovejería.

En la comunidad de Ovejería, los aprendizajes relacionados al parto son más empíricos, ayudados por la medicina natural con plantas medicinales. Las parteras son promotoras de la salud que ayudan en el parto a las mujeres. También conocen bien la influencia de la luna en los partos.

En la comunidad de Ovejería, el rol de las parteras es fundamental, generalmente el oficio es practicado por mujeres, aunque también existen en la actualidad varones que lo ejercen. Al respecto la señora Martina nos dice:

Yo desde hace tiempo atiendo a las señoras embarazadas, antes no había hospitales cerca de este lugar y no había movilidad para ir rápido, entonces he ido a talleres y preguntando he aprendido, y mi tía también me enseñaba, me indicaba que cosas tenía que utilizar y mezclar. La mujer que tiene su hijo, tiene que cuidarse del viento y debe hacerse baños con ruda para que no le afecte las corrientes del viento y sopla humo de tabaco sobre la cabeza para darle fuerza a la mujer que va parir, además algo muy importante es las plantas medicinales que se usa para adelantar el parto (Entrevista 9/11/2016).

El nacimiento es una situación natural que se presenta en la comunidad, su manejo se conoce desde la antigüedad. Tal como indica doña Martina, antes no existían los hospitales, no se conocían a los médicos y enfermeras. Los partos fueron y siguen siendo atendidas por personas experimentadas de la comunidad. Estas personas, generalmente eran y siguen siendo madres y abuelas, y en muchos casos los partos son atendidos por el esposo.

El parto en quechua se llame *unquy*, que significa estar en estado de embarazo, que ella conlleva dolores. Ciertamente, la madre es quien sufre los dolores en el cuerpo y no es una situación normal, por lo que también requiere cuidados necesarios hasta que él bebe nazca. Una vez concebida la vida, la madre vuelve a la normalidad.

El parto en los Centros de Salud u hospitales, tienen otras formas de tratamiento. Sobre ella hay diferentes percepciones por parte de la población en general y por las mujeres gestantes. Ellas afirman que las tienen en salas frías, con personas desconocidas y es un proceso de atención alejada de la casa, de la familia. Mientras que en el hogar, está presente la madre, la abuela en el parto, por lo tanto, existe mayor confianza y sobre todo cuentan con la sabiduría que asisten las parteras.

Siempre antes de parir las mujeres deben tomar las plantas medicinales que van a apurar el parto y ayuda a que se habrán los músculos, para esto hay que darles orégano, ruda, anís y zanahoria, también hay hiervas que ayudan en caso de retención de la placenta para esto está la qhasi rosa, el cocimiento de 10 pétalos de flor rosado y dos hojas de malva en un jarro de agua, y otras que ayudan en caso de yawar chirisqa preparar una infusión de una hoja chica de altamisa y cinco hojitas de ruda en un jarro de agua hirviente, se usa en caso de retención de placenta y yawar chirisqa, esta planta es k'uñi (caliente). El orégano, la infusión de cuarta cucharilla de orégano en un jarro. Las hojas de malva provocan las contracciones del útero. El anís se les da a las mujeres que tienen su menstruación, sienten dolores de estómago. Para la amenorrea o ausencia de menstruación, vahídos, desmayos y mareos; se aconseja tomar dos veces al día, el cocimiento de unas 15-20 semillas de anís y unas 10-15 semillas de hinojo en un jarro de agua. Para apurar el parto media cucharilla de semillas de anís en un jarro de agua se añade un pedazo de cascara de naranja del tamaño de una cajita de fósforos y esto facilita el parto (Entrevista a doña María 23/12/2016).

Como menciona el testimonio, es evidente que las plantas medicinales son muy útiles para la salud, son remedios naturales que se usan mediante distintas formas ya sea en baños, aceites, cataplasmas de vapor, compresas o fomentos, etc. Las plantas medicinales son muy importantes porque ellas brindan al ser humano una posibilidad de poder curar muchas enfermedades. También ayudan aliviando las molestias, ayudan a controlar las menstruaciones muy abundantes (Jaime Zalles y Manuel De Lucca, 2013: 9).

Las parteras saben cómo realizar todo el proceso de atención a las mujeres en general, específicamente a las madres gestantes. Desde reconocer si es varón o mujer en la gestación, como ubicar la posición dentro del vientre, cuándo se encuentran en posición transversal. Cómo calmar los dolores durante y después del nacimiento.

La sabiduría de la partera también se aplica al parto de las vacas, ellas no solamente asisten a las mujeres, sino que también ayudan a las vacas en su parto, sobre todo cuando se presenta complicaciones, sobre esto, doña Felipa nos ilustra con su testimonio:

Los animales en el campo si los observamos detenidamente, los animales saben que comer, general mente comen pastos, detectan con su olfato antes de comer y si ellos se sienten con dolor de estómago o cualquier síntoma, comen diferentes yerbas por ejemplo hojas de espina es muy bueno para controlar el cólico y dolor de estómago y así otros pastos por ejemplo cuando la vaca está en un lugar pastizal de yerbas, por eso el dueño de los ganados siempre en la mañana les da de comer cebada y luego en la sombra alfa si ya está caliente la alfa no debe comer porque les da hinchazón de estómagos y muchos animales mueren. Por esa razón se uno debe saber cómo criar a los animales del campo. (Entrev, Felipa, Ovejería, 2017).

En la comunidad de Ovejería, actualmente hay más presente de la medicina oficial (medicina científica académica), donde acuden las personas para consultar enfermedades y reciben curaciones. Las madres gestantes también acuden a estos Centros de Salud, porque es una norma, a través del incentivo del bono Juana Azurduy de Padilla, porque les apoya con un monto de dinero. De esta forma la práctica milenaria de la medicina ancestral es cada vez menos, es desplazada continuamente.

- **El saber de naturistas, herbolarios y materos**

Se denomina naturistas a las personas terapeutas que tienen conocimiento y experiencia en la práctica de la medicina natural y sus principios. En sus diversas curaciones y terapias utilizan agentes naturales para el restablecimiento de la salud en forma integral.

Herbolarios son aquellas personas que responden a una especialidad de la medicina tradicional que utiliza fundamentalmente las plantas medicinales en todas sus curaciones y terapias. En la comunidad de Ovejería, los herbolarios son las personas recolectoras de plantas medicinales. Muchas veces la cultivan, luego clasifican las mismas y las utilizan con fines Fisio-terapéuticos, algunos conocen como yerbateros o yerberos, también se dedican a comercializar las plantas y productos que preparan para fines de tratamiento y medicamentos.

En la comunidad de Ovejería también hay personas que preparan diferentes mates (infusiones) medicinales que sirven para aliviar dolencias y combatir enfermedades, estas prácticas se desarrollan al interior de las familias. Esta práctica en las ciudades se puede observar en las calles con un carrito, donde ubican sus preparados, ollas y termos para vender infusiones a base de plantas medicinales. Existen variedad de preparados, los cuales

son solicitados por los clientes, en función a sus dolencias y enfermedades, el preparado lo tienen listo para ser bebido, en menos de un minuto.

Estas personas poseen conocimientos de las plantas medicinales, tanto frutas como de verduras. Ellos con su conocimiento elaboran y combinan sus mates, según la afección de sus consumidores.

Doña Martina, muestra su preocupación por la falta de conocimiento, de algunas personas, sobre las plantas medicinales. Ella también menciona que en cada comunidad existen muchas plantas que pueden ser utilizadas para prevenir enfermedades, pero pasan desapercibidas.

Si la gente conociera bien y tomaría conciencia sobre su salud, utilizaría las plantas medicinales, muchas de las plantas están en las casas y en los sembradíos, con estas plantas se pueden realizar baños, buchadas, cataplasmas de vapor y muchas cosas que hay para aliviar las enfermedades, la infusión de la raíz de leche de asno sirve para purificar la sangre, varices, acné y diabetes, se debe cortar un pedazo de la raíz del tamaño del dedo chico para un jarro de agua, se lava bien, se la pica y se pone en un jarro de agua fría, se deja macerar toda la noche; la mañana siguiente se calienta hasta que comienza a hervir, se cuele. La mitad se toma antes del desayuno y la otra mitad después. Hay muchas plantas que nos pueden ayudar en nuestra salud y remediar dolores (Entrevista a Doña Martina 09/11/2016).

Con el uso de plantas medicinales se pueden prevenir y evitar muchas enfermedades. El problema para la falta de uso de dichas plantas es la poca valoración por parte de la sociedad. Estos saberes. Actualmente, la política educativa de la ley 070 permite valorar los saberes ancestrales en general y dentro ella también el saber las plantas medicinales, insertando en el currículo eso conocimiento, en algunos casos a través de su PSP y en otros a través del currículo regionalizado y diversificado, estas iniciativas ayudan a que la generación de jóvenes valoren el uso de las plantas medicinales, y con ello además se contribuye al fortalecimiento de las sabidurías y de las bondades de nuestra biodiversidad, depender menos de la medicina científica.

5.1.3 Adquisición del saber de la medicina tradicional en la comunidad

Hasta aquí se logró identificar las personas que se dedican a hacer el rol de jampiris, ahora es también importante saber cómo lograron adquirir esos saberes tan profundos. La sabiduría espiritual no se puede aprender en la academia, porque en las casas superiores de estudios se caracterizan por la presencia de la ciencia, de la tecnología. Donde la verdad gira en torno a la objetividad, a las evidencias físicas.

Los jampiris no se hacen doctores o sabios en las universidades, sino que sus aprendizajes se dan la vida cotidiana, a partir de sus necesidades y con insumos de su propio entorno. Estos aprendizajes se dan también bajo el acompañamiento de los sabios espirituales de la comunidad. Cabe destacar que este tipo de sabiduría, no solamente es material, sino profundamente espiritual. Por lo tanto, estos saberes se aprenden por necesidad y en el proceso de la vida y para la vida. A continuación se presenta testimonios que dan cuenta de estas experiencias

Los saberes sobre la medicina tradicional, en general y con plantas medicinales se vienen practicando desde épocas milenarias, estas prácticas son vigentes gracias a la transmisión intergeneracional de saberes ancestrales para mejorar la salud en forma integral.

Existen diversas maneras de adquisición de los diferentes saberes, los cuales son a través de: a) la transmisión oral de generación en generación, b) por elección del rayo.

- **Aprendizaje de saberes de la medicina tradicional de generación a generación**

Los saberes ancestrales, son transmitidos de generación a generación, en la vida práctica de las comunidades andinas. Es un aprendizaje que la generación joven o incluso adulta aprende de diferentes agentes sociales, de los que más se aprenden estos saberes, sin duda es de los abuelos y los papas, quienes a través de la costumbre familiar conviven con la sabiduría familiar.

Es así que en la comunidad de Ovejería, el aprendizaje de los saberes de la medicina tradicional se aprenden más de los abuelos, así como de los adultos, al respecto cuenta: “Cuando yo era pequeño mi abuela sabía que las plantas tenían esas propiedades para curar, y me enseñaba, me decía que plantas utilizar para que dolor” (Entrev.: MA, Comunidad, 26/12/2016). Este tipo de aprendizaje, como se puede apreciar en el testimonio, la oralidad es el medio de comunicación por el cual se enseña y se aprenden los saberes, pero también es importante mencionar que dicha oralidad está acompañada por las demostraciones prácticas.

En la cultura kallawayaya se conoce que los famosos y reconocidos médicos andinos realizaban los viajes por el altiplano, los valles y los llanos, acompañados de sus hijos y nietos. Estos menores formaban parte del equipo de médicos, que les permitía observar y aprender directamente los saberes de las medicinas y todo el proceso curativo y con el tiempo también se convertían en excelentes médicos.

El proceso de transmisión, consisten en que el sabio va indicando la preparación de una medicina natural con plantas medicinales, este saber es automáticamente transmitido a las personas que se encuentran cerca de él. Al respecto el siguiente testimonio cuenta: “Pero ahora que me han contado de estas medicinas, voy a tratar de hacer, porque cuando vamos al doctor gastamos también plata y hay mucha fila en el hospital” (Entrevista a doña María Arispe, 26/12/2016).

La medicina occidental ciertamente se caracteriza por el gasto de dinero. Empieza con la consulta con un costo básico, posteriormente vienen los diversos exámenes de laboratorio, en que se tiene que gastar más dinero, dependiendo de qué tipo de análisis. Una vez examinado y diagnosticado por el médico, quien realiza una receta para comprar muchos medicamentos, de los cuales existen calmantes y otros que realmente son para la curación de la enfermedad. Es de conocimiento de general, que en los hospitales públicos se proporcionan, comúnmente calmantes y algunos antibióticos; sin embargo, un tratamiento específico tiene un costo más elevado. Más aun, la internación y la intervención quirúrgica.

También es cierto que los servicios de la medicina científica del sector de la salud pública, tiene sus limitaciones en cuanto a la atención a las personas del área rural, al respecto el testimonio de doña María Arispe dice:

En mi experiencia la atención en los hospitales públicos y los seguros de salud no son tan buenas, para acceder a estos servicios hay que hacer fila desde las 3 de la mañana en pleno frío, en plena lluvia para recoger una ficha de consulta, en caso de ser asegurado para alguna atención de especialista con meses de anticipación; la atención no siempre es inmediata. Esto, afecta más cuando una familia es pobre, no cuenta con recursos suficientes para curar su enfermedad y peor si tienen que viajar desde la comunidad a la ciudad, donde no tiene donde quedarse como hospedado (Entrevista a doña María Arispe, 26/12/2016).

Frente a esta, el uso y acceso a la medicina tradicional y a las plantas medicinales es importante, para ello también es fundamental motivar a las generaciones jóvenes y niños a valorar la medicina tradicional, a las personas que practican esto, a los jampiris que son conocidos y reconocidos en la comunidad.

Doña María Arispe cuenta como aprendió la medicina tradicional:

Mi abuelita me enseñó eso de la medicina natural con plantas medicinales, curar dolor de barriga, ella hablaba quechua cuando un día ella se enfermó, tuve que ayudarle, y me dijo trae esta yerba, y paso a paso ella me enseñaba, yo tenía que hacer el trabajo y ella va explicando, y al cabo de tres semanas ella estaba mejor (Entrevista 23/12/2016).

Las personas mayores cuentan con saberes y experiencias porque han logrado enfrentar y superar enfermedades en su vida, o han conocido a los vecinos como han logrado curarse. Estos saberes y conocimientos los tienen guardado en su memoria y en el momento preciso aplican y acuden a esa memoria, por lo que van indicando a sus hijas y nietas qué plantas y los procedimientos elegir para tratar una determinada enfermedad.

El aprendizaje de saberes de la medicina tradicional y de las plantas medicinales se da dentro de la comunidad con base a la práctica, el cual consiste en realizar una acción que permite aprender haciendo, palpando los elementos que serán empleados para realizar una determinada actividad de sanación; se trata de saber manejar la situación de las enfermedades de acuerdo a las indicaciones recibidas: sobre esto Doña María nos cuenta: “También las flores del clavel sirve para el mal del corazón, hacer infusión con una cucharada de la flor de clavel por taza de agua, se puede mezclar con miel de abeja tomar tres tazas al día” (Entrevista a doña MA. 8/11/2016).

Las indicaciones y los procedimientos de la medicina tradicional y natural son bien recibidos y puestos a la práctica para probar, si realmente resulta la curación, así como afirma el siguiente testimonio:

En otra cuando le vuelva a doler su muela, vas a moler un poco de hojas de malva y con eso como crema le vas a poner en su cara, por donde le está doliendo, pero tiene que estar bien molido, hasta que esté como crema. Mi mamá me ha enseñado, cuando yo era niña eso hacía para mis hermanos y para mí, cuando nos dolía la muela. (Entrevista a R.C. Ovejera, 22/10/2016).

En el caso de este testimonio, la práctica del saber de la medicina con plantas viene desde su niñez, ella se dedicaba constantemente a la práctica curativa por eso a la larga se vuelven especialistas y reconocidas a quienes acuden a ella y comparte su saber con toda su comunidad.

Antiguamente, la transmisión de saberes se realizaba dentro la comunidad, mediante reuniones familiares o comunales, donde incluso se encontraban, mutuamente y cada uno tenía un saber, de modo que todos compartían y hacían su saber, convirtiendo éste ambiente en una tradición de la comunidad y en la familia. Al respecto el testimonio sostiene:

Por muchos años han mantenido esa tradición entre familia, enseñando a sus hijos cómo se curan diferentes tipos de enfermedades, cómo uno debe de recolectarlo las plantas, cómo uno debe prepararlo, hacerlos secar y luego posteriormente el preparado; o sea, tienen una forma metódica de llevar adelante y curar algunas enfermedades. (Entrevista a MA Ovejera 8/11/2016)

En la comunidad de Ovejería, la mamá enseña a los hijos, de manera práctica, indicando la forma adecuada de emplear las plantas medicinales, curándolos cuando ellos se enferman, asimismo ellos van aprendiendo de esta práctica, para que en lo posterior puedan realizar esta misma acción en su propia familia, con sus hijos, y dejar como herencia a sus futuras generaciones. “Todo esto se saben desde más antes, mi mamá es la que me ha indicado como curarnos con plantas medicinales” (Entrev.: FM, Mercado “Arque” 30/11/2016).

En estos últimos años, con la promoción de la salud intercultural, empiezan a organizar y desarrollar más talleres de capacitación dirigidas a los médicos kallawayas, para difundir la práctica de la medicina tradicional. De acuerdo a las expresiones de Joel Ayala, existe la necesidad de rescatar y escribir en textos de estos saberes, sobre esto dice:

Tendríamos que rescatar tal vez mediante videos, mediante escritos y relatos para ver y para que no se pierdan y recurrir a los escritos porque sabemos por cultura de que los aimaras y los quechuas nunca han aprendido a escribir sus saberes de las medicinas tradicionales y a leer por lo tanto, la forma de enseñar era directamente de forma oral por eso es que ellos en las noches se reunían en familia, el abuelo o la abuela siempre iban contando sus historias, contando las aventuras y contando las cosas que hay en la vida de esa manera se transmitían la enseñanza de generación en generación (Entrev: Joel Ayala 10/11/2016).

La expectativa de esta propuesta que plantea el testimonio es dejar plasmado en algunos materiales escritos sobre los saberes del uso de las plantas medicinales para que luego sean transmitidos a nuevas generaciones en formato de textos, revistas, artículos de periódicos, libros u otros materiales; de manera que, aunque pase el tiempo, el referente de estos siga existiendo, y pueda llegar a otros contextos, ya que siendo un material escrito puede ser manejado de un lugar a otro, como instrumento de estudio, trabajo de intereses o curiosidades. Otro testimonio, corroborando esta noción dice:

Los saberes de los abuelos y los antepasados, fueron transmitidos de manera oral, lo cual tuvo ciertas desventajas porque poco a poco, fueron desapareciendo y, lamentablemente, muy poco se los ha podido recuperar en su totalidad. Les recomendaría que rescaten esos valores, que recuperen y si es posible escribirlo, para no olvidarse y así las generaciones presentes y futuras puedan aprender de esto (Entrevista a MT 8/11/2016).

Si bien lo escrito tiene, la ventaja de conservarse en el tiempo, aunque la persona que tenía ese saber ya no exista, también existe mayores posibilidades de ser socializado a más personas, a más jóvenes, sin embargo, también hay que considerar las políticas nacionales que llegan con mucha fuerza y poder y que van cambiando la forma de pensar a los jóvenes y niños, les ofrecen una vida moderna junto a la medicina oficial académica. El trabajo también es a nivel del pensamiento, la lucha por dominar la mente de las generaciones

jóvenes. El pensamiento de la ciencia llega a la comunidad a través de la escuela y los centros de salud.

5.1.4. Aprendizaje del saber de la medicina tradicional causado por el rayo

En la comunidad de Ovejería, las personas sostienen que los aysiris en su generalidad son elegidos por el rayo. Y existen varios relatos de cómo se salvan de estas señales terribles. Prácticamente mueren y luego resucitan. Un tema que requiere mayor investigación, porque morir es bueno para vivir una vida completamente diferente.

Una vez que logran pasar el shock eléctrico de miles de voltios, con una energía desconocida, realizan el ayuno, consumen comidas especiales, las cuales no contienen ningún tipo de carne, ni sal. Lo que predomina es ayuno y meditación. Bajo la guía de los sabios yatiris con experiencia. En este caso don Dionisio cuenta que tuvo que acudir a tata Santiago, el santo del lugar: “Para ser aysiri he realizado ayunos y asistiendo a las misas por una semana en templo del señor tata Santiago de Bombori, y pidiendo de rodillas implorando a nuestro tata Santiago, y nos ayuda a ver la coca, y a utilizar las plantas medicinales para curar a los enfermos” (Entrev. Dionicio L. comunidad de Ovejería 26/11/2017).

Muchos jampiris guardan algún tipo de relación con el tata Santiago, el Santo del rayo. En cada proceso de curación se lo invoca y se conversa con este santo para ayude en la curación de la enfermedad.

En las palabras de don Dionisio se entiende que la sabiduría no está en su mente del yatiri, sino que se pueda declarar que es un saber aprendido del rayo, acudiendo al espíritu de Tata Santiago, este santo es considerado como aquel que sabe, que ayuda para realizar la curación. Por esta razón se puede entender que el jampiri o el yatiri, en las comunidades son simplemente intermediarios de las voces y sabidurías espirituales de los santos y deidades locales. De ahí que la conversación con este mundo espiritual es importante antes y durante el proceso de curación.

Los guías de sabios experimentados, su compañía es muy bueno, porque existe cierta sintonía y de alguna manera es una tarea que se tiene que cumplir, en guiar a los novicios. “Entre los aysiris hay buenos, ellos nos enseñan también como hacer mesas para el amor, usamos rosas, claveles” (Entrevista Dionisio Mamani 10/10/2016).

Los aprendizajes tienen su origen del mundo espiritual, de seres desconocidos. Algunos atribuyen al sueño, en visiones, en voces que provienen del más allá. Esto significa que para aprender es importante entrar en sintonía y estar atento a las visiones, a los sueños, y a las voces.

El testimonio de don Efraín cuenta de la siguiente manera:

Yo soy esas personas agarrados con rayo, uno de esos tiempos cuando era joven fui a pasteas oveja a la loma y llovió con tormentas fuertes, de repente vino como reflejos hacia mí me boto desmayado no me di cuenta luego me desperté medio atontado mi cabeza me golpee a la piedra estaba sangrando y me sentí sensible como que se quería adormecer mi cuerpo, entonces en mi casa mi abuelo me curó de jap'iqa (de asustado) y me arruinó un poco mis ojos, tampoco fui al doctor o al hospital, desde ese momento mis sueños se cumplían, y de repente les veía a las personas que están enfermos y lo que les decía se cumplía con solo verles la cara.

Yo no quería ser curandero o yatiri, pero a uno curó desde ahí la gente me rogaba que les cure entonces dije Dios me dio esa vocación para ayudar y curar a las personas, entonces ya me dediqué a la curación con la ayuda de mis abuelos y tíos. A mí me gusta curar pero me dijeron que sanar las enfermedades graves te quita un año más de vida. Es así es verdad que yo me envejecí rápidamente otros de mi edad están más jóvenes. (Entrev. Efraín F. comunidad de Ovejería 26/10/2017).

5.2 LOS PROCESOS DE CURACIÓN CON LAS PLANTAS MEDICINALES

Para realizar los procesos curativos usando las plantas medicinales es importante considerar varios aspectos: conocer los ciclos de producción anual, los tipos de plantas y procesos de curación. Los cuales están relacionados con los tipos de energías con las que cuentan cada una de ellas, los efectos que tienen cuando son combinadas.

5.2.1 El ciclo de las plantas medicinales en la comunidad

El ciclo de las plantas medicinales en la comunidad de Ovejería es de acuerdo las épocas y estaciones del año. Hay plantas medicinales que crecen o parecen más en unas épocas de lluvia, que en épocas de sequía.

A partir del mes de septiembre es cuando empieza a nacer las primeras hojas verdes, las primeras flores que se pueden apreciar en el campo. Porque a fines del mes de agosto caen las últimas nevadas del año y el paisaje se viste de blanco.

Las aguas han penetrado a las profundidades de la tierra y han humedecido el suelo donde crecen las plantas. Hasta entonces los lugares que se veían grises y lugares secos, para fines del mes de septiembre se pueden apreciar los primeros brotes de la flora.

Como don Pascual indica: “Entonces busque esta planta Anís Anís o K’ita Anis, esta planta tiene las mismas cosas que se vende en tiendas, florerías y mercados; por desgracia esta yerbita aparece solamente en la época de lluvias y la gente no tiene el cuidado de recogerla, hacerla secar y guardar antes de que desaparezca otra vez”. El recojo de plantas se hace con ciertos cuidados especiales. Como se sabe, en el mundo andino las plantas tienen vida y cuando se toman las plantas también se tiene que tomar en cuenta a los espíritus que habitan en estos lugares de las pampas, las quebradas y las montañas sagradas.

El testimonio de don Joel Ayala cuenta de la siguiente manera:

Las plantas medicinales que conozco en la comunidad de Ovejería son los siguientes: Chak’atia, malva, lluc’i, romero, uriuri, itapallo, santa maria, manzanilla, alfa alfa, alta misa, ruda, yerbabuena, llave, leche leche, retama, clavel, quinua, menta, llantén estas plantas que mencione generalmente produce en primavera, y en otras estaciones son muy escasas por esa razón los de la comunidad realizan el secado para guardarlo. Así mismo Eucalipto, ogamuña, wirawira, paygo, t’ola y la paja estas plantas medicinales producen todo el año, entonces los de la comunidad lo usan plantas fresquitas, para alguna enfermedad que se presente. (Entrev. Don Joel A. comunidad de Ovejería 05/11/2017).

Como menciona don Joel existen muchas plantas medicinales en la comunidad, ya que usan estas plantas para diferentes enfermedades.

El romero es una hierba más conocida por sus usos en la cocina que por sus propiedades medicinales. Sin embargo, es una planta llena de propiedades curativas y medicinales que mejoran la salud ayudando a mejorar problemas digestivos, respiratorios y musculares.

La meta es genial para combatir jaquecas, se recomienda utilizar una parte de aceite esencial diluida en nueve mililitros de alcohol y realizar un masaje circular en las sienes aplicando unas gotas. También se puede aplicar sobre cualquier zona dolorida del cuerpo.

Para molestias digestivas, se diluyen tres gotas del aceite esencial puro en una taza y se toma tres veces al día. También tiene un excelente efecto el llantén es una planta muy común, es desinfectante y antiinflamatorio para heridas y moretones. Se pone un poco de agua a hervir y luego se coloca en una taza con 4 o 5 hojas grandes de llantén, se deja reposar un rato y se coloca sobre la herida.

Tiene excelentes propiedades analgésicas y desinfectantes porque sus hojas son ricas en vitamina C, ayuda a fortalecer el sistema inmunológico y a prevenir los catarrros. También se recomienda en casos de faringitis y laringitis.

El eucalipto es un remedio muy efectivo para infecciones del aparato respiratorio y fiebres, sus hojas tienen gran poder broncodilatador, antiséptico y propiedades mucolíticas. Ayuda a disolver las secreciones pulmonares para que sean expulsadas con facilidad.

Es ideal en casos de rinitis, sinusitis o cualquier inflamación de las vías respiratorias, y elimina infecciones de la piel. Y en forma de aceite si se aplica en las áreas afectadas alivia dolores musculares.

Toronjil. Su propiedad predominante es su efecto relajante, se utiliza para trastornos de estrés y ansiedad, tiene efectos antiespasmódicos, alivia la tensión muscular y espasmos del aparato digestivo. Tiene el poder de estimular la secreción de la bilis de la vesícula, así que ayuda a aliviar indigestiones y gastritis.

5.2.2 Tipos de plantas medicinales

Los jampiris de la comunidad de Ovejería saben cómo funcionan las propiedades curativas que tienen cada planta medicinal para las diferentes enfermedades, ellos están prestos para realizar cualquier tipo de curación ya que existe en la comunidad plantas calientes, frescas, amargas y dulces.

- **Plantas medicinales calientes**

Las plantas medicinales calientes de Ovejería son reconocidas según sus propiedades curativas para las diferentes enfermedades, son utilizadas dependiendo los síntomas que presenta cada cuerpo, es decir cada planta medicinal es identificada de acuerdo a sus infusiones que funciona en cada ser humano. Según como menciona doña Pascuala:

Desde hace mucho tiempo me dedico a curar con plantas medicinales, las yerbas son de aquí y otras traigo de la ciudad de Cochabamba, los cuerpos de las personas no son iguales son diferentes, las yerbas utilizo según su malestar que tiene, le pregunto qué le duele, donde le duele, y miro sus ojos, su cara, y le toco según a lo que me dice mi enfermo.

Entonces, yo ya sé, qué plantas voy a utilizar, puede ser plantas calientes o frescas, un día mi vecina me llamó a su casa urgente y estaba con dolores busqué en mi casa yerbas que le puede ayudar en su parto, el romero ayuda a mantener caliente y abrir y relajar el cuerpo.

Entonces he ido rapidito donde la enferma, le di el romero para hacer hervir, luego le di para que tome caliente. Después de media hora nació su bebe, y al bebe le bañe con agua de romero para que él bebe no sienta frio y proteja del mal viento. Y pedí a sus hijas cebo de vaca, romero y tabaco, lo puse a moler mezclando los ingredientes hasta que forme como una pomada, con eso frotaba a la señora que parió. Eso se hacia todos los días, para que no le dé frio a su cuerpo, y no le dé sobre parto (Entrevista 11/04/2016).

Las parteras son personas sabias, utilizan yerbas medicinales calientes para los partos, antiguamente no existía postas de salud, y los hospitales estaban muy lejos de las comunidades, es por eso que no tenían donde acudir, entonces como tenían al alcance la medicina natural aprovechaban lo natural de las plantas. La mayoría de las personas tienen ese pensamiento de no dejar de usar las plantas medicinales ancestrales.

Las plantas calientes, en este caso, el romero se utiliza para mantener el cuerpo caliente, porque posterior al parto el cuerpo se enfría. De la misma forma, el cebo y el tabaco forma parte de la medicina caliente, que ayuda en el proceso del parto. Doña Sara expresa sus curaciones:

Un día estaba en casa arreglando mi jardín, mi hijo se puso mal con dolor de estómago, porque se hizo pasar con el frío, entonces como tenía orégano más mate de muña, esto puse a hervir y le di de beber a mi hijo, un vaso cada seis horas, estuvo durmiendo varias horas, primeramente, fui al campo a buscar muña, lo lavo y lo puse a hervir, tengo plantas medicinales para realizar mis curaciones, hasta que tenga un color verde. Esto le di a mi hijo sin azúcar. Después le puse a descansar abrigado, por la tarde se levantó sin dolores. La muña cuando esta verde es bueno para el dolor y cuando está seco ya no puede hacer calmar el dolor de estómago (Entrevista 20/10/2016).

El uso de las plantas medicinales calientes favorece la salud, genera el calor en el cuerpo, relaja los músculos. En el caso de resfrío, con el enfriamiento del cuerpo, se necesario recuperar el calor en el cuerpo y esto se genera con un mate de planta caliente, que tiene que producir calor y hacer que transpire el cuerpo por los poros. Se imagina que el frío sale por los poros y se estabiliza, la temperatura normal vuelve al cuerpo.

Las partes del cuerpo que sufren del enfriamiento son: el estómago, los riñones, los pulmones, en otros casos los hombros, los pies y por supuesto la cabeza. Porque durante el día o la noche, por desabrigado, el frío penetró al interior del cuerpo y genera una reacción que son los síntomas, de dolor de cabeza, deshidratación y otros dolores. En niños la consecuencia es más fuerte porque el dolor de estómago deriva en la diarrea, que produce deshidratación. Como efecto de estas enfermedades rutinarias muchos niños mueren.

En la comunidad de Ovejería la muña es una planta caliente, que está indicada para el enfriamiento del estómago, por ser la variedad caliente. Además de la digestión y otros dolores que afectan al estómago. Esta planta se reproduce en lugares fríos y templados, es silvestre. En las ciudades importantes también se encuentran en venta. Quienes saben del beneficio de esta planta los adquieren para combatir los dolores de estómago. Por tanto esta planta es útil para remediar la salud, se debe preservar y cuidar estas plantas.

Tabla n°3: Plantas medicinales calientes

N°	Nombre Común	Planta empleada para tratar	Parte utilizada
1	Molle	Cicatrizante, analgésico, antiparasitario, antiinflamatorio de uso externo, para la eliminación de caries, bronquitis, sarna y el tratamiento de la retención urinaria. Para diarrea, hervir la corteza del molle con agua, beber por cucharadas tres al día. Ayuda combatir la artritis y artrosis, ponerse cataplasma. Se usa la corteza del árbol, la resina se usa para tratamientos dentales.	Hojas, semillas, resina.
2	Cedrón	Para la ansiedad, indigestión, asma, flatulencias, antioxidante, combate el insomnio, elimina el acné, antiespasmódica, antimicrobiana, expectorante, combate el mal aliento, reduce el stress. Beber tres veces al día, poner en infusión 15 g. en 1 litro de agua hirviendo.	Hojas y flor.
3	Toronjil	Antiespasmódica, sedante, dolor de cabeza usar 200 g. de hojas y flores, dolores menstruales, cura el insomnio	Hojas y flor
4	Manzanilla	Antiinflamatoria, antialérgica, antibacteriana, sedantes, gastritis, para pesadez del estómago, .alivia el stress	Flor y hojas
5	Romero	Antioxidante, problemas intestinales, diarrea, problemas en la piel, caída del cabello, te de romero mejora el metabolismo y elimina gases acumulados en el tracto digestivo.	Hojas
6	Eucalipto	Alivia resfriados y afecciones respiratorias, uso antiséptico y desinfecciones, ayuda a descongestionar pulmones, ayuda a combatir el reuma, desinfecta heridas y estimula el funcionamiento del sistema inmune.	Hojas
7	Muña	Alivia dolor estomacal y menstruales, combate el mal de altura, combate los problemas estomacales como las flatulencias, contribuye al cuidado de los huesos evita osteoporosis, descalcificación de los huesos, ayuda en la coagulación sanguínea, cura la gastritis (elimina el helicobacter pilory) tomar por 30 días. Es expectorante por naturaleza. Ayuda a eliminar problemas visuales	Hojas

		como cataratas. Media taza de hojas de muña en un litro de agua caliente, dos cucharadas de miel de abeja, remojar por 10 minutos en agua caliente.	
8	Sauce salix alba	Principios activos – heterósidos, alcohol salicílico, salicortina, flavonoides, ácidos vainílico y cafeico. Propiedades – analgésico, antipirético, antiinflamatorio y antirreumático. Usos y aplicaciones – vía oral en el tratamiento de los síntomas en estados gripales, para aliviar todo tipo de dolores, sobre todo articulares. Vía tópica como coricida, para eliminar verrugas, callos, durezas.	La corteza de las ramas de 2 a 4 de marzo a abril. También las hojas y los brotes jóvenes. Droga – corteza de las ramas de 2 ó más años
9	La suputola	Atribuyen propiedades analgesicas y antidiarreicas (estomacal), antipireticas y descongestionantes (resfriados Comunes y estados gripales), y antiinflamatorias (contusiones). Asimismo, a la suputola se le atribuyen propiedades descongestionantes (vesícula biliar) y antiparasitarias (estomacal); también se la usa en terapias traumatológicas (Fracturas) y de mal de aire, y en el fortalecimiento de riñones. Otras especies de tola destacan por atributos medicinales semejantes; así, la tara tara como tusígeno, la chekatola	Tallo y hojas
10	Aguacate	Diarrea, disentería, parásitos y reumas.	Hojas, fruto y semilla
11	Ajo	Irritación de garganta, dolor de oído, dolor de estómago, cólicos, diarrea, dolor de cabeza.	Diente de ajo.
12	Anís estrella	Cólicos	Hojas.

Fuente: Elaboración propia

Los kallawayas consideran a las plantas medicinales por el valor curativo y preventivo en cada cuerpo de las personas, la forma de uso dependió del síntoma o malestar del paciente, siendo así al uso de plantas medicinales ya sean calientes y frías, para diferenciar de las

plantas frías, las plantas medicinales calientes se caracterizan por tener sabor, olor y estructura fuerte.

- **Plantas medicinales frescas**

Entre las plantas que existen en la naturaleza, de acuerdo a las indicaciones de los propios médicos tradicionales, existen también las llamadas plantas frescas. Que tienen efectos contrarios a las plantas calientes.

En la comunidad de Ovejería, las plantas frescas se aplican a las enfermedades calientes, entre los tipos de plantas frescas están: lacayote, malva, limón, naranja, papaya, la cebolla, la zanahoria, entre otros.

En la comunidad muchas veces suceden caídas fuertes, o hinchazones por alguna infección, como el dolor de muela y la cara se encuentra hinchada. En estos casos, es importante el uso y aplicación de las plantas medicinales, así como el siguiente testimonio dice: “Cuando esta hinchada la cara por el dolor de muela, se aplican las plantas frescas como parche y esto ayuda para bajar el calor y el dolor de la muela también disminuye” (Entrevista a Don Juan 23/04/2017).

Muchas veces, en la comunidad de Ovejería se sufre la insolación del sol, porque el trabajo agrícola es en el campo a cielo abierto. En esas condiciones se trabaja, sembrando, sacando yerbas de los sembradíos, aporcando y cosechando. Entonces el sol da de frente a la espalda y a la cabeza. Por esta razón en la comunidad el uso del sombrero es muy necesario, sin embargo, algunas veces, la exposición del cuerpo físico al sol puede generar algún dolor de cabeza, por lo que corresponde la aplicación de plantas frescas. El testimonio de doña Emiliana nos cuenta que: “Yo he curado a una profesora, se había accidentado con la moto su pierna estaba toda herida, había ido al hospital estaba vendado, entonces la pobre profesora estaba caminando apenas, una tarde en mi casa puse a remojar sábila luego de dos día saque la baba y lleve donde la profesora, lo desvende lo lavé con agua hervida de manzanilla y luego lo puse la baba de sábila como parche y así día por medio le puse, solo tres veces se secó rápido, entonces la sábila es muy bueno para las heridas hace secar rapidito” (Entrevista a Doña Emiliana 18/05/2017).

Tabla N°4: Plantas Medicinales Refrescantes

N°	Nombre Común	Planta empleada para tratar	Parte utilizada
1	Fumaria	<p>Principios activos – Alcaloides, flavonoides, ácidos fenólicos, principios amargos, mucílado, resina y taninos.</p> <p>Propiedades – disminuye o estimula la secreción biliar según la necesidad corporal, hipotensora, antiespasmódica, antiestamínica, sedante y bactericida. Usos y aplicaciones – Vía oral en el tratamiento de la ictericia, disquinesia biliar, migrañas digestivas, digestiones difíciles, flatulencia, herpes, trastornos cutáneos como eczema, alergias.</p>	Durante la floración se recoge el tallo entero sin raíces.
2	Hinojo	<p>Principios activos – Aceite esencial rico en acetol, proteínas, ácidos orgánicos, flavonoides, azúcares y sales minerales.</p> <p>Propiedades – carminativo, eupéptico, galactógeno, antiespasmódico, expectorante, fluidificante de las secreciones y antiséptico.</p> <p>Usos y aplicaciones – vía oral en trastornos digestivos, dispepsias y aerofagia. Vía tópica en blefaritis y conjuntivitis, junto con la eufrasia, llantén o manzanilla.</p>	Los frutos
3	Llantén mayor	<p>Principios activos – mucílagos, taninos, saponinas y flavonoides.</p> <p>Propiedades – acción antiinflamatoria, astringente, emoliente, cicatrizante, vulneraria, hemostática y antibacteriana. Además, también es espalmolítica e hipocolesterolemiantes.</p> <p>Usos y aplicaciones – Vía oral en el tratamiento de inflamaciones bucales y de garganta.</p>	Las hojas durante la floración.
4	El amañoque	<p>De tamaño variable (entre los 10 y los 40 cm), color rosado, fresca, muy jugosa y con un sabor a tierra dulce, la inflorescencia del amañoque es apreciada como alimento por los habitantes altiplánicos (principalmente por los pastores) que la consumen cruda como fruta, siendo en muchos casos la única “fruta” fresca a la que tienen acceso regularmente. El tinte obtenido al hervir sus tubérculos es utilizado para dar color a diferentes tipos de fibra y, pese a su sabor amargo, también se le atribuyen propiedades rituales y medicinales, como remedio para afecciones</p>	fruto de la thola o durazno del altiplano

		cardiacas, pulmonares y estomacales. La medicina tradicional le atribuye además propiedades analgésicas, antisépticas, bactericidas, antiparasitarias, calmantes, depurativas diuréticas, laxativas, sedantes y antialérgicas. Es un alimento energético con un alto contenido de proteínas, carbohidratos, vitamina A, Vitamina C, calcio, fósforo y hierro.	
--	--	---	--

Fuente: Elaboración propia

Asimismo, en las comunidades indígenas originarias y campesinas, los médicos tradicionales identifican planta medicinal refrescante para la cura de diferentes enfermedades, ya que es reconocido como el perejil, leche-leche, manzanilla, suelda que suelda etc.

5.2.3 Procesos de curación con plantas medicinales

El proceso de curación que realizan los jampiris en la comunidad de Ovejería, se basan en muchos casos, quizá no en todas, en el uso de diversas plantas medicinales que existen en la misma comunidad, o en otros casos, son adquiridas de otras regiones. También, en las ciudades existen lugares específicos donde se realizan las ventas de dichas plantas. Al respecto don Juan nos cuenta:

Hago mis curaciones, los hago con plantas medicinales y medicamentos naturales, se sacan de las plantas. Desde mucho tiempo utilizo las plantas que hay aquí, también traigo de la ciudad algunas que no hay aquí. Hago infusiones de yerbas mezcladas según el dolor que tiene la persona. Hay varias formas de utilizar las plantas, cuantas hojas, flores, raíces, etc., se debe poner y como (infusión, cocimiento, etc.) se debe usar para cada enfermedad (Don Juan 23/04/2017).

La mayoría de los jampiris, al igual que los naturistas, utilizan las plantas en infusiones, lo cual consiste en los procedimientos de uso de las plantas. Cada cual tienen su propia forma de preparar la medicina natural. Inicialmente, consiste en el lavado de las plantas y luego colocar en el recipiente o un vaso un pedazo de la planta, sobre la cual se echa agua hervida. En otros casos, la preparación consiste en hacer hervir por algunos minutos dichas yerbas. La medicina de la planta es extraída a través del agua caliente y posteriormente se hace beber al paciente.

Como se ha mencionado anteriormente, estos mates son bastante efectivos para dolores de estómago o los resfríos son preparados de manera simple. Las plantas calientes son las más usadas para personas, cuyos cuerpos se han hecho pasar con el frío, también es bueno para los resfríos, tal como menciona el siguiente testimonio:

Gracias a la enseñanza de mis abuelos yo aprendí mucho a utilizar cuanto sirve y ayuda a cada persona enferma, un día mi primo se enfermó le dio fuerte dolor de estómago y estábamos lejos de la comunidad, pero a veces en la posta no está el doctor y también cuesta dinero. Entonces busqué esta planta de Anís o K'ita Anis, esta planta tiene las mismas cosas que se vende en tiendas, ferias, y mercados; por desgracia esta yerbita aparece solamente en la época de lluvias y la gente no tiene el cuidado de recogerla, hacerla secar y guardar antes de que desaparezca otra vez. Su preparación, la infusión de una rama del pampa anís del tamaño del dedo grande para un jarro de agua hirviendo, calma el dolor de estómago (Entrevista a Don Pascual 02/02/2017).

Como menciona don Pascual, el dolor del estómago es una enfermedad natural y bastante frecuente en la comunidad y su origen es diverso. Las causas de este tipo de dolencia, generalmente, se atribuye al enfriamiento del cuerpo, en otros casos a comida. En este último caso, la enfermedad es infección de estómago y el tratamiento se hace de otra manera. Los síntomas son dolor de cabeza, vomito, dolores intensos que a momentos es fuerte, lo que es conocido en la comunidad como wiksa k'ichiy.

Las formas de cómo se administran estas plantas para el dolor de estómago por causa de enfriamiento, es a través de consumo de mates. Para eso la planta indicada es la muña y en este caso, de don Pascual es el pampa anís, éste es una planta que aparece en las parcelas de sembradíos y tiene una fragancia muy fuerte, estas se recogen y guardan para su uso en el momento adecuado.

Las plantas medicinales, también son utilizadas en forma de aceites para dolencias externas del cuerpo de una persona, se aplica a través de masajes en los lugares adoloridos del cuerpo, sobre don Juan nos cuenta así:

Podemos utilizar las plantas para curaciones preparados de aceite, esto se saca de manzanilla se hace así, poner en una cucharada con aceite de comer hasta la mitad, se pone la cantidad de flores, hojas o semillas que se indica en cada caso. Después de esto, se pone la cuchara encima de la llama de una vela hasta que el aceite hierva por un minuto (Entrevista a Don Juan 23/04/2017).

Como indica el testimonio, también se puede extraer de la planta medicinal esencias de aceite de forma artesanal, sin necesidad de usar ninguna maquinaria especial. Simplemente se toma la planta medicinal y se mezcla con aceite y es el efecto del calor la que hace que se desprenda la medicina de la planta. En otros casos es importante realizar el machacado de las hojas o flores de la planta en un mortero, sobre una piedra o madera y luego echar al aceite y de esta forma la medicina ya está lista para ser aplicado en el cuerpo.

Otra manera de uso de plantas medicinales es a través de vaporización, para lo cual se tiene que hacer hervir agua, en un recipiente, en un cuarto cerrado, en este caso Don Juan

también sabe curar algunas enfermedades haciendo vapor, él nos cuenta: “Vaporización se hace en un cuarto donde está el enfermo, se hace hervir en una olla con agua, ahí se pone las hojas de la planta que necesitamos para curar, y el enfermo tiene que inhalar y hay que cambiar cuando el agua ya no vota olor” (Don Juan 23/04/2017). Para enfermedades que afectan a los pulmones por algún resfrío, entonces esta forma de medicina también es aplicada a los pacientes, que él llama vaporización. Las plantas calientes pueden ser: molle, menta o el eucalipto.

5.2.4 El parto

La atención del parto en la comunidad de Ovejería, se realiza en los propios hogares con la ayuda de la familia porque el Centro de salud del municipio de Arque, está bastante alejada, lo que hace que se acuda, necesariamente a la medicina propia y son los jampiris o en este caso las parteras las que se hacen cargo del parto. Don Juan nos cuenta su experiencia:

También atiendo mujeres embarazadas, le doy yerbas para apurar el parto, utilizo anís, manzanilla mezclado con miel de abeja, también se mezcla con pepa de palta esto para dilatar; y para limpiar el útero es anís, y para evitar el pasmo y frío del útero se usa baños de romero (Entrevista a Don Juan 23/04/2017).

El tiempo de parto se conoce por el dolor que siente la madre, los intensos dolores que vienen de cuando en cuando y a medida que pasan los minutos los dolores también vienen con mayor frecuencia. La desesperación es grande para la parturienta y la partera tiene que acudir a sus conocimientos, a su experiencia para ayudar en el parto. Para estos casos conoce las hierbas que ayudan para apurar el parto, para la dilatación y ganar fuerza. Las plantas indicadas en el uso son las que crecen en la comunidad como el anís, cascara de naranja, ellos facilitan el parto.

Las plantas medicinales de anís y la muña se usan como mates para curar enfriamientos, el dolor de estómago, también las indigestiones, al respecto don Pascual dice: “...también se usa contra el empacho o indigestión, el timpanismo es hinchazón del estómago, los gases y digestiones difíciles, esta misma infusión aumenta la leche de las mujeres con wawas. También sirve para la tos, resfriado, la inflamación de los bronquios y es buena contra la gastritis” (Entrevista Don Pascual 02/02/2017).

Como indica don Pascual, el anís también se usa para acelerar la producción de la leche en las mujeres que amamantan a bebés. En el tratamiento de enfermedades, los jampiris, también conocen como combinar las plantas medicinales: entre las plantas calientes con las

plantas frías o frescas para estabilizar la energía del cuerpo. Sobre esto hay pocas o ninguna investigación.

5.2.5 La jap`iqa

La jap`iqa también es bien conocido por los jampiris o médicos tradicionales de la comunidad de Ovejería. Los jampiris, en su generalidad conocen y manejan el mundo material y espiritual. Es decir, las plantas concretas las usan para la curación de enfermedades que se pueden observar en las personas. Sin embargo, también existen otras enfermedades que no son directamente percibidas.

Don Juan nos cuenta:

Un día un amigo de la comunidad se enfermó y su familia me hizo llamar, porque tenía dolores de cabeza, dolor de estómago, me dijo que estuvo tomando tabletas lo que el doctor le dio, por dos semanas, en vano tomé no mejores nada con las tabletas que me dio el doctor. Le pregunte a que se dedicó en estas dos últimas semanas, dijo: que siembra papa, y estuve sacando yerbas de su vivero, y ahí nomás le di a un sapo grande le partí al sapo y me asusté, creo que desde ese momento me sentí mal, solo por las tardes aparece mi dolor de cabeza, y mi estómago duele fuerte.

Por las noches me asusto y despierto asustado y transpirando. Le pedí que traiga k`uwa, entonces le hice humear con Inocencio, y el millu hice quemar. Y también le di yerbas medicinales como hierba buena, esto sirve para jisp`ay t`ipi, mal aliento, inflamación de la vesícula biliar, y mordeduras de perros (Entrevista a Don Juan 23/04/2017).

En la comunidad de Ovejería, existen algunos animales que pueden afectar en la salud de las personas, los cuales son pertenecientes al tipo silvestre, que son respetadas y se tiene cierto cuidado. Como las aves, el sapo como menciona el testimonio presentado.

Según la cosmovisión de la comunidad de Ovejería, hay animales silvestres, tanto los que viven en el **ukhu pacha** y los que viven en el Kay **pacha** que tiene poderes y que logran afectar en la vida normal de las personas, entre ellos están, por ejemplo: las hormigas, las chhakas, los sapos, las víboras, los ratones, lombrices.

Hay jampiris que se dedican a curar diferentes enfermedades, pero también hay jampiris denominados layqas que hacen brujerías a las personas y por lo general lo hacen utilizando los sapos, por dicha razón las personas que ven a simple vista a este animal se llevan un susto y empieza a pensar que es efecto de algún hechizo. Al parecer ya forma parte de la psicología social de los comunarios.

El susto que se lleva una persona cuando se encuentra con el sapo afecta a la parte espiritual, a la energía vital de la persona, por lo que los dolores no se pueden identificar con precisión y es entonces que se tiene que rememorar los hechos impactantes, encuentros no gratos en el pasado. En este caso el jampiri interroga a la persona intentando detectar algún hecho significativo para poder abordar y curar.

El preparado es diferente para todas las enfermedades, para dolor de estómago, la infusión es de 2 a 3 hojas de hierba buena con un jarro de agua hirviendo, para la medicina se usan hojas de hierba buena, un poco de sal, una cucharada de vinagre y una cucharada de aceite de comer. Se muele las hojas de hierba buena y se las mezcla con los demás ingredientes; esto se aplica sobre la parte dañada (Entrevista a Don Juan 23/04/2017).

En este caso, don Juan realiza un procedimiento diferente al tratamiento del resfrío. Aquí se desarrolla un conocimiento especial que solo el jampiri puede lograr entender. El procedimiento es más complejo, de ahí que se necesite de un especialista. En muchos casos acuden a la coca para saber el origen de la enfermedad.

Al analizar los malestares provocados por un susto o malas energías espirituales, y observando la metodología del aisiri, se entiende que, para conocer la enfermedad, no termina en saber que hay dolencias en ciertas partes del cuerpo, sino que consiste en realizar un viaje hacia el pasado, a rememorar paso a paso, a revisar los actos realizados. Por lo que se entiende que el constante vivir es una trama de causas y efectos, si una persona quiere entender que produce ciertas enfermedades, es importante ir al pasado y revisar las causas.

5.3 LA INCORPORACIÓN DE SABERES DE LAS PLANTAS MEDICINALES AL CURRÍCULO DE LA UNIDAD EDUCATIVA “NAZARIO ANTEZANA VARGAS”

Según los antecedentes de la educación en la historia boliviana, el proceso de enseñanza y aprendizaje en la época precolonial se basó en la transmisión de conocimientos de persona a persona en relación con el medio natural de su entorno social, posteriormente en la época colonial los extranjeros habían importado otras costumbres hacia el continente del Abya Yala (America Sur).

Con la época republicana, donde el código de la educación boliviana hacia una educación tradicional, asimismo con el neoliberalismo la reforma educativa con su modelo constructivista se impuso una educación que tratò de vincular los saberes y conocimientos al

quehacer de las unidades educativas, finalmente en la actualidad la Ley 070 “Avelino Siñani y Elizardo Pérez” con el modelo socio comunitario de la escuela Ayllu Warisata.

Los pueblos originarios del Abya Yala, a pesar de la invasión de la cultura europea, siempre han conservado sus costumbres y tradiciones. Las culturas quechuas y aymaras practicaban los principios sociocomunitarios de complementariedad y correspondencia, esos principios eran ignorados por la colonización, en ese sentido, los saberes exógenos eran adaptados en los saberes de los pueblos originarios. Asimismo, dichos saberes también se practicaban como propios de las culturas originaras.

En este contexto, los saberes de la medicina natural y tradicional de los pueblos originarios siguen vigente, a pesar de los factores de migración de campo ciudad y las dificultades de transmisión a las generaciones presentes y así garantizar la sostenibilidad de dichos saberes.

A pesar de las dificultades mencionadas, en la comunidad de Ovejería Larama, las prácticas culturales son inclusivas, haciendo partícipes a todos los miembros de la comunidad en la transmisión de saberes. En ello, los niños, niñas y jóvenes viven la vida en la comunidad, presenciando los procesos de curación que realizan los médicos tradicionales y también asisten a los procesos rituales.

5.3.1 Saberes de los estudiantes sobre las plantas medicinales

La Unidad Educativa Nazario Antezana Vargas, siempre estuvo desvinculada de la realidad y del contexto de la comunidad de Ovejería, esta comunidad tiene la característica de mantener una forma de vida integral e inclusiva, razón por la cual, los conocimientos y saberes de los estudiantes respecto a su cultura es muy amplia y significativa.

En cambio, si nos referimos a los conocimientos adquiridos en la escuela, en muchos casos, no se relacionan con la realidad del contexto; por tanto, son poco significativos para el estudiante. “De modo que no se trata solo de buscar alternativas a la escuela o descolonizar la sociedad para buscar nuevas alternativas pedagógicas fuera de la escuela, si no de abandonar en nuestros pueblos, la cosmología occidental moderna que gestó en nuestros estados una institucionalidad ajena contrario a nuestros intereses” (Grimaldo Rengifo1992: 183).

A lo que menciona el autor el estudiante Reynaldo Ledezma Guevara, menciona lo siguiente:

Pero yo pienso que debería ver en la Unidad Educativa, todas las plantas medicinales por si uno se enferma y las cocineras pueden preparar mates en el desayuno siempre tomamos mate o cocoa en el desayuno escolar, después es muy importante saber cómo curar cuando nos enfermamos. A mí, mi mamá me ha enseñado los nombres de las plantas y para qué sirve, todo me ha enseñado, inclusive cuando tenía dolor de hueso con grasa de chanco y gallina me hacía frotar mi pie. Tenemos que aprender porque solo tenemos la vida comprada no sabemos cuándo nos vamos a enfermar.

Tal vez nuestros abuelas, papas se van a morir y nosotros solos de donde vamos a aprender. Nuestra costumbre es importante porque nosotros después vamos a enseñar a nuestros hijos, pero aquí en colegio nos tienen que hacer recordar. La profesora de química todo de medicamentos nos habla, la educación debería ser de nuestras costumbres y tradiciones, porque es importante saber esos conocimientos sobre las plantas medicinales. (Entrevista 03/09/16)

Los estudiantes de la comunidad educativa reconocen la importancia de la práctica de los saberes con respecto a las plantas medicinales para que, posteriormente podamos cumplir con la cadena de transmisión de saberes y conocimientos a las nuevas generaciones miembros de la comunidad.

Actualmente, la Ley de Educación N° 070 (Avelino Siñani y Elizardo Pérez) ha priorizado en la malla curricular, los saberes de los pueblos originarios del Estado Plurinacional de Bolivia, así el proceso de enseñanza y aprendizaje se da de manera articulada e integrada con la realidad de la comunidad en la que se desempeña la escuela, haciendo partícipes a todos los integrantes de la comunidad, constituyendo de esta manera, una comunidad educativa, donde todos los elementos se vinculan por un bien común en beneficio de los estudiantes .

También se recogen las experiencias de los saberes de los estudiantes con respecto al manejo de las plantas medicinales. Asimismo, dentro del ámbito pedagógico se conoce como contenidos del currículo regionalizado planteada por los pueblos del Estado Plurinacional de Bolivia.

Según los relatos de los ancianos, los niños y los jóvenes conocen los saberes sobre las plantas medicinales y su aplicación para curar las diferentes enfermedades en la comunidad de Ovejería Larama. Así el estudiante Mario Mamani menciona:

La profesora de biología nos hace investigar de las plantas medicinales, pero nosotros los estudiantes le ayudamos porque ella no conoce mucho. También con la profesora hemos realizado un herbario de las plantas medicinales que hay aquí en nuestra comunidad. Hemos recogido todas las plantas medicinales hasta nuestros papas nos han ayudado, lindo ha sido, nuestros papas nos decían para que sirve cada planta y la profesora también se sorprendía y dijo que desde hoy tomara puro mates de plantas medicinales.

Don Genaro decía yo puedo ser profesor de medicina tradicional. Porque él sabía todo de las plantas, pero yo ya sabía que él era Jampiri y que mira en coca y millu y que curaba a los asustados. Sí, es muy importante porque las plantas medicinales es un gran remedio, nuestros abuelos usaban eso y casi no se enfermaban de nada. (Entrevista Est. Mario Mamani, 03/09/16)

Como dice el testimonio, Mario reconoció la importancia de las plantas medicinales y sus propiedades benéficas para la salud, él menciona: “si es muy importante porque las plantas medicinales es un gran remedio y nuestros abuelos usaban...y casi no se enfermaban de nada” (Entrevista 03/09/16).

Las experiencias de los estudiantes manifiestan poseer saberes y conocimientos de las plantas medicinales adquiridos mediante la observación participativa, interactuando directamente con todos los miembros de la comunidad.

5.3.2 Percepciones de la comunidad sobre la situación de los saberes de las plantas medicinales

Según la opinión de los habitantes de la comunidad de Ovejería Larama, la mayoría de los entrevistados hace énfasis en la pérdida de los saberes de las plantas medicinales en el campo de la medicina natural que se debe principalmente a la poca práctica de sus costumbres y tradiciones que es causado por la migración de sus habitantes hacia las ciudades. De hecho, la práctica de los saberes sobre las plantas medicinales en el campo de la medicina tradicional lleva un proceso sistemático y ordenado para obtener un resultado productivo.

Por otra parte, también se puede atribuir la pérdida de los saberes sobre las plantas medicinales a la falta de transmisión intergeneracional de los padres y ancianos hacia los niños y jóvenes. Según los ancianos y sabios mencionan que los jóvenes de hoy en día, ya no le dan importancia a los saberes de la comunidad. Este efecto es consecuencia del pensamiento occidental ya que también la tecnología ha influenciado a los jóvenes con la aparición de celulares de última generación y el internet, “para los campesinos, la escuela, muchas veces solicitada, representa un recurso que es usado para vincularse con la sociedad oficial que se maneja con los códigos occidentales. No es medio para recrear el propio saber andino, se consideran arcaicos tradicionales e incompetentes” (Grimaldo Rengifo 1991: 115).

Asimismo, se entrevistó a los ancianos y sabios sobre cuál es la importancia de revitalizar los saberes de la comunidad y particularmente los saberes sobre las plantas medicinales que

existen en la comunidad. Las respuestas fueron evidentes, donde coincidieron en señalar la pérdida de los saberes llevaría a la pérdida de la identidad y la cultura. Doña Sara nos habla al respecto:

Un día hace mucho tiempo a tras estaba lavando en el río mis phullus, de repente me dolió la barriga y justamente para eso mi hija Carmen tenía 6 añitos, le dije que vaya a recoger muña y ella no sabía cuál planta era. Deje de lavar y fui a recoger plantas de muña y le enseñe y en mi olla de comida hicimos hervir agua y preparamos un mate para tomar y después ella se dio cuenta que mejore seguimos lavando. Ahora que mi hija ya tiene 19 años y está en el colegio, su profesora estaba mal se había hecho pasar con el frío. Mi hija hizo lo mismo que yo le enseñe para curar a su profesora.

La muña es un santo remedio para la temperatura y dolor de estómago. Creo que es importante que todas las madres deben enseñar a sus hijos para poder curarse. Ahora yo enseño a mi nietito todo (Entrevista 20/10/2016).

Actualmente muchas personas siguen recreando la sabiduría sobre las plantas medicinales, estas personas y familias deben liderizar la revitalización de los saberes sobre las plantas medicinales en la comunidad y la Unidad Educativa como miembro principal de la naturaleza. Caso contrario el riesgo es cuando las personas sabias como doña Pascuala mueran los saberes mueren con ellos, al respecto don Juan menciona lo siguiente:

Un día, mi tío me dijo que debería aprender todas las cosas que él me enseña, uno porque él era “Jampiri” y me decía: yo cuando voy a la ciudad gano un poco de dinero por ayudar a las personas es porque cuando era pequeño mi papá me enseñó a curar con plantas medicinales, y a ver en coca. Entonces, desde ahí aprendí con más interés sobre las plantas, de igual manera aprendí a ver en coca de qué se enferma la gente. La mayoría se enferma de susto o jap’iqa, entonces yo le curo y a veces me pagan en dinero o con trabajo.

Ahora que soy viejo de igual manera enseñó a mis hijos y mis nietos, mi esposa igual sabe. Ella me estaba diciendo que irá a ayudar a los estudiantes en recolectar para su herbario y la profesora dice para que sirve las plantas. Pero qué pasaría si no les enseñamos creo que nuestras costumbres pueden desaparecer. Los mayores estamos desapareciendo los jóvenes se van a la ciudad y todo es medicamento. Parece que nuestros saberes desaparecerán... (Don Juan 23/04/2017).

Según el entrevistado la revitalización sobre los saberes de las plantas medicinales se dio mediante la transmisión e intercambio de saberes de persona a persona, en este caso, de padres a hijos y entre miembros de la comunidad, sin duda, hoy en la actualidad los ancianos sabios de la comunidad van muriendo y con ellos sus saberes. Con la amenaza de la industrialización y universalización de los productos químicos, los jóvenes van adoptando nuevas costumbres y dejando de lado a los saberes y costumbres de la comunidad.

5.3.3 Experiencia de incorporación de saberes sobre plantas medicinales en la Unidad Educativa

El Modelo Sociocomunitario Productivo tiene la finalidad de transformar la realidad de la educación de nuestro País. Esta experiencia busca producir conocimientos a partir de una experiencia que se dio dentro y fuera del aula.

La experiencia nació a partir de la inquietud de los estudiantes y así mismo, tomando en cuenta el contexto, en el cual los estudiantes realizaron un vivero sobre las plantas medicinales con la guía de la profesora, ellos se sintieron animados, para lo cual se tomó uno de los temas en el plan de desarrollo curricular de clase, tomando en cuenta los cuatro momentos metodológicos (práctica, teoría, valoración y producto) y las dimensiones (ser-saber-hacer-decidir).

Como una de las actividades de la práctica fue invitar a un padre de familia que fue una persona mayor de la comunidad de Ovejería, esta persona poseía saberes sobre las plantas medicinales, el señor Pedro Calle, él aceptó gustosamente compartir sus saberes en la escuela.

El señor Pedro Calle sabio de la comunidad sobre plantas medicinales, nos visitó en la escuela, en primero de secundario, donde nos comentó sobre la importancia de las plantas medicinales y la adecuada alimentación, de la siguiente manera nos compartió sus saberes:

“Las plantas medicinales antiguamente, eran usadas con frecuencia por nuestros ancestros, por ejemplo, a mí, me enseñó mi madre, ahora yo en mi familia trato de usar las plantas medicinales a lo que encuentro a mi alcance. Hoy en día, cuando uno se enferma solo van a la posta. Mis padres me decían lo más importante es la alimentación, antiguamente era saludable porque la tierra era apta y producía frutos grandes nutritivos.

En cambio, hoy en día, no se alimentan como se debe, es una pena que afecta varias situaciones en nuestra alimentación y por causa de ello la gente se enferma de cualquiera cosa. Lo más importante que los puedo recomendar mis queridos estudiantes es que consuman alimentos que ayuden a nuestro cuerpo, hay que consumir: avena, quinua, chuño, verduras, frutas y otros que todavía existen algunos nutrientes así serán fuertes y no se enfermaran de cualquiera cosa, por otra parte, usen las plantas medicinales pregunten a sus padres o abuelos con las plantas medicinales cúrense eso es natural para nuestra salud” (Obs.U.E.Nazario Antezana Vargas, 09-09-1018)

Aparte de esto los estudiantes reflexionaron y uno de ellos se expresó así: “a mí me cuesta comer verduras, pero ahora que ya sé que es importante para nuestros cuerpos intentare comer y también preguntare a mis padres sobre las plantas medicinales, cuando me enferme o para mis hermanos y así sanar cuando se enfermen” (Estudiante Ever Ayala, 13-09-2018), así todos los estudiantes se propusieron preguntar e investigar sobre las plantas medicinales y comer algún alimento que no les gustaba comer.

Así mismo se compartió una comida mediante un apthapi y con una ensalada hecha con verduras del huerto escolar, luego se aprendió las plantas medicinales mediante dibujos, cuadros; en donde se entregó fichas de las plantas medicinales, cada estudiante con la ficha de la planta medicinal explico para que sirve y cómo se realiza el proceso de la curación, seguidamente realizamos una reflexión sobre esta actividad.

Para fortalecer sus conocimientos sobre las plantas medicinales realizó álbumes sobre las plantas medicinales y se investigó preguntando a los padres de familia, abuelos, y a personas sabias sobre las plantas medicinales, así logró escribir conceptos y procesos de curación sobre las plantas medicinales, uno de los estudiantes, sobre dicha actividad preguntó: ¿Profe yo no puedo hacer mi propio concepto, cuando lo hago no me sale bien, puedo copiar del texto?, entonces la profesora recalco diciendo: todos podemos realizar un concepto escribe todo lo que investigaste paso a paso y eso es el concepto y eso demuestra lo que aprendiste o investigaste.

Realizando el álbum sobre las pantas medicinales, los estudiantes expusieron indicando el trabajo investigado, así mismo realizó mates sobre las yerbas y probó todos, sintiendo el sabor y conociendo para que enfermedad sirve.

Por otra parte, se organizó para plantar algunos plantines medicinales en el huerto escolar, los mismos estudiantes han traído los plantines con raíz como ser: manzanillas, toronjil, leche leche y otros, cada estudiante sembró una plantita y realizamos el mantenimiento del huerto, terminando cada clase, es así que los estudiantes realizaron el trabajo con mucha creatividad y emocionados. El huerto escolar se realizó con el objetivo de que los estudiantes conozcan y tengan facilidad

de adquirir las plantas medicinales cuando se enfermen, es decir para todos y tener una vida saludable.

Los estudiantes quedaron sorprendidos al escuchar la experiencia del padre de familia sobre las plantas medicinales y la alimentación que es muy importante para la vida y así todos los estudiantes se propusieron curarse con plantas medicinales cuando se enfermen.

La salud es muy importante para todo ser humano, es decir una persona necesita ser alimentado o alimentarse bien, necesita vivir bien en la vida y con todos, esto es para tener buena salud en la vida, de esa manera se integra se abordó el PSP de la unidad Educativa.

5.3.4 Dificultades en el proceso de incorporación de saberes de plantas medicinales al currículo

Al empezar a realizar el Proyecto Socio Productivo, se tuvo un percance de no poder visualizar el tema de que podría trabajar el PSP, pero se encontró una solución de trabajar con la implementación de Huertos Escolares y familiares para una alimentación sana y equilibrada de la comunidad educativa Ovejería, para tener una buena alimentación de los estudiantes en el colegio y en sus hogares y una vida saludable.

Otra de las dificultades que se encontró fue en el plan bimestralizado, donde fue un poco difícil armonizar los temas de acuerdo a los contenidos y que tenga coherencia con las otras áreas, pero aunque se tardó un poco, al final se llegó a una solución de sobrellevar el plan bimestralizado, así mismo, se integró los contenidos regionalizados y en los momentos metodológicos el proyecto socio productivo con diferentes actividades según los contenidos a desarrollarse.

Por otra parte, se tuvo dificultades en la implementación del PSP, concretamente en la actividad del desyerbe, por el clima que es frígido el desyerbe es costoso porque hay mucha paja en el terreno, los padres de familia no quisieron trabajar la mayoría, se explicó que el desarrollo de los contenidos es juntamente con el PSP ya que la ley 070 Avelino Siñani y Elizardo Pérez es un trabajo comunitario necesario para el aprendizaje mediante los saberes y conocimientos del contexto. De esa forma los padres de familia aceptaron trabajar el terreno para el PSP.

Otra dificultad fue cuando uno de los padres de familia no quería que trabaje su hijo porque dijo: “mi hijo no puede trabajar, mi hijo viene aquí a estudiar, no a trabajar”, entonces a la señora se le llamo a la dirección y se le explico sobre ley 070, ya que hace rato se había explicado en la reunión de padres de familia `pero siempre hay que alguno que no entienden de esa forma se recalco a la señora y se procedió a la producción de verduras y hortalizas.

En la invitación que se hizo a un sabio para que pueda compartir su experiencia en la escuela, se tuvo dificultades porque el que se comprometió, inicialmente, dijo que no tenía tiempo, pero sobre que tenían miedo hablar ante los estudiantes. Pero se superó dicha dificultad porque otro padre de familia, mayor de edad, se brindó para compartir su experiencia y aprovecho la oportunidad para reflexionar a los estudiantes sobre la importancia del uso de las plantas medicinales y la alimentación saludable.

También se tuvo otra dificultad en el desarrollo curricular, ya que no alcanzo el tiempo para cumplir toda la planificación, dado en el nivel secundario los periodos son cortos, aunque se pudo decir que se cumplió con la metodología seleccionada, el cual consistió en: socialización sobre plantas medicinales, escucha al sabio de la comunidad, compartir el apthapi, a pesar de que algunos estudiantes no trajeron para compartir en el apthapi, pero todos compartimos. Esta actividad se concluyó con la tarea de que los estudiantes realicen un herbario, más una investigación sobre las propiedades medicinales de las plantas.

En la presentación de la tarea del herbario, se tuvo también dificultades, esto fue que algunos estudiantes no cumplieron con la tarea de traer sus herbarios, su investigación sobre el beneficio de las plantas del herbario. Sin embargo, otros estudiantes socializaron sus trabajos del herbario y sus investigaciones. Cerramos esta actividad, dando una segunda oportunidad a aquellos estudiantes que incumplieron la tarea. Los estudiantes generalmente tienen dificultada de preguntar frente a un profesor o alguna otra persona que es de la ciudad, pero solos en su casa o en el momento que puedan lo realizan la investigación en el momento oportuno, así mismo los estudiantes lo realizaron la investigación en idioma quechua es decir preguntar en quechua luego escribieron en castellano las respuestas, uno que otro escribió en quechua.

Esta misma dificultad se presentó cuando se implementó en la escuela la huerta de plantas medicinales, algunos estudiantes no lograron traer plantines de plantas medicinales.

El desarrollo de contenidos sobre las plantas medicinales en la Unidad Educativa Nazario Antezana Vargas, permitió que los estudiantes aprendieran con facilidad porque ellos manifestaron que les había gustado mucho, dado que era de su contexto, también reflexionaron que ahora que conocen más sobre dichas plantas, le darán mayor uso y valor en sus vidas cotidianas; esta experiencia a los docentes nos enseñó a ser pacientes para apoyar en todo lo que necesiten para el buen aprendizaje de los estudiantes. Aunque estamos conscientes de que hubo algunos estudiantes que no se sintieron muy atraído ni comprometidos con la valoración de las plantas medicinales, esto debido a varias razones, una de ellas es que sus papas ya no hacen uso de las plantas medicinales de la zona.

De esa forma los estudiantes están aprendiendo los saberes y conocimientos ancestrales sobre las plantas medicinales, también a cultivar y todo el proceso de la producción de las hortalizas y verduras para el aprendizaje, la importancia de la alimentación y las plantas medicinales. A si mismo recuperando los saberes y conocimientos se realizó la implementación de Huertos Escolares y familiares para una alimentación sana y equilibrada de la comunidad educativa.

Por todo ello es muy importante realizar la producción de las plantas medicinales, así mismo de hortalizas verduras, ya que ayuda mucho a los estudiantes a poder comer y alimentarse para estar sanos y también concientizar a sus seres queridos sobre el tema de las plantas medicinales y la alimentación.

5.3.5. Contribución de la experiencia a la consolidación del Modelo Educativo Socio Comunitario Productivo

La experiencia de incorporación de saberes ancestrales de plantas medicinales en la Unidad Educativa Nazario Antezana Vargas, se ha desarrollado en el marco del Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo (MESCP) de la Ley Educativa N° 070 “Avelino Siñani - Elizardo Pérez” implementada por el Estado Plurinacional. De esta forma se implementó las diferentes actividades curriculares y extracurriculares en permanente vinculación con el proyecto socio productivo (PSP), plan bimestralizado, planes de desarrollo curricular.

Esta experiencia ha contribuido al MESCP, realizando las diferentes actividades en donde se demuestra la responsabilidad, respeto y la solidaridad así mismo, con el medio natural de la comunidad. Por otra parte, revaloriza el VIVIR BIEN que es tener relación con el MEDIO AMBIENTE Y LA MADRE TIERRA.

En la estrategia metodológica, se planteó una forma diferente de iniciar la clase, invitando a un padre de familia ya que la ley 070 promueve el aprendizaje comunitario; es decir, facilita la participación de padres y madres de familia, estudiantes, profesores y la comunidad.

En relación a la articulación de áreas el uso de estrategias metodológicas del PSP la implementación de Huertos Escolares con plantas medicinales en dichos huertos para una alimentación saludable y equilibrada de la comunidad educativa permitió integrar y articular en las diferentes áreas, en el área de lenguaje por ejemplo, redactaron los conceptos con sus propias palabras con la ayuda del texto, en el área de matemáticas aprendieron cuanto de alimentos se consume equilibradamente, en el área de ciencias naturales salud y medio ambiente y en el área de ciencias sociales recuperando los saberes y conocimientos ancestrales y en música se recuperó el respeto a la Madre Tierra y a las diferentes costumbres, challas a los terrenos

En relación al uso de materiales usamos ficheros, imágenes cuadros y más que toda la actividad de la visita de un padre de familia, el apthapi, la investigación sobre las plantas medicinales (álbum) y los mates. Antiguamente, solamente se usaba textos, cuadros de acuerdo, eso se preparaba para la clase hoy en día con la Ley 070 es más práctico y comunitario abierto a la participación y trabajo con los estudiantes, ellos socializaron su trabajo para ayudar a los demás estudiantes en la sensibilización.

En cada una de las experiencias se ha ido trabajando con orientaciones metodológicas enmarcadas en las cuatro dimensiones como ser, saber, hacer y decidir. (Práctica teoría, valoración y producción) de manera que todo lo rescatado está presente en sus mentes y concientizar a sus compañeros.

La implementación de la Ley 070 es más práctico; ya que todo interviene en el proceso de aprendizaje como por ejemplo los árboles, el medio ambiente, los valores de cada uno de los estudiantes, el ánimo, actitud y otros que nos rodea.

En relación a los objetivos holísticos en algunos contenidos es un poco difícil integrar al PSP, pero realizando más práctica en cada clase si se puede integrar en todos los sentidos para fortalecer y sobrellevar adelante su alimentación de los estudiantes ya que la salud es muy importante.

En relación a las articulaciones del currículo base y currículo regionalizado, a principios teníamos dificultades de poder integrar, pero entre todos los docentes llegamos a

consensuar de que nuestro criterio es nuestro PSP que es la implementación de Huertos Escolares y familiares para una alimentación sana y equilibrada de la comunidad educativa, a que este PSP es la necesidad de la comunidad para el Vivir Bien.

Con los contenidos seleccionados del pan anual bimestralizado están referidos a trabajar las plantas medicinales y la alimentación de los estudiantes, en el cual se trabaja dentro y fuera del aula, por ejemplo, la experiencia ha sido obtenida de la siguiente manera:

- a) Los estudiantes se fueron dando cuenta sobre la importancia de las plantas medicinales y la alimentación para el bienestar y a su vez lo reflejaron en la práctica de cultivos.
- b) Se notó la creatividad de los estudiantes y además pudieron reflexionar acerca de las plantas medicinales y la buena alimentación.
- c) Se notó la falta de información de alguna mamá sobre las plantas medicinales y la alimentación que ayuda en la inteligencia, tener una vida saludable y la cura natural con plantas medicinales, pero que al final los hijos pueden ayudar a informar a sus padres.
- d) La mayoría de los estudiantes participaron con interés y se dieron cuenta sobre las plantas medicinales y los alimentos que deben consumir o usar para el bienestar y salud de todos.
- e) Elaboraron consejos donde mencionan los beneficios de las plantas medicinales como ser la muña para dolor de estómago, suelda que suelda para fracturas, etc. Asimismo, la alimentación de avena, quinua, verduras y otros, para para el bienestar en la vida y a su vez ellos y ellas mismos (as) lo pusieron en práctica.
- f) Hay estudiantes que se acostumbran y analizan cada tema de avance y lo relacionan con la alimentación saludable.
- g) A través de álbum sobre las plantas medicinales pudieron expresar sus mensajes con los demás estudiantes y así ayudarse entre ellos y ellas mismas a prevenir las diferentes enfermedades.
- h) Cada estudiante toma conciencia sobre la importancia de las plantas medicinales y la alimentación saludable en la salud para vivir bien.

En este proceso de transformación educativa que estamos viviendo podemos encontrar no solamente logros, también dificultades, dificultades que debemos convertir en logros con la iniciativa y el trabajo en comunidad para desarrollar al ser, saber, hacer y decidir de cada uno de nuestros estudiantes para que ese aprendizaje les pueda servir para vivir bien.

En relación a la evaluación, los instrumentos utilizados son varios el registro, lista de cotejo, evaluaciones después de cada tema. Así mismo, la evaluación se realizó en todo el momento del proceso del desarrollo curricular en las diferentes dimensiones de SER, SABER, HACER Y DECIDIR.

Y por último es justo y necesario realizar, escribir, sistematizar nuestras experiencias y de esa forma fortalecer nuestros conocimientos y mejorar día a día las fallas encontradas en el proceso de desarrollo curricular, así mismo también aprendemos de los estudiantes, de la comunidad las diferentes costumbres, los saberes y conocimientos ancestrales del lugar de nuestros trabajos así mismo el uso de las plantas medicinales.

CAPÍTULO VI

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

6.1 CONCLUSIONES

La investigación realizada en la comunidad Ovejería – Larama como también en la Unidad Educativa “Nazario Antezana Vargas” sobre la planta medicinal como base de la vida, tomando en cuenta su trascendencia hacia otros niveles de vida, más allá de lo material. A continuación, se presentan las conclusiones que están organizadas por cada uno de los objetivos de la investigación.

El primer objetivo son los saberes de la comunidad de Ovejería sobre las plantas medicinales para conservar la salud, tanto de los humanos, como de los animales se continúa practicando. Según la percepción de los pobladores de Ovejería el yachay o saber no solamente poseen los seres humanos, sino que también las plantas tienen saberes, de ahí que dicen la planta medicinal de la muña sabe. También es importante afirmar que no todas las personas de la comunidad de Ovejería manejan el saber de las plantas medicinales, sino que hay personas específicas que tienen sabiduría sobre dichas plantas, estas personas son conocidos como médicos tradicionales, ellos curan diferentes enfermedades tanto de las personas como de los animales que forman parte de la comunidad, pero no solamente curan con plantas, también curan otras enfermedades con la jap'iqa (asustados).

Por tanto, el beneficio de esta medicina es que es accesible para toda la población, porque las plantas se encuentran en el territorio de la comunidad, la única limitación es el desconocimiento, el debilitamiento en la transmisión de los saberes de la medicina a las generaciones jóvenes.

Nuestros ancestros a la mayoría de la gente joven, enseñó el saber de la medicina tradicional, es por eso que cuando uno se enferma realizan la curación con las plantas medicinales, los de la comunidad prefieren usar plantas naturales para curarse cualquier enfermedad en el bien estar en la salud.

Asimismo, adquieren las plantas medicinales en los diferentes meses es decir que algunas plantas no producen todo el año, entonces lo realizan el secado para poder guardar para alguna necesidad que se encuentre.

El proceso de aprendizaje es diferente a la formación del personal de salud que trabajan en los hospitales y centros de salud. Los médicos tradicionales aprenden de la naturaleza, de los fenómenos que suceden en la naturaleza, por ejemplo, del rayo, que con frecuencia es atribuido como el causal de la generación de la nueva sabiduría en la persona elegida, tocada por el rayo. A partir de este momento se realizan ciertos rituales, con la ayuda de otro sabio más experimentado, hasta encaminar en la ruta de la medicina tradicional.

Por esta razón los jampiris mencionan que aprenden de sus sueños, de otros sabios y por experiencia personal. De esa manera, se aprende los saberes propios de la medicina tradicional provienen del mundo espiritual y uno de los medios para obtener la sabiduría es el sueño.

Por otra parte, los yatiris, aysiris, jampiris y sabios en la comunidad de Ovejería utilizan las plantas medicinales para curar sus propias enfermedades.

En el segundo objetivo, las plantas para tratar las enfermedades, entre los cuales se identifican a dos grupos: las calientes y las frías o frescas. Los médicos tradicionales conocen las características y las combinaciones en la preparación de la medicina y también en la administración de la medicina.

Las plantas calientes son usadas para enfermedades frías, es decir, para el enfriamiento del cuerpo, como la tos, reumatismos y otras enfermedades que son causadas por el frío, como podemos mencionar los más conocidos son el eucalipto, romero, tolas. Mientras que las plantas frías utilizan para casos de enfermedades calientes, como hinchazones, golpes, fiebre en el cuerpo, entre otros, los más conocidos son manzanilla, wirawira, ariniña, coca, etc.

El propósito principal de la curación es inducir al cuerpo hacia la temperatura normal del cuerpo. También reconocen los tipos de enfermedades afectadas al espíritu es decir la jap'iqa, ya que su diagnóstico no siempre acertada y la medicina occidental no logran curar este tipo de enfermedades. La planta medicinal, los mismos jampiris usan el método de realizar un viaje al pasado para encontrar las causales y realizar un ritual o preparado de la medicina apropiada y cortar de raíz la enfermedad.

Las enfermedades es decir las muestras de síntomas, son los efectos de una historia de causas. Ninguna enfermedad está al margen de la medicina científica, de ahí que en su generalidad que la persona enferma debe recurrir al pasado para entender cuáles han sido

los actos equivocados, los errores cometidos y de esta forma entender los efectos de cualquiera enfermedad. El proceso de curación no debe simplemente evitar los dolores y sufrimientos, sino incidir en las causas, en el origen de la enfermedad. Lo que significa adoptar cambios significativos para no caer en la misma enfermedad una y otra vez, sino lograr la liberación completa.

Tercer objetivo, a partir de las experiencias de la incorporación de los saberes de las plantas medicinales al currículo de la Unidad Educativa “Nazario Antezana Vargas”, considerando la eficacia de la educación para lograr nuevos paradigmas de la Ley educativa Elizardo Pérez – Avelino Siñani, respetando la identidad cultural de los estudiantes y el medio ambiente donde viven; tomando en cuenta el Proyecto Socio comunitario productivo, el plan anual y el PDC que tiene los cuatro momentos metodológicos: práctica, teoría, valoración y producción.

Donde se desarrolló de acuerdo PDC donde el docente el que incentiva a los estudiantes sobre el tema de las plantas medicinales con diferentes estrategias metodológicas de enseñanza – aprendizaje que implicaba una participación activa es decir el director, profesor, estudiantes y padres de familia, por una educación socio comunitario productivo.

Por tanto, en la práctica con el uso de las plantas medicinales en todas actividades nace de su realidad del estudiante. Por esta razón se aplicó las estrategias en forma permanente en todas las actividades cotidianas tanto con estudiantes, padres de familia y profesores las acciones de planificación, desarrollo y evaluación.

Por otro lado, los padres de familia se sienten orgullosos que sus hijos puedan fortalecer sus conocimientos y saberes de los abuelos y padre y madre, así la costumbre y la tradición no se desaparecerá.

De esa manera el presente experiencias que a continuación damos a conocer las siguientes conclusiones:

- Con la planificación de esta experiencia metodológica se logró que los estudiantes del nivel secundario participaron dentro y fuera del aula de manera espontánea sin ningún temor.
- La implementación de la experiencia incorporar los saberes y conocimientos, el uso de las plantas medicinales en los momentos metodológicos influyó de manera positiva, (obteniendo resultados positivos en el contexto y ámbito temático de la

experiencia), además fortaleció la parte práctica de la metodología o memento metodológico en los tres momentos la teoría, valoración y producción en lo cual se logró los cuatro momentos.

- A través de la implementación de la experiencia del ámbito temático en diferentes actividades se observó que los estudiantes mejoraron a través de la experiencia la calidad educativa sin mayores dificultades en el conocimiento de las plantas medicinales.

Así mismo en el proceso curricular de la experiencia no se ha encontrado ningún obstáculo para desarrollar el tema que corresponde incorporando los saberes

6.2 RECOMENDACIONES

Para el municipio:

Impulsar la promoción de las plantas medicinales en los centros hospitalarios y postas sanitarias.

Disponer políticas para el cuidado, resguardo de las plantas medicinales.

Abrir espacios de investigación de la medicina tradicional, con participación de jóvenes, de jampiris, luego elaborar y aplicar las medicinas naturales.

Para la comunidad:

Realizar los procesos de aprendizajes sobre las diversas plantas medicinales que existen en la comunidad.

Con ayuda de los sabios elaborar las diversas medicinas para luego ser usadas para las diversas enfermedades.

Visitar y recuperar la sabiduría de los jampiris, los médicos tradicionales, de la comunidad, para reconocer el valor medicinal propio que es la alternativa a la medicina oficial, en el caso de enfermedades espirituales.

Para los jampiris:

Compartir sus saberes con las generaciones jóvenes y niños. Realizar los diversos diálogos por grupos.

Recuperar los conocimientos de la medicina oficial y complementar con la medicina tradicional.

Posta sanitaria:

Generar un espacio paralelo entre la medicina tradicional y oficial, en el diagnóstico y proceso de curación.

Los funcionarios de los centros hospitalarios se sensibilicen de la presencia de un sistema de medicina diferente a la oficial, que funciona con una visión distinta a la académica.

Para los profesores:

Se sugiere a los profesores que siempre deben diagnosticar, para detectar diferentes necesidades y problemas para sacar y priorizar la necesidad, porque es el punto de partida para buscar y plantear una sistematización de experiencia en la práctica.

Se recomienda planificar antes de toda actividad tomando en cuenta los insumos, proceso, y producto porque ayudara a obtener buenos resultados y lograr una educación de la experiencia de calidad promoviendo aprendizajes de saberes y conocimientos.

Se sugiere organizar a las y los estudiantes en grupos de trabajo, para que entre ellos exista la interacción, al momento de desarrollar el momento metodológico de la práctica.

Se debe tomar muy en cuenta que las actividades planificadas, para que las y los estudiantes puedan asimilar y mejorar en los diferentes campos en el ámbito temático de la experiencia.

Se recomienda la implementación del nuevo modelo Educativo socio comunitario productivo porque toda actividad para la experiencia resulta siempre de nuestra realidad a través del momento metodológico de la práctica.

Se recomienda promover actividades que permitan al estudiante ser protagonista principal, productor intelectual y material de su propio aprendizaje durante el proceso de la experiencia planificada.

Valorar los cambios producidos antes, durante y después, de la experiencia.

Para los estudiantes:

Reconocer los beneficios de las plantas medicinales que crecen en la comunidad.

Tener el compromiso de investigar las aplicaciones de las plantas en los procesos curativos.

Fortalecer sus conocimientos sobre el tema de las plantas medicinales.

BIBLIOGRAFÍA

Alba, Juan José y Lila Tarifa

1993 **Los jampiris de raqaypampa**. Cochabamba: CENDA

Albo, Xavier

2002 **Iguales aunque diferentes. Hacia unas políticas interculturales y lingüísticas para Bolivia**. 4ta edición. La Paz: EDOBOL.

Albó, Xaviery Ruperto Romero

2004 **Interculturalidad. Programa de formación e innovación Institucional y académica dirigido a los Institutos Normales superiores (INS) Públicos de Bolivia**. La Paz: S/e (policopiado).

Amodio, Emanuele

1993 Cultura 1. **Materiales de apoyo para la formación docente en educación intercultural bilingüe**. La Paz: UNICEF/Oreal. La Paz: Hisbol.

Barragan, Roxana

2001 **Formulacion de proyectos de investigación**. 2da. ed. La Paz: PIEB.

Bouche Peris, Henri

2002 **Antropología de la educación**. Madrid: Síntesis.

Bowers, Chet

2002 **Detrás de la Apariencia. Hacia la descolonización de la educación**. Lima: PRATEC.

CEBIAE/Educación sin fronteras/AECID

2010 **Cuaderno de trabajo. Vida, tierra y territorio. Más allá de lo geopolítico**. Serie: Fortalecimiento Docente. Cuaderno de trabajo. Cochabamba: Garza Azul.

Conferencia de las Naciones Unidas sobre comercio y desarrollo

2000 **Sistema y experiencias nacionales de protección de los conocimientos, innovaciones y prácticas tradicionales** en Línea: www.biodiversidadla.org/

Delgado Sumar, Hugo E.

1984 **Salud y enfermedad en el mundo andino I**. Serie: Apuntes de Medicina Tradicional. No 10a. Ayacucho: s/e.

Delgado B., Freddy y Juan Carlos Mariscal C.

2004 **Educación intra e intercultural. Alternativas a la Reforma Educativa**. Cochabamba: Agruco/COMPAS.

2004 **Salud e interculturalidad en américa latina. Perspectivas antropológicas**. Ecuador: Abya Yala.

1993 La cosmovisión andina de siempre y la cosmología occidental moderna. En **¿Desarrollo o descolonización en los Andes?** Lima: PRATEC (64-94).

Estermann, Josef

2010 **Interculturalidad: Vivir la diversidad.** La Paz: ISEAT (Instituto Superior Ecuménico Andino de Teología).

2006 **Filosofía Andina.** La Paz: Instituto Superior Ecuménico Andino de Teología. ISEAT.

1998 **Filosofía Andina. Estudio intercultural de la sabiduría autóctona andina.** Quito: Ed. Abya-yala.

Goetz, Judith y. Margaret LeCompte

1988 **Etnografía y diseño cualitativo en investigación educativa.** Madrid: Morata

Marglin, Stephen A.

2000 **Perdiendo el Contacto. Hacia la Descolonización de la economía.** Cochabamba: Primera edición PRATEC/Proyecto Andino de Tecnologías Campesinas, CAIPACHA/Centro de Aprendizaje Intercultural, CAM/Centros de Aprendizaje Mutuo

Martínez, Miguel M.

2000 **La investigación cualitativa etnográfica en educación. Manual Teórico-Práctico.** Bogotá: Herrera Asociados.

Medina, Javier

2000 **Diálogo de sordos: occidente e indianidad.** Una aproximación a la educación intercultural y bilingüe en Bolivia. La Paz: Garza Azul.

Mendizábal Lozano, Gregorio

2002 **Historia de la salud pública en Bolivia de las juntas de sanidad a los directorios locales de salud.** La Paz: OPS/OMS

MINISTERIO DE EDUCACIÓN DE BOLIVIA

2013a **Unidad de formación N° 1. “Modelo Educativo sociocomunitario Productivo”.** Cuadernos de formación continúa. La Paz: Equipo PROFOCOM.

2013b **Unidad de formación N° 2. “Estructura Curricular y sus Elementos en la Diversidad: Saberes y Conocimientos Propios”.** Cuadernos de formación continúa. La Paz: Equipo PROFOCOM.

Nina Choque, Leonardo

2004 **Uso de las plantas medicinales: primeras experiencias de diversificación curricular en el Distrito Educativo Charazani – Curva.** Tesis presentada a la Universidad Mayor de San Simón, en cumplimiento parcial de los requisitos para la obtención del título de Magister en Educación Intercultural Bilingüe con la Mención de Formación Docente. Cochabamba: s/e.

Vega Canedo Ever, Huanca Choque Remberto

2014 **Encuentros y desencuentros entre la medicina tradicional y científica en la comunidad de Janco Kala San Pedro de Buena Vista – Potosí (Un aporte para la diversificación curricular).** Tesis presentada a la Universidad Mayor de San Simón, en cumplimiento parcial de los requisitos para la obtención del título de Magister en Educación Intercultural Bilingüe con la Mención de Formación Docente. Cochabamba: s/e.

- Ranaboldo, Claudia
1986 **Los campesinos herbolarios kallawayas.** La Paz: SEMTA
- Rengifo, Grimaldo
2008 **La conversación intercultural desde una perspectiva andina.** En: Dossier interculturalidad. Comp. Adhemar Guzman. Cochabamba: Garza Azul.
1991 **Educación en Occidente Moderno y en la Cultura Andina.** Lima: PRATEC.
- Rodríguez, German y Alberto Tatzo
2010 **La faz oculta de la medicina andina.** Cuarta Edición. S/l: Abya Yala
- Rodríguez, Gregorio, Javier Gil y Eduardo García
1997 **Metodología de la investigación cualitativa.** Granada: ALJIBE.
- SANTOS, Boaventura de Sousa (2009), "Más allá del pensamiento abismal: de las líneas globales a una ecología de saberes", en *Pluralismo epistemológico*. Bolivia: CIDES-UMSA.
- Velásquez Esquivel, Adhemar D.
2005 **Financiamiento de Programas Públicos de Salud en Bolivia Casos: Chagas, Malaria, Tuberculosis e Inmunización.** S/l: UDAPE.
- Taylor, S.J y R. Bogdan
1994 **Introducción a los métodos cualitativos de investigación.** Buenos Aires: Paidós.
- Acosta, M.
1992 **Vademecum de Plantas medicinales del Ecuador,** Editorial Abya-Yala, Quito (Ecuador).
- Sabev, I.A.
1982 **Como vivir sano,** Editorial Renuevo, Buenos Aires (Argentina)
- fernández-pola, j.
1996 **Cultivo de plantas medicinales,** aromáticas y condimenticias.
- hMario Rodriguez
1998 **La riqueza de las plantas,** herbolaria, Peru

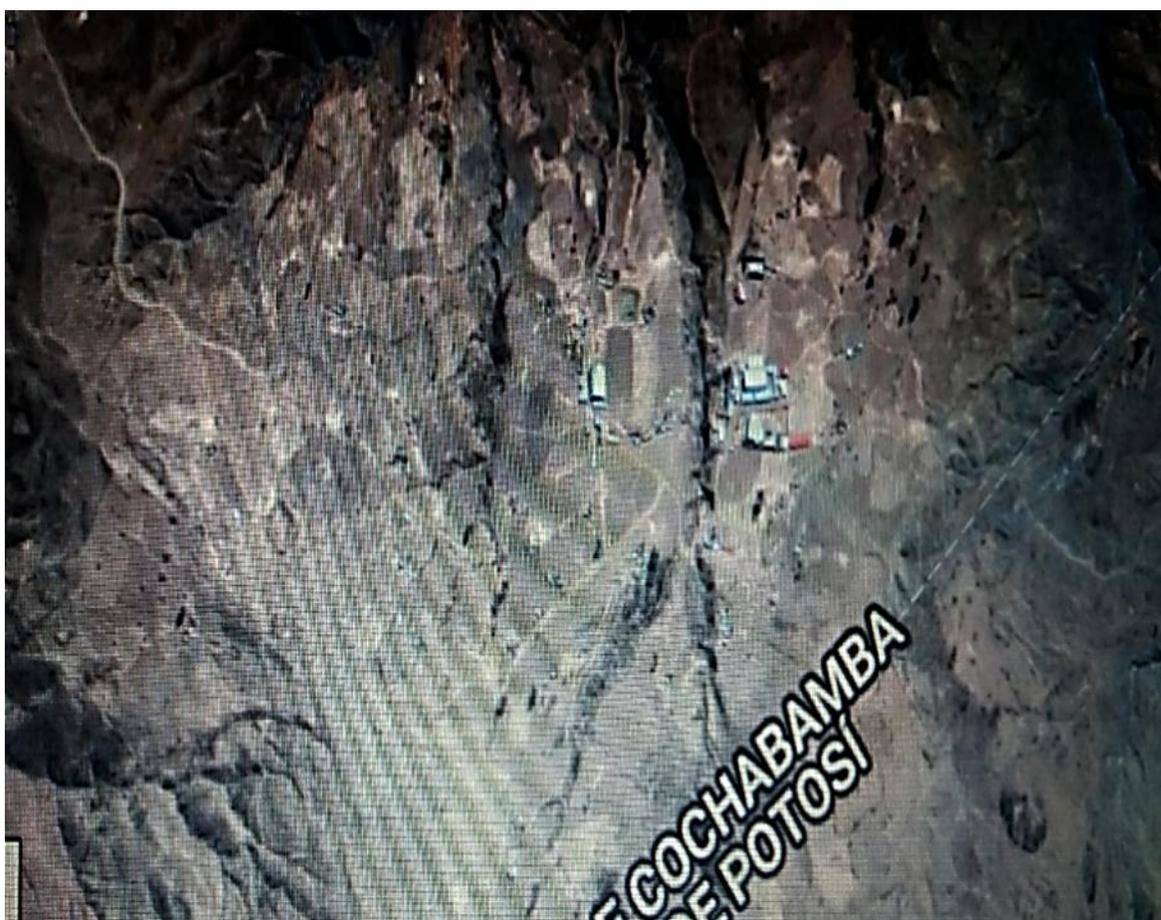
ANEXOS

ANEXO N°1

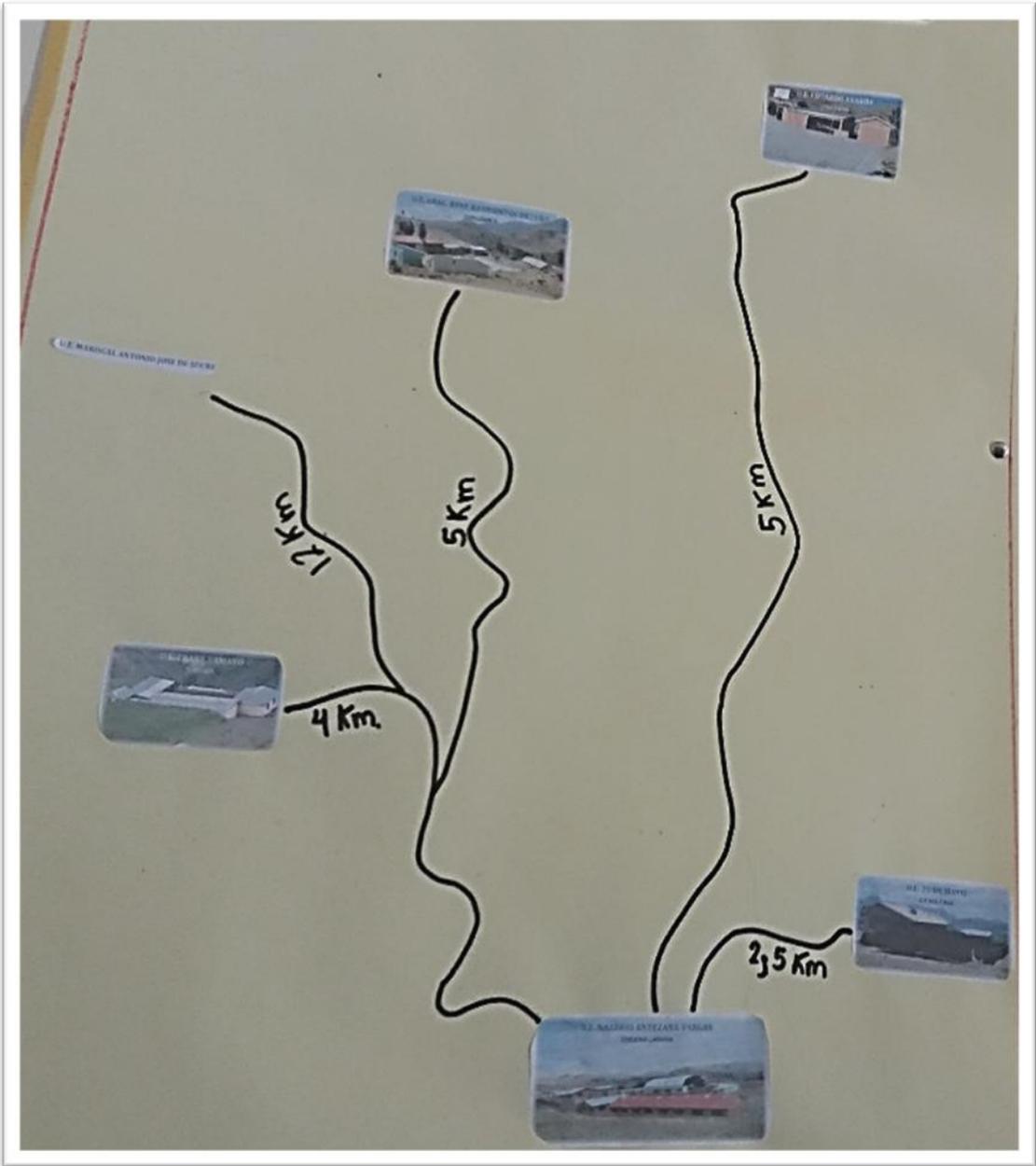
VISTA SATELITAL DE LA COMUNIDA OVEJERIA – LARAMA

La población en su totalidad es de cultura quechua, sus ingresos económicos provienen de la agricultura con los productos de tubérculos y cereales, también se dedican a la crianza de animales domésticos en menor cantidad como ser: caprino, ovino, porcino y aves de corral, lo que poco producen, en algunos casos estos productos son cambiados (Trueque) con otros productos de necesidad para la canasta familiar , y costear los estudios de sus hijos e hijas, muchas familias solo cuentan con lo suficiente para alimentarse y vestirse.

VISTA SATELITAL DE LA COMUNIDAD EDUCATIVA



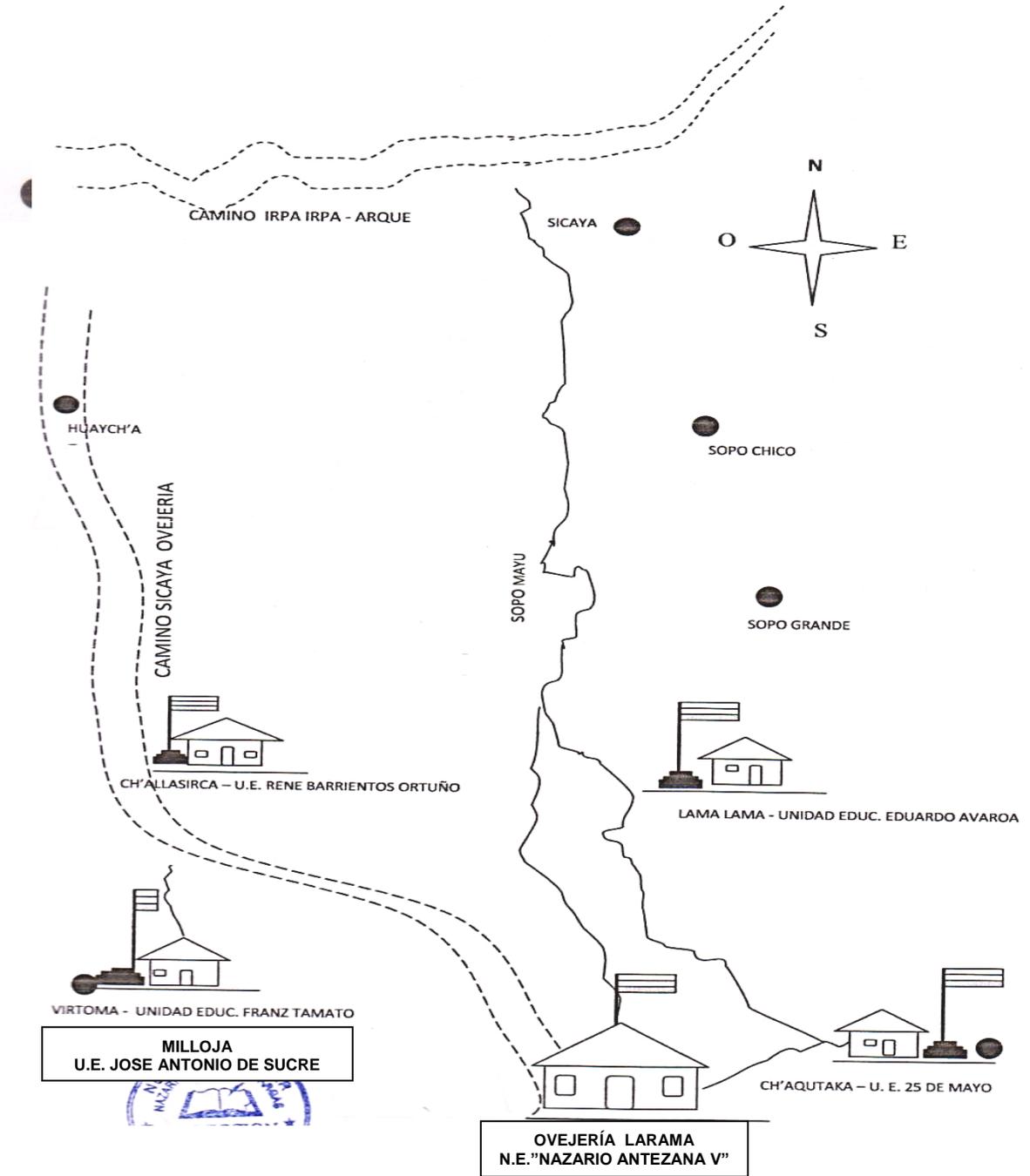
UBICACIÓN DEL NUCLEO EDUCATIVO N.A.V.



Ubicación de las U.E. asociadas al núcleo educativo N.A.V.

CROQUIS DEL NUCLEO EDUCATIVO "NAZARIO ANTEZANA VARGAS"

CROQUIS NUCLEO EDUCATIVO "NAZARIO ANTEZANA VARGAS"



INSTRUMENTOS DE INVESTIGACIÓN

GUIA DE ENTREVISTA

Médico tradicional

¿Cuáles son las propiedades curativas de las plantas medicinales existentes en la comunidad de Ovejería?

1. ¿Cuáles son las plantas medicinales existen en tu comunidad?
2. ¿Cuáles son las plantas medicinales que compras de otros lugares para curar a tus pacientes?
3. ¿Cada una de las plantas medicinales que conoces que tipo de enfermedades pueden curar y dígame por qué?

¿Cuáles son los procesos curativos de los saberes que se practican con el uso de las plantas medicinales en la preservación de la salud de los seres humanos y animales de la comunidad?

1. ¿Qué tipo de enfermedades usted puede curar y explíqueme todo el proceso de curación por favor?
2. ¿Qué tipo de enfermedades usted no puede curar y dígame por qué?

GUIA DE ENTREVISTA

Padres de familia

¿Cuáles son los saberes y conocimientos incorporados en el currículo diversificado de la unidad educativa sobre el uso y manejo de las plantas medicinales de la comunidad?

1. ¿Usted está de acuerdo que en la unidad educativa donde estudia su hijo/a se tome en cuenta los saberes y conocimientos sobre el uso y manejo de las plantas medicinales de la comunidad para ser abordados en el aula o cree que no es necesario dígame por qué?
2. ¿Usted tiene algún conocimiento sobre el uso y manejo de las plantas medicinales si los tiene de qué manera aprendió?

GUIA DE ENTREVISTA

Director y/o maestros/as

¿Cuáles son los saberes incorporados al currículo diversificado de la Unidad Educativa sobre el uso y manejo de las plantas medicinales de la comunidad?

1. ¿Qué contenidos ustedes han incorporado en el Plan Anual Bimestralizado en relación a los saberes y conocimientos sobre el uso y manejo de las plantas medicinales en la comunidad y cual su importancia para ser tomados en cuenta en el PAB?
2. ¿Qué importancia tiene para el estudiante abordar en el aula los saberes y conocimientos de su comunidad?
3. ¿Sabemos que los saberes y conocimientos de la comunidad no están escritos en un libro de qué manera ustedes lograron sistematizar ese conocimiento para llevarlo al aula?
4. ¿Relátenos una de las experiencias del desarrollo de su plan de clase referido al uso y manejo de las plantas medicinales?
5. ¿Existe el apoyo de los padres de familia para desarrollar los saberes y conocimientos de la comunidad en el aula?

GUIA DE ENTREVISTA SEMI-ESTRUCTURADA

Fuente estudiantes

I. DATOS PERSONALES

Nombre y Apellido : Edad :.....

Lugar de procedencia:

Residencia :

Idiomas que habla : N° :.....

II. PREGUNTAS DE LA ENTREVISTA

Conocimientos y saberes de las plantas medicinales

1. ¿Qué plantas medicinales practica para el dolor de estómago?

El acullicu La t`ola

La mañaq'owa Otros

Explica:

2. ¿De quienes aprendes estos saberes y conocimientos en tu comunidad?

De tus padres De tus abuelos

De tus tios De tus vecinos

Otros

Explica:

3. ¿Cómo lo practican en tu familia?

En grupo

En parejas

De forma individual

4. ¿Practican en tu familia todos esos saberes y conocimientos?

Sí

No

A veces

5. ¿Qué plantas medicinales prácticas en tu comunidad?

R.-.....

6. ¿Crees que es importante realizar y enseñar estas tradiciones?

R.-.....

En la escuela

11. ¿Cómo crees que debe ser la Educación en la Escuela?

R.....

12. ¿La profesora enseña esos saberes y conocimientos de la medicina tradicional

Sí

No

A veces

¿Cuáles?.....

13. ¿En tu escuela practican esos saberes y conocimientos de las plantas curativas?

Sí

No

A veces

¿Cuáles?.....

ANEXO N°3

**FOTOGRAFÍAS REFERIDOS AL TRABAJO DE INVESTIGACION DE LA COMUNIDAD
OVEJERIA – LARAMA**

Fotografía N°1 Comunidad de Ovejera Larama



Fotografía N°2 Pobladores realizando la siembra de la papa



Fotografía N°3 Iglesia Cristiana



Fotografía N°4 Iglesia Católica



Fotografía N°5 Mesa preparado para Todos santos



Fotografía N°6 Toro Tinku realizado en la comunidad de Ovejería



Fotografía N°7 Tinku realizado en la comunidad de Ovejería



Fotografía N°8 Toro Tinku realizado en la comunidad de Ovejería



Fotografía N°9 Las mujeres de la comunidad se caracterizan por el tejido



Fotografía N°10 Las Qowanchas a la madre tierra



Fotografía N°11 Infraestructura de las casas de ovejería



Fotografía N°12 Internado de la comunidad de Ovejería



Fotografía N°13 Unidad Educativa “Nazario Antezana Vargas”



Fotografía N°14 Reunión de la Unidad Educativa Nazario Antezana Vargas



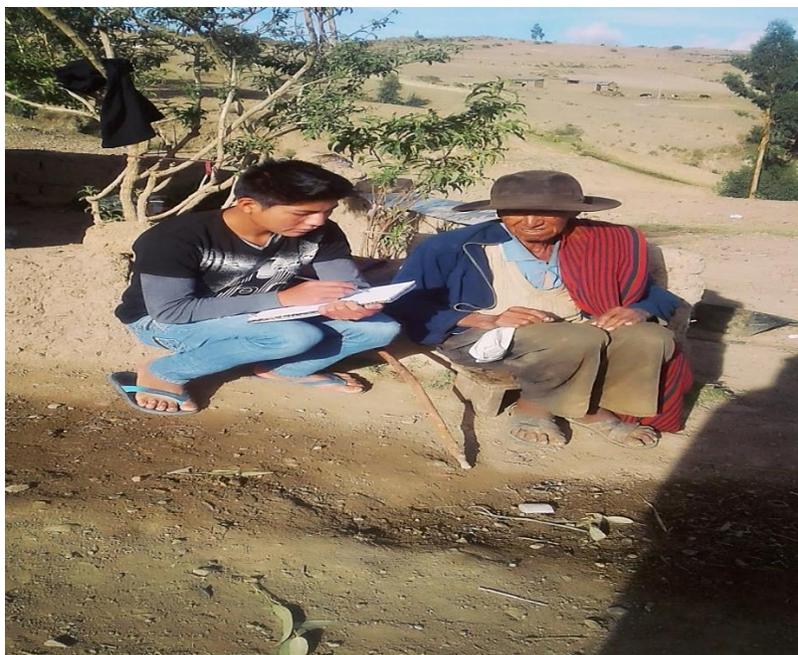
Fotografía N°15 El PSP de la Unidad Educativa “Nazario Antezana Vargas”



ANEXO Nº 4

**RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN DE LOS SABIOS Y SABIAS DE LA COMUNIDAD
SOBRE LAS PLANTAS MEDICINALES**

Fotografía N°1 Entrevista a Don Avelino Ovando (Yatiri y Callawualla)



Fotografía N°2 Entrevista a Don Juan Ovando (Jampiri)



Fotografía N°3 Entrevista a Doña Emiliana Zarate Salazar



Fotografía N°4 Entrevista a Doña Elsa Mamani Flores



Fotografía N°5 Entrevista a Doña Emiliana Zarate Salazar



Fotografía N°6 Elena Delgadillo Rojas de la Posta de la Comunidad de Ovejería



ANEXO Nº 5

ACTIVIDADES REALIZADAS EN LA U. E. "NAZARIO ANTEZANA VARGAS"

Fotografía Nº1 Descripción del uso de plantas medicinales por los estudiantes



Fotografía Nº2 Exposición del uso de plantas medicinales de estudiantes



Fotografía N°3 Feria educativa sobre plantas medicinales de estudiantes



Fotografía N°4 Explicando los saberes sobre las plantas medicinales de estudiantes



Fotografía N°5 Apthapi con los estudiantes de 1° de secundaria



Fotografía N°6 Exposición sobre las plantas medicinales de la profesora dentro el aula



Fotografía N°7 Preparando remedio naturales con el uso de las plantas medicinales por la estudiantes



Fotografía N°8 Exposición del estudiante sobre la importancia de las plantas medicinales en el aula



ANEXO Nº 6

PLAN DE DESARROLLO CURRICULAR DE CLASE

I. DATOS REFERENCIALES

Distrito educativo:	Arque
Núcleo:	“Nazario Antezana Vargas”
Unidad Educativa:	“Nazario Antezana Vargas”
Profesora:	Rebeca Perez Santos
Bimestre:	Cuarto
Nivel:	Secundario
Campo:	Vida tierra y territorio
Área:	Biología-geografía
Gado:	Primero
Tiempo:	Del 30 de septiembre al 31 de octubre 2017

PROYECTO SOCIO PRODUCTIVO: “Implementación de huertos escolares y familiares para una alimentación sana y equilibrada de la comunidad educativa”.

- Cuidado y mantenimiento del huerto escolar.

TEMÁTICA ORIENTADORA: Descolonización y consolidación sociocultural, económica y tecnológica de nuestros pueblos y naciones.

OBJETIVO HOLISTICO: Fortalecemos nuestra identidad dentro de la Madre Tierra, por medio de la biología, recurriendo a actividades para apropiarnos de nuestro entorno natural, para la mejor comprensión salud comunitaria integral como fundamento de la vida y la presentación del Proyecto Sociocomunitario Productivo, el cuidado y mantenimiento del huerto escolar.

CONTENIDOS Y EJES ARTICULADORES:

SALUD COMUNITARIA INTEGRAL

- La higiene personal, mental, espiritual, sociocomunitaria ambiental como medio para mejorar la calidad de vida.
- Cultura alimentaria: alimentos naturales y transgénicos.
- Alcance de la medicina natural integral y holística en nuestras culturas.

ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	RECURSOS/ MATERIALES	CRITERIOS DE EVALUACIÓN
PRÁCTICA <ul style="list-style-type: none">❖ Realizamos el cuidado y mantenimiento del huerto escolar relacionando la importancia de la energía y materia como fundamento de la vida en la Madre Tierra.❖ Realizamos el álbum de plantas medicinales.❖ Explicamos el uso de las plantas	-Cuadernos -Laminas -Colores	SER: Fortalecer nuestra identidad dentro de la Madre Tierra. SABER:

<p>medicinales.</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ Invitamos a un padre de familia sabio en el manejo y uso sobre las plantas medicinales. ❖ Implementación de mini huerta sobre las plantas medicinales. <p>TEORÍA</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ Realizamos los 10 minutos de lectura, analizando e interpretando lo leído. ❖ Analizamos el tema de salud comunitaria integral: Las plantas medicinales en la comunidad. <p>VALORACIÓN</p> <p>Valoramos la creatividad de los estudiantes, sobre la realización de los trabajos y la importancia que tiene la salud como fundamento de la vida en la Madre Tierra.</p> <p>PRODUCCIÓN</p> <p>Proceso de elaboración de diferentes trabajos para fortalecer los conocimientos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> -Lapiceros -Cartulinas -Pizarra - Dibujos creativos. - Textos - Experiencias. - Ficha para los experimentos - Plantines de plantas medicinales. 	<p>Analizamos la salud comunitaria integral como fundamento de la vida en la Madre Tierra.</p> <p>.</p> <p><u>HACER:</u></p> <p>Realizamos mapas conceptuales, álbum, huerto escolar, exposiciones, invitamos al sabio para impartir su experiencia sobre las plantas medicinales.</p> <p><u>DECIDIR:</u></p> <p>Mejorar la comprensión de la salud integral como fundamento de la vida en la Madre Tierra.</p>
<p>PRODUCTO: Elaboración de mapas conceptuales, cuadros, álbum sobre las plantas medicinales, mini huerto sobre las plantas medicinales maquetas y conocimientos intangibles sobre el PSP.</p>		
<p>BIBLIOGRAFÍA:</p> <p>Licn Abraham Quisbert Callisaya, (2019) Ciencias Naturales 1ro Educación Secundaria Comunitaria Productiva, ed.Abya Yala</p> <p>CURTIS, H.; Barnes, S. (2000). Biología. Panamericana, Madrid.</p> <p>DE ROBERTIS, E.; De Robertis E. M. (1986). Biología celular y molecular. El Ateneo, Argentina. Eje 1: Estructura y Función de los Organismos.</p> <p>Disponible en: http://www.estandares.cl/doc/pdf/biologia_eje%201_n1.pdf Estándares para la Formación en Biología de profesores de Enseñanza Media. Disponible en: http://www.estandares.cl/doc/pdf/estandares_bio.pdf FERRÁNDIZ, S. y FONT, F. (1992)</p> <p>Cursos en el uso de laboratorio para maestras y maestros del Sistema Educativo Plurinacional.</p>		

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN SIMÓN
FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

FICHA DOCUMENTAL PARA LA PRESENTACIÓN DE TRABAJOS DE GRADO ACADÉMICO

GRADO ACADÉMICO			
<input type="checkbox"/> Técnico Superior	<input checked="" type="checkbox"/> Licenciatura	<input type="checkbox"/> Maestría	<input type="checkbox"/> Doctorado
MODALIDAD DE TITULACIÓN			
<input checked="" type="checkbox"/> Tesis de Grado	<input type="checkbox"/> Proyecto de Grado	<input type="checkbox"/> Internado	<input type="checkbox"/> Trabajo Dirigido
<input type="checkbox"/> Adscripción	<input type="checkbox"/> Tesina		
FACULTAD	FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN		
CARRERA	Programa de Licenciatura Especial en Educación Intercultural Bilingüe	ÁREA	CULTURA
POSTULANTE	AP. PATERNO PEREZ GARCIA	AP. MATERNO SANTOS TORREZ	Nombres .REBECA MARIA TERESA
TUTOR	Mgr. Roxana Villegas Paredes		
Fecha de defensa	05 de diciembre de 2020		

TITULO	
SABERES TRADICIONALES DE LAS PLANTAS MEDICINALES DE LA COMUNIDAD DE OVEJERÍA Y SU INCORPORACIÓN AL CURRÍCULUM DE LA UNIDAD EDUCATIVA “NAZARIO ANTEZANA VARGAS”	
TITULO TRADUCIDO	
RESUMEN	
<p>El presente trabajo de investigación, los saberes tradicionales de las plantas medicinales en la comunidad de Ovejería-Larama del municipio de Arque del departamento de Cochabamba; tanto para curar enfermedades de los humanos, como de los animales y las plantas. Donde la mayoría de sus pobladores son agricultores donde algunos de sus cultivos poseen propiedades medicinales y alimenticias, como el Izañu, la quinua, la papa, etc.</p> <p>La práctica de saberes sobre las plantas medicinales, en los últimos años, está siendo afectada por la fuerte migración de la población joven a las ciudades, y la permanente desvalorización por la medicina científica. A pesar de que las políticas estatales permiten que su práctica sea oficial por el programa de salud intercultural, aplicada en nuestro país.</p> <p>En la comunidad de Ovejería Larama, los ancianos, sabios, yatiris o callawayas, también conocidos como médicos tradicionales, viven un debilitamiento en la transmisión intergeneracional de saberes, sobre el rol y la importancia de las plantas medicinales y sus procesos de curación, debido a la desvalorización y falta de interés de los jóvenes por aprender y utilizar las plantas en la preservación de su salud. A pesar de este fenómeno, los médicos tradicionales continúan conservando su salud utilizando remedios naturales.</p> <p>Como maestras de aula, no podemos quedarnos en la fase descriptiva de la investigación, por eso hemos incorporado estos saberes investigados en la comunidad al currículo de la Unidad Educativa Nazario Antezana Vargas, partiendo de los saberes que poseen los estudiantes sobre</p>	

las plantas medicinales, complementando con los saberes de sus padres y madres, de modo que la escuela contribuya en el aprendizaje de materias y saberes propios de la comunidad.

A partir de lo descrito planteamos la siguiente pregunta de investigación. ¿Qué saberes tradicionales sobre las plantas medicinales se practican en la comunidad de Ovejería y cómo son incorporadas al área de biología-geografía del nivel secundario de la Unidad Educativa “Nazario Antezana Vargas”?

Con el siguiente objetivo general. Describir los saberes tradicionales de las plantas medicinales de la comunidad de Ovejería-Larama y su incorporación al área de biología-geografía del nivel secundario de la Unidad Educativa “Nazario Antezana Vargas” en el marco de la Ley N° 070 “Avelino Siñani y Elizardo Pérez”.

A continuación, se presentan los resultados que están organizadas por cada uno de los objetivos específicos de la investigación.

El primer objetivo, identificar los saberes y prácticas que tiene la comunidad sobre plantas medicinales para conservar la salud de los seres humanos y los animales, se continúa practicando.

Según la percepción de los pobladores de Ovejería, el yachay o saber no solamente poseen los seres humanos, sino también las plantas tienen saberes, de ahí que dicen: “la planta medicinal de la muña sabe”. En la comunidad hay personas conocidas como médicos tradicionales, que tienen sabiduría sobre las plantas medicinales, ellos curan diferentes enfermedades tanto de las personas como de los animales, también curan otras enfermedades como la jap'iqa (asustados).

El beneficio de esta medicina es que es accesible para toda la población, porque las plantas se encuentran en el territorio de la comunidad, la única limitación es el debilitamiento en la transmisión de los saberes de la medicina tradicional a las generaciones jóvenes. A pesar de esta situación las personas adultas mayores siguen enseñando a la juventud el saber de la medicina tradicional. Asimismo, adquieren las plantas medicinales en los diferentes meses es decir que algunas plantas no producen todo el año, entonces lo realizan el secado para conservarlas para su uso.

El proceso de aprendizaje de los médicos tradicionales se caracteriza por ser un aprendizaje de la naturaleza y fenómenos de la naturaleza. Por ejemplo, del rayo, que con frecuencia es atribuido como el causal de la generación de la nueva sabiduría en la persona elegida, tocada por el rayo. A partir de este momento se realizan ciertos rituales, con la ayuda de otro sabio más experimentado, hasta encaminar en la ruta de la medicina tradicional.

Los jampiris mencionan que aprenden de sus sueños, de otros sabios y por experiencia personal, los saberes propios de la medicina tradicional provienen del mundo espiritual y uno de los medios para obtener la sabiduría es el sueño. Por otra parte, los yatiris, aysiris, jampiris y sabios en la comunidad de Ovejería utilizan las plantas medicinales para curar sus propias enfermedades.

En el segundo objetivo, analizar los procesos curativos con plantas medicinales en la comunidad de Ovejería, se identifican a dos grupos: las plantas calientes y las frías o frescas.

Las plantas calientes son usadas para enfermedades frías, es decir, para el enfriamiento del cuerpo, como la tos, reumatismos y otras enfermedades causadas por el frío, las más utilizadas son: el eucalipto, romero, tolas. Mientras que las plantas frías utilizan para casos de enfermedades calientes, como hinchazones, golpes, fiebre en el cuerpo, entre otros, los más conocidos son: manzanilla, wirawira, ariniña, coca, etc. El propósito principal de la curación es inducir al cuerpo hacia la temperatura normal del cuerpo.

También reconocen enfermedades afectadas al espíritu es decir la jap'iqa, ya que la medicina occidental no logra curar este tipo de enfermedades. Los jampiris usan el método de realizar un viaje al pasado para encontrar las causales y realizar un ritual o preparado de la medicina

apropiada para cortar de raíz la enfermedad.

Las enfermedades, son los efectos de una historia de causas, de ahí que en su generalidad que la persona enferma debe recurrir al pasado para entender cuáles han sido los actos equivocados y de esta forma entender los efectos de cualquiera enfermedad. El proceso de curación no debe simplemente evitar los dolores y sufrimientos, sino incidir en las causas, en el origen de la enfermedad. Lo que significa adoptar cambios significativos para no caer en la misma enfermedad una y otra vez, sino lograr la liberación completa.

Tercer objetivo, describir la incorporación de saberes de las plantas medicinales al currículo de la Unidad Educativa “Nazario Antezana Vargas”. A partir de la experiencia, respetando la identidad cultural de los estudiantes y el medio ambiente donde viven; se tomó en cuenta el Proyecto Socio comunitario productivo, el plan anual y el PDC que tiene los cuatro momentos metodológicos: práctica, teoría, valoración y producción. Se incentivó a los estudiantes sobre el tema de las plantas medicinales con diferentes estrategias metodológicas de enseñanza – aprendizaje que implicaba una participación activa del director, profesor, estudiantes y padres de familia, por una educación socio comunitario productivo.

Los padres de familia se sienten orgullosos que sus hijos e hijas puedan fortalecer sus conocimientos y saberes de los abuelos, abuelas y padres.

A continuación, damos a conocer las siguientes conclusiones:

Con la planificación de esta experiencia metodológica se logró que los estudiantes del nivel secundario participaron dentro y fuera del aula de manera espontánea sin ningún temor.

A través de la implementación de la experiencia del ámbito temático en diferentes actividades se observó que los estudiantes mejoraron a través de la experiencia la calidad educativa sin mayores dificultades en el conocimiento de las plantas medicinales. Durante el proceso curricular de la experiencia no se ha encontrado ningún obstáculo.

En cuanto a las recomendaciones para el municipio se puede indicar:

Impulsar la promoción de las plantas medicinales en los centros hospitalarios y postas sanitarias y disponer políticas para el cuidado, resguardo de las plantas medicinales.

Abrir espacios de investigación de la medicina tradicional, con participación de jóvenes, de jampiris.

Para la comunidad: Realizar los procesos de aprendizajes sobre las diversas plantas medicinales que existen en la comunidad, con ayuda de los sabios.

Visitar y recuperar la sabiduría de los jampiris, los médicos tradicionales, de la comunidad, para reconocer el valor medicinal propio que es la alternativa a la medicina oficial, en el caso de enfermedades espirituales.

Para los jampiris: compartir sus saberes con las generaciones jóvenes y niños. Realizar los diversos diálogos por grupos.

Para la posta sanitaria: Generar un espacio paralelo entre la medicina tradicional y oficial, en el diagnóstico y proceso de curación. Que sus funcionarios se sensibilicen frente a la medicina tradicional, que funciona con una visión distinta a la académica.

Para los profesores, se sugiere que deben diagnosticar, para detectar diferentes necesidades y problemas para priorizar la necesidad, porque es el punto de partida para plantear una sistematización de experiencia en la práctica. Se recomienda planificar antes de toda actividad tomando en cuenta los insumos, proceso, y producto para un aprendizaje de calidad.

Se sugiere organizar a las y los estudiantes en grupos de trabajo, para que entre ellos exista la interacción, al momento de desarrollar el momento metodológico de la práctica.

Se recomienda promover actividades que permitan al estudiante ser protagonista principal, productor intelectual y material de su propio aprendizaje durante la experiencia planificada.

Valorar los cambios producidos antes, durante y después, de la experiencia.

Para los estudiantes: Reconocer los beneficios de las plantas medicinales que crecen en la comunidad y tener el compromiso de investigar las aplicaciones de las plantas en los procesos curativos, para fortalecer sus conocimientos sobre el tema de las plantas medicinales.

PALABRAS CLAVES

<MEDICINA TRADICIONAL> <JAMPIRIS> <SALUD INTERCULTURAL> <ESTUDIANTES DE PRIMARIA>
<MÉDICOS TRADICIONALES> <REVALORIZACIÓN DE SABERES><DIVERSIFICACIÓN CURRICULAR>
<TRANSMISIÓN INTERGENERACIONAL> <SABERES ANCESTRALES><PLANTAS CALIENTES><PLANTAS FRÍAS>

LUGAR DONDE SE REALIZÓ EL PROYECTO:

<UNIDAD EDUCATIVA>< COMUNIDAD JANCO KALA >
<- MUNICIPIO ARQUE – PROVINCIA ARQUE – COCHABAMBA – BOLIVIA>

SIGLAS

Asociación de Municipios de Cochabamba (AMDECO)
Avelino Siñani – Elizardo Pérez (ASEP)
Constitución del Estado Plurinacional (CPEP)
Ministerio de Educación (MINEDU)
Ministerio de Salud y Deportes (MSD)
Plan Operativo Anual (POA)
Salud Familiar Comunitaria Intercultural (SAFCI)
Servicio Departamental de Salud (SEDES)
Seguro Universal Materno Infantil (SUMI)
Formación Complementaria de Maestros (PROFOCOM)
Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo (MESCP)

E-MAIL DE CONTACTO R2b2c1p2r2z@gmail.com teresiayala@gmail.com

PARA SER LLENADO POR LA DIRECCIÓN ACADÉMICA

Fecha de defensa	05 de diciembre de 2020	Nº de páginas	137 p.
-------------------------	-------------------------	----------------------	--------

PARA SER LLENADO POR LA BIBLIOTECA FACULTATIVA

Código de biblioteca		Signatura topográfica	
-----------------------------	--	------------------------------	--